



Batistuta se lesionó el tobillo pero el médico dice que podrá jugar contra Japón

El Batimiedo

Páginas/19 a 25



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 13 de junio de 1998

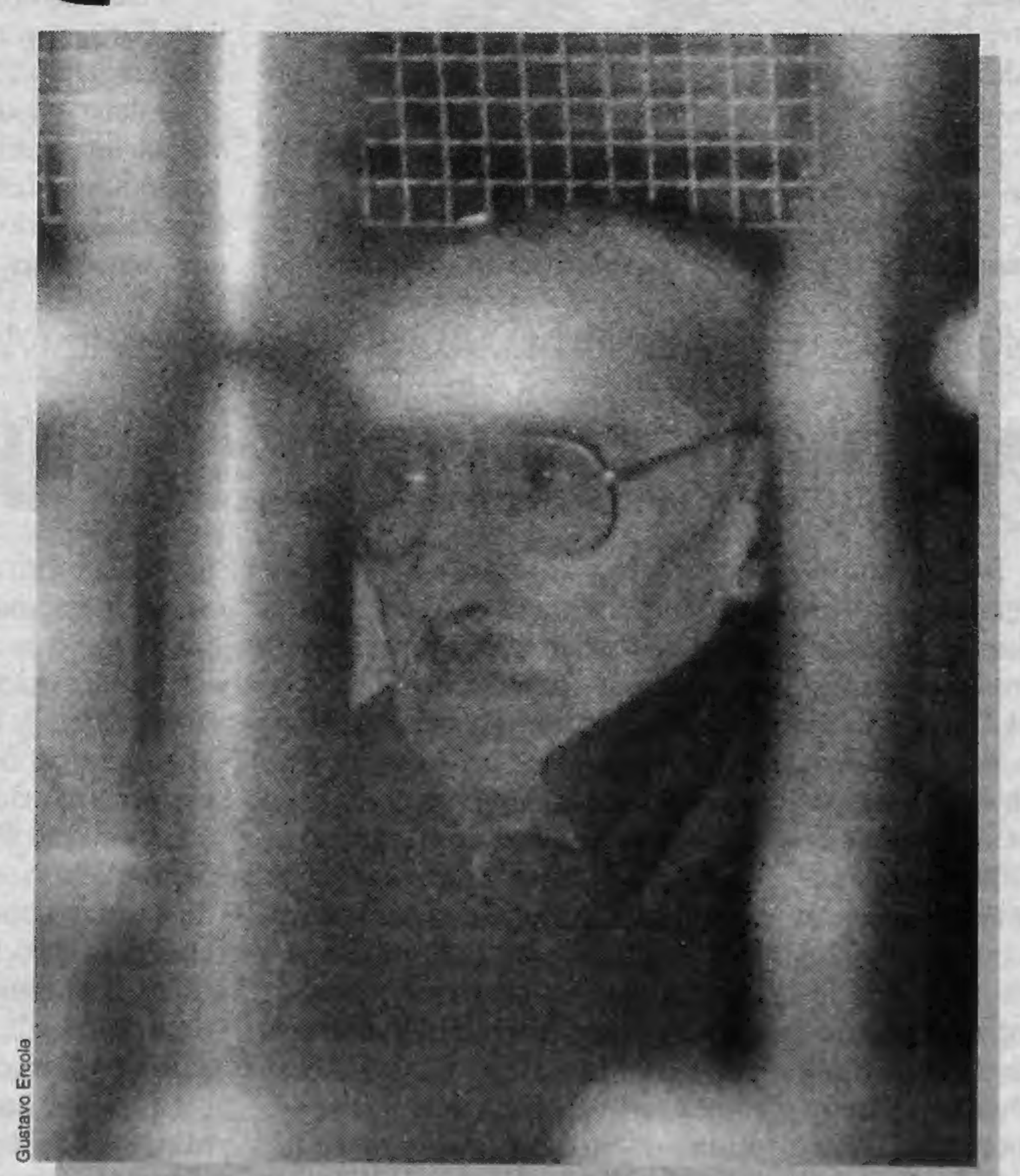
Año 12-Nº 3422 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20
CD ROM opcional: $6,00

Los organismos de derechos humanos frente a la detención de Videla: opinan sobre la cosa juzgada y la prescripción. Y al revés de lo que hizo Marquevich quieren que se dicten procesamientos subiendo por la cadena de mandos

Páginas/2/3

LO QUE VIENE

✓ Fiscal vs. fiscal: Strassera y Moreno Ocampo, el jefe de los fiscales que acusaron a las Juntas y su segundo, se enfrentan sobre la detención del dictador Videla.


Gustavo Ercola

✓ Los abogados defensores no solicitaron la excarcelación ni un cambio en el lugar de reclusión. Marquevich decidirá la prisión preventiva a fines de la semana próxima.

PLACA

La inauguración fue el 23 de abril de 1979. El Presidente cortó las cintas y el Servicio Penitenciario anunció que tendría capacidad para 2096 procesados. Detrás quedaba la parte vieja, la antigua prisión de Buenos Aires. La parte nueva tiene hoy una placa: agradece al "excelentísimo señor Presidente de la Nación, general Jorge Rafael Videla". Pero Videla está alojado en la parte vieja. Paradójicamente. O no tanto: allí funciona la sección VIP de la cárcel de Caseros.

Japón se declaró oficialmente en recesión y todo el mundo contiene la respiración

Llega el verdadero peligro amarillo

Páginas/10/11

La cancha inclinada, *por Julio Nudler*

12

De maniobras, *por J. M. Pasquini Durán*

4

Por Romina Calderaro



En 1985 Julio César Strassera y Luis Moreno Ocampo fueron fiscal y adjunto en el juicio a las juntas. *Ahora, sostienen dos puntos de vista antagónicos respecto de un nuevo juicio contra Jorge Rafael Videla.*

Los fiscales de ayer hoy no se ponen de acuerdo

Moreno Ocampo abrió el debate: dijo que no corresponde volver a juzgar a Videla. Strassera disiente. Los jueces se callan.

Créase o no, para Luis Moreno Ocampo, abogado y ex fiscal adjunto en el juicio a las juntas militares, Jorge Rafael Videla debe quedar en libertad. "La sociedad tiene que tragarse este sapo. Ya fue juzgado oportunamente por sustracción de menores y quedó absuelto. No se puede reabrir el caso", dijo el jueves a la noche, e inauguró un profundo debate jurídico que ya alcanzó al resto de los integrantes del tribunal del '85. "Las cosas no son tan sencillas y hay que estudiar el caso con detalle", rebatió Julio César Strassera, fiscal y su jefe por esos años. Más de un camarista decidió postergar su opinión para revisar la sentencia y Alberto Pedroncini, abogado de las Abuelas de Plaza de Mayo, afirmó que "no hay que renunciar al replanteo de la cuestión porque no es tan claro que estemos ante un caso de 'cosa juzgada'".

"Sé que soy un kamikaze, pero pienso así", explicó ayer a este diario Luis Moreno Ocampo. Todo comenzó el jueves en el programa de Mariano Grondona, cuando el abogado dijo que Videla debería quedar en libertad "por un principio básico del derecho que dice que no se puede juzgar a una persona dos veces por el mismo delito, y Videla en ese tema ya fue absuelto". Ayer, las repercusiones no se hicieron esperar. **Página/12** dialogó al respecto con Moreno Ocampo.

–El presidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), Simón Lázara, dice que en este caso no hay "cosa juzgada" porque en el '85 la Cámara absolvió a Videla en seis casos puntuales que no se pudieron probar, pero ahora surgen cinco que sí podrían ser juzgados.

–No es así. Cuando los jueces lo absuelven por el delito de sustracción de menores lo que dicen es que ese delito no formaba parte del plan criminal aprobado por Videla. Eso está claro en la sentencia. Entonces si en ese momento la Cámara falló que no hubo sistematización en la sustracción de menores, las pruebas que surjan ahora demostrando lo contrario no sirven. Creo que el juicio a las juntas fue la piedra fundamental de la democracia. Lamentablemente, el indulto destruye esto y establece la impunidad. A partir de eso todo está mal, pero es así. Lo demás es juzgar sin fundamentos.

Para Julio César Strassera, las cosas no están tan claras. "En ese momento había cosas que no se sabían muy claramente. Hay que acordarse de que eran muy pocos casos que no le daban a la Cámara pie para entenderlos como sistemáticos". Sobre ese punto explicó que, "la investigación de las Abuelas de Plaza de Mayo ha demostrado acabadamente que esto era parte del sistema. En derecho a veces las cosas no son tan fáciles y requieren una interpretación judicial". Más tarde subrayó que Videla "puede ser enjuiciado porque el delito de sustracción de menores no aparece cubierto por las leyes de obediencia debida y punto final".

El abogado de las Abuelas de Plaza de Mayo, Alberto Pedroncini, no cree que sea imposible reabrir la causa. "La cosa juzgada derivada del fallo de la Cámara Federal es muy singular y merece un análisis jurídico para que se determine si corresponde a este caso", explicó. Y siguió: "No hay precedentes jurídicos en cuanto a una cosa juzgada donde se enjuicia a un sistema sólo a través de un número determinado de casos y se dice que la sentencia queda automáticamente extendida a todos los demás casos del mismo tipo, aunque no hayan sido juzgados".

Para Moreno Ocampo no hay dudas al respecto. No se puede volver a juzgar a Videla.

–Entonces, ¿usted cree que Marquevich está procediendo mal? –preguntó este diario.

–Yo creo que está equivocado, quiero ver los fallos. Yo dejé mi vida, trabajé cinco años de mi vida en el juicio a las juntas y sé que es lo más importante que hice en mi carrera. Quiero ver a Videla preso, pero como país tenemos que aprender a respetar las leyes. Por otra parte, Videla ya está condenado por la sociedad y por los jueces. No me gustaría estar en su lugar. Pero los argentinos tenemos que profundizar el debate de cómo establecemos la ley. Porque, si no, nos vamos a seguir tragando sapos.

El debate no está concluido. Más de un integrante del Tribunal que juzgó a las juntas militares prometió a este diario "repasar la sentencia" para luego opinar.

EL GOBIERNO INSISTE EN QUE NO ACCIONO SOBRE MARQUEVICH

Nosotros no tenemos nada que ver

Cada uno de los funcionarios del Gobierno consultados ayer aprovecharon la oportunidad para desmentir presuntas influencias del Gobierno en la determinación del juez Roberto Marquevich que encerró en una celda de Caseros al ex dictador Jorge Videla. La oposición cree que tanto énfasis por señalar la independencia del magistrado que acumula dos pedidos de juicio político y desde hace un mes su nombre suena como reemplazo de Hugo Anzorreguy al frente de la SIDE, impulsado por Alberto Kohan, indica justamente lo contrario a lo que declamaban desde el Gobierno. Según el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, estas especulaciones son "estupideces". A contrapelo de todo y de todos, el ex coronel Mohamed Alí Seineldín, por su parte, cree que existe "una maniobra del Gobierno para enviar a todos los generales del Proceso a un juicio internacional".

El gobierno nacional instruyó a cada uno de sus funcionarios para que desestimen toda participación del Ejecutivo en la captura y encarcelamiento de Jorge Rafael Videla, ordenada el martes por el juez Federal de San Isidro, Roberto Marquevich.

A tono con lo que se podría interpretar como un contundente cambio de rumbo del menemismo en su política sobre derechos humanos, que entre otras medidas indultó a los comandantes de la dictadura, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, señaló la necesidad de "clarificar todo lo ocurrido con los niños de los desaparecidos". Dijo que eran "estupideces" las especulaciones de la oposición que cree ver detrás del caso Videla una maniobra para mejorar la imagen del presidente Menem con vistas a su proyecto de re-reelección. Y volvió sobre sus pasos al asegurar que "el Gobierno no va a colaborar con el juez español Baltasar Garzón quien lleva una causa en la que se investiga la desaparición de ciudadanos españoles en la Argentina. El funcionario no aclaró por qué en un caso resulta necesario conocer la verdad y en el otro no.

En la misma sintonía, Ramón "Palito" Ortega consideró como "disparatadas" las versiones sobre una maniobra del Gobierno para mejorar su imagen. "Hay que dejar actuar a la Justicia", dijo. "Es un tema estrictamente vinculado a la Justicia y respetamos esa decisión", abonó por su parte el viceministro del Interior, Jorge Matzkin. "El Poder Judicial es independiente y el Ejecutivo no puede opinar sobre un debate judicial", insistió la subsecretaria de Derechos Humanos, Inés Pérez Suárez.

Sin embargo, para la oposición resulta curiosa la repentina determinación de Roberto Marquevich, sobre él pesan dos pedidos de juicio político en la Cámara de Diputados y que habría sido propuesto por el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, como el posible reemplazante de Hugo Anzorreguy al frente de la SIDE, lo que por cierto no habla de un hombre sin vínculos con el Gobierno.

Desde la cárcel, el jefe carapintada Mohamed Alí Seineldín asegura que "dentro del nuevo orden internacional", el Gobierno montó una operación "para enviar a todos los generales del Proceso a un juicio internacional".

Por Horacio Verbitsky

Para los organismos de derechos humanos la competencia por la investigación de los delitos de sustracción de menores no corresponde al juez federal de San Isidro Roberto Marquevich, quien ordenó la detención del dictador Jorge Videla, sino al juez federal de la Capital Adolfo Bagnasco, quien ya estaba investigando los partos clandestinos en el Hospital Militar de Campo de Mayo. Esta posición se analizó ayer durante una reunión de dos horas, en la Asociación de Familiares de Desaparecidos por Razones Políticas. "Marquevich no es competente para juzgar la autoría mediata y mucho menos si el autor de que se trate ejerció sus funciones en la sede del sistema de poder, es decir en la Capital Federal", dijo a este diario uno de los asistentes a la reunión. El martes o el miércoles una delegación de los organismos de Derechos Humanos visitará a Bagnasco para reiterarle el apoyo a su investigación y solicitarle que dicte procesamientos subiendo por la cadena de comando. "Este análisis no atenta contra el profundo significado simbólico y emocional que se desprende de la figura del máximo represor entre rejas. Tiende, por el contrario, a asegurar la plenitud y eficacia del enjuiciamiento necesario", añadió el vocero.

El 27 de mayo, los organismos de derechos humanos ya habían expresado su pleno apoyo a la investigación de Bagnasco y denunciado al ministro de Justicia Raúl Granillo Ocampo y al presidente Carlos Menem por prestar oídos y prometer apoyo a las inquietudes expresadas por las Fuerzas Armadas por ésta y otras investigaciones judiciales, como las que llevan a cabo las Cámaras Federales de la Capital, de La Plata y ahora de Córdoba, y el juez español Baltasar Garzón. Menem también se opone a la creación por el Congreso de una Comisión de la Verdad.

Calmada la excitación de ver al ex dictador esposado dentro de un celular policial y de saber que no fue conducido a un chalet de fin de semana en una unidad militar, sino a una cárcel (donde convive con personajes como el juez coimero Carlos Wowe y el procesado por estafa al programa Sol sin Drogas Gustavo Green), los organismos de derechos humanos han comenzado a analizar con cautela la situación. Una de las fracciones de las Madres de Plaza de Mayo (la línea Bonafini–Cerruti) acusó a Marquevich de haber actuado con fines subalternos, como aliviar la presión sobre el presidente Menem por la cuestión de los derechos humanos durante su gira europea o distraer la atención del escándalo por la venta clandestina de armas a Ecuador y Croacia durante los conflictos bélicos con Perú y Serbia. El resto de los organismos no opina acerca de presuntas intenciones políticas, pero intenta prever los problemas jurídicos del caso.

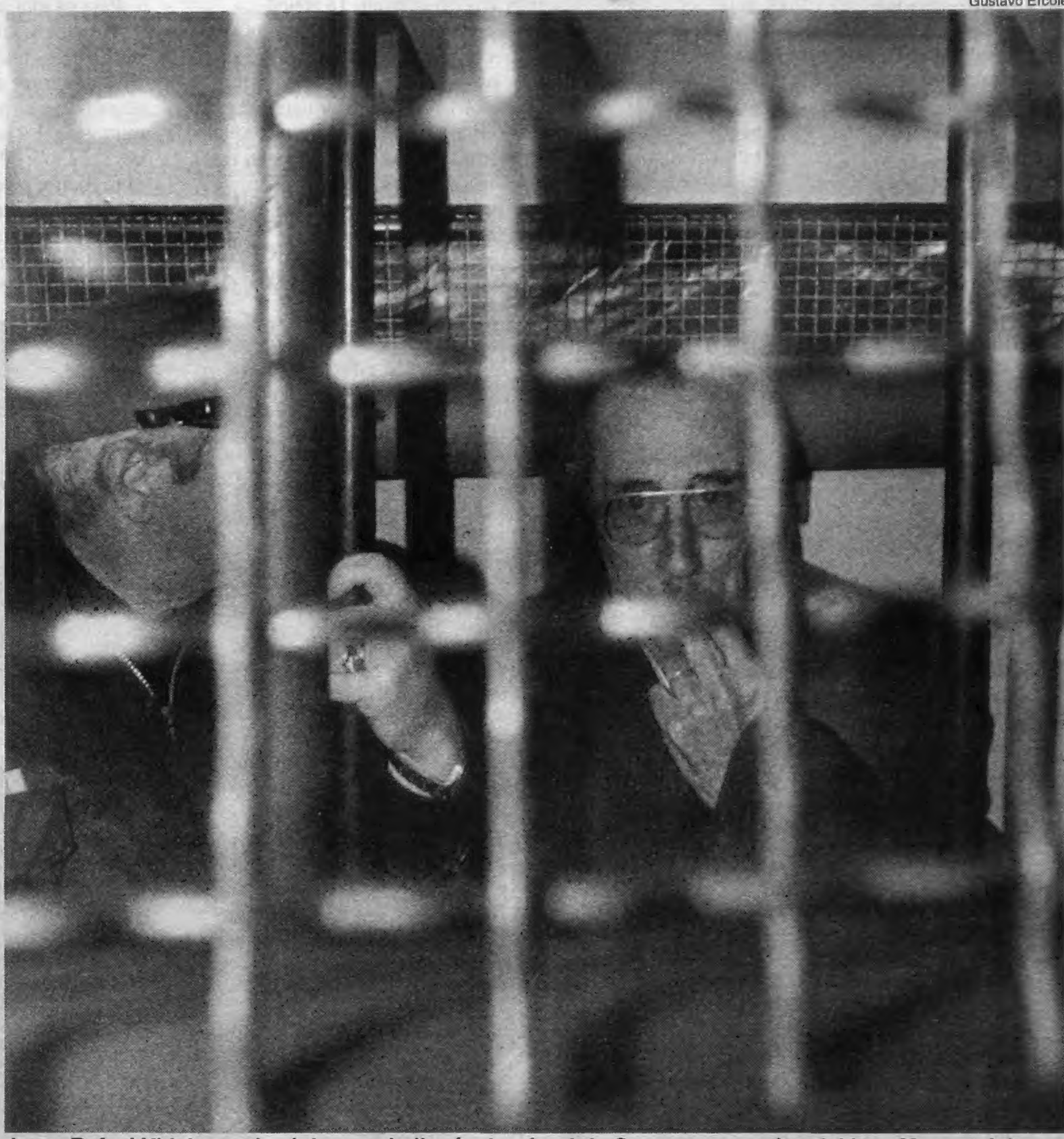
Según los organismos de derechos humanos, en la base de la cadena de mandos está el mayor Julio César Caserotto, que fue jefe de Ginecología del Hospital Militar de Campo de Mayo, cuya responsabilidad en la sustracción de menores fue plenamente acreditada. El eslabón siguiente es el ex director del Hospital, el general médico Agatino Di Benedetto, quien hace dos semanas, en el Día del Ejército, reconoció ante Bagnasco el sistema clandestino de ingreso de embarazadas, que luego del parto eran retiradas junto con los chicos por oficiales del Comando de Institutos Militares. Esto remite en forma directa al eslabón siguiente, el ex comandante de la Zona 4 que funcionaba en ese Comando, general San-

LOS ORGANISMOS DE DERECHOS HUMANOS ENTIENDEN QUE MARQUEVICH NO ES COMPETENTE PARA JUZGAR LA AUTORIA MEDIATA DE LAS SUSTRACCIONES DE MENORES

Regalito para Bagnasco

Salvo la línea Bonafini-Cerruti de las Madres de Plaza de Mayo, el resto de los organismos de derechos humanos no opinan sobre las presuntas intenciones políticas de Marquevich, pero analizan críticamente su actuación desde el punto de vista jurídico. Consideran que no es competente para investigar la autoría mediata de las sustracciones de menores, que correspondería al juzgado de Bagnasco. Un análisis jurídico de los argumentos defensistas de Videla y de los del ex fiscal Moreno Ocampo: cosa juzgada y prescripción.

Gustavo Ercole



Jorge Rafael Videla en el celular que lo llevó a la cárcel de Caseros por orden del juez Marquevich.
En la causa de Bagnasco, los abogados de las abuelas sostuvieron que las causas no habían prescripto.

tiago Omar Riveros. De allí debería ascenderse a la jefatura de Estado Mayor, que desempeñaba el fallecido ex general Roberto Viola y, como último nivel, a Videla. Según el análisis de los organismos, en las causas en las que Marquevich investigaba a los autores materiales de la sustracción de menores (Miguel Angel Furci, Carlos De Luccía, Norberto Bianco,Hernán Tetzlaff y las esposas de cada uno de ellos) ni los particulares-damnificados ni la fiscalía habían apuntado a los autores mediatos, ni el juez había orientado su pesquisa en esa dirección. Hasta el personal del juzgado que intervino en las causas se sorprendió por la decisión de Marquevich de procesar a Videla, de lo cual no tuvieron ningún indicio previo. Los organismos de derechos humanos sostienen que Marquevich sabía que Bagnasco tendía a investigar la responsabilidad de la cúpula militar, porque le había solicitado copias certificadas de varios documentos. "Se saltea eslabones en la cadena de mandos, incursiona en un terreno que ya está investigando eficazmente otro juez y detiene al único represor que está en condición de invocar defensas que no pueden ignorarse. Esto plantea problemas de fondo: eventual existencia de cosa juzgada y de prescripción, y de competencia", sostienen. Este es su análisis sobre cada uno:

Sorpresa: ***Hasta el personal del juzgado que intervino en las causas se sorprendió por la decisión de Marquevich de procesar a Videla.***

La cosa juzgada. En 1985 la Cámara Federal de la Capital condenó a los ex Comandantes como autores mediatos de los tres delitos que básicamente habían integrado el plan criminal: privaciones ilegales de la libertad, tormentos y homicidios, pero los absolvió por el de sustracción de menores, alegando que no formó parte del plan criminal. La Cámara dijo que si bien el proceso se había circunscripto a los 700 casos paradigmáticos elegidos por la Fiscalía, prescindiendo de miles de otros, los imputados no podrían volver a ser perseguidos "por otros hechos del mismo tipo". Entre ellos estarían los centenares de casos de sustracción de menores que en los casi tres lustros posteriores se fueron probando. Este es el argumento de la defensa de Videla y del fiscal adjunto en el juicio de 1985, Luis Moreno Ocampo. Pero para los organismos ninguna sentencia judicial puede producir cosa juzgada más allá de los casos juzgados. De lo contrario se cercenaría la plenitud de facultades de otros tribunales, cuando se trata de otros hechos y de otras víctimas. Pero no ignoran el obstáculo que implica el que Videla haya sido absuelto como autor mediato. Es por demás llamativo que en su auto de procesamiento, Marquevich haya hecho referencia al juicio de 1985, pero sin contestar el punto de la sentencia que absolvió a Videla por sustracción de menores.

La prescripción. Videla está imputado por su capacidad de decisión como jefe de un aparato organizado de poder. El razonamiento defensista sostiene que el reloj de la impunidad habría empezado a correr para él cuando entregó el mando a Viola, en 1981. Como el plazo más largo del Código Penal es de 15 años, la prescripción ya habría operado. Sin embargo, en la causa que lleva Bagnasco, los abogados de las abuelas, Alberto Pedroncini y David Baigún sostuvieron que las causas no habían prescripto. Como en la mayoría de los casos los menores de 10 años secuestrados con sus padres o nacidos en cautiverio no han aparecido, debe suponerse que fueron asesinados, reducidos a servidumbre o se convirtieron en desaparecidos, y ese delito debe ser investigado. De otro modo, si el menor fue secuestrado junto con su madre o su padre, el adulto seguiría teniendo protección penal como objeto del delito permanente de desaparición, pero al cumplir los diez años de edad, el menor quedaría librado a la voluntad de un aprehensor impune. Los organismos también entienden que el nacimiento en las condiciones inhumanas de un campo de concentración, la separación de la madre y el asesinato de ésta, son cubiertos por la Convención Internacional contra la Tortura.

Cadena: ***Los organismos de Derechos Humanos visitarán a Bagnasco para solicitarle que dicte procesamientos subiendo por la cadena de comando.***

La competencia. Para los organismos de derechos humanos el plan criminal construido desde la cúspide de un sistema de poder centralizado y las responsabilidades de los autores mediatos deben ser juzgados por un solo tribunal, como ocurrió en 1985 con la Cámara Federal de la Capital en la causa 13 contra Videla, Massera & Cía. De otro modo, un juez podría decir que un determinado delito formó parte del plan y otro que no, en lo que técnicamente se llama un escándalo jurídico. La conclusión es que la competencia corresponde al juez que ya estaba investigando estos delitos en la Capital, sede del comando que ejerció Videla, es decir Bagnasco.

Si de prever los acontecimientos se trata, vale la pena recordar que en su testimonio Di Benedetto dijo que las embarazadas eran alojadas en el área de Epidemiología del Hospital, que estaba a cargo del doctor Domínguez. El hoy general de Sanidad Domínguez es director del Hospital Militar de Campo de Mayo y el primer militar en actividad involucrado en las investigaciones.

SUBIENDO POR LA CADENA DE MANDO

Un pelotón de patriotas

Las seis Abuelas de Plaza de Mayo, madres de las desaparecidas Silvia Isabella Valenzi, Clara Anahí Mariani, Cecilia Viñas de Penino, Grinspon de Logares, Patricia Julia Roisimblit y Laura Estela Carlotto, representativas de los 230 casos de embarazadas y menores secuestrados con sus padres registrados por la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad, ya estaban impulsando el ascenso por la cadena de comando en la causa que lleva Bagnasco.

Habían imputado como autores materiales o mediatos o partícipes necesarios de los delitos a los generales Jorge Olivera Róvere, José Montes, Andrés Aníbal Ferrero, José Rogelio Villarreal y Adolfo Sigwald, como ex comandantes de Subzonas de la Zona 1; a los jefes de las subzonas que dependían de la Zona 4, a cargo de Riveros: los generales Fernando Humberto Santiago, Benito Bignone y Antonio Domingo Bussi; al Jefe de Inteligencia de la Zona 4, el entonces coronel Fernando Verplaetsen, ninguno de los cuales puede alegar que ya fue juzgado. También a la plana mayor y los oficiales y suboficiales de la Armada Manuel García Tallada, José Suppicich, Jorge Vildoza, Horacio Pedro Estrada, Carlos Octavio Capdevila, Adolfo Miguel Donda, Héctor Antonio Febres, Antonio Pernías, Raúl Enrique Scheller, Carlos Carella, Juan Antonio Azic, Francis Whamond, Alfredo Astiz, Jorge Eduardo Acosta y Luis D'Imperio. Algunos de ellos han muerto, como el general Ferrero o el almirante D'Imperio. Otros continúan en actividad como el marino médico Capdevila, que controlaba la resistencia de los torturados en la ESMA y luego participó del contingente argentino en la Operación Tormenta del Desierto. También hay quienes se han volcado a la actividad privada: Estrada supervisó el embarque clandestino de armas a Ecuador durante la veda impuesta por el conflicto con Perú, y Donda es uno de los marinos reclutados para el dispositivo de seguridad de Alfredo Yabrán. Verplaetsen cumplió en marzo veinte días de arresto que le impuso el jefe de Estado Mayor, por la difusión de una carta en la que propuso "reivindicar la lucha contra la subversión" que calificó de "sana y patriótica".

Por J. M. Pasquini Durán

Los antecedentes de la situación, la oportunidad para el procedimiento y la generalizada incredulidad acerca de la palabra oficial cubrieron de sospechas la detención de Jorge Rafael Videla, indultado en diciembre de 1990 por decisión del presidente Carlos Menem, que proponía el olvido por decreto. Con un poco de memoria, sumado a la actuación de un juez que está al borde del juicio político, surgen las presunciones negativas más extremas según las cuales en pocos días más, tal vez en horas, el indultado conseguirá zafar, otra vez, de la prisión merecida y el caso se apagará como fuego artificial. Los augurios optimistas, en cambio, imaginan la punta de un ovillo que arrastrará a una cadena de mandos a la cárcel, ya sea por la comisión de los crímenes aberrantes imprescriptibles vinculados a la sustracción de menores o por genocidio.

En la peor de las hipótesis (la maniobra falaz y oportunista), de todos modos el trámite judicial es auspicioso. Ante todo, porque evidencia que la impunidad y el olvido no consiguen imponerse a las demandas de verdad y justicia. ¿En cuántas ciudades del mundo, que hayan pasado por años de plomo semejantes a los de aquí, pueden encontrarse en una calle cualquiera anuncios como los del escrache: "En esta casa vive un criminal genocida"? Este es un mérito de la incansable actividad de los defensores de los derechos humanos, de todos ellos pero en especial de las Abuelas de Plaza de Mayo por lo que se refiere al horroroso capítulo de los partos clandestinos, el robo de los recién nacidos y el asesinato de sus madres. Todo eso fue parte de un plan genocida, según quedó probado en el juicio a las Juntas y acaba de reconocerlo hasta el general Martín Balza, jefe del Ejército.

Si el juez Roberto Marquevich, en defensa propia, o por mandato del oficialismo, tiene que recurrir a este expediente, significa que la presión de la opinión pública, aquí y en el mundo, le va ganando a la doctrina del encubrimiento. Si el Presidente indultador necesita de esta maniobra para responder a los constantes reproches por derechos humanos, de gobernantes y periodistas de los países que visita, aun en los más remotos, hay dos conclusiones obvias: 1) fracasó su política de falsa "reconciliación nacional", y 2) la impunidad tiene patas cortas. A cambio de un argumento pasajero, ya que si Videla zafa las explicaciones incómodas regresarán aumentadas, para el itinerario oficial la pérdida sustancial es considerable.

Hoy son los genocidas y mañana serán los corruptos quienes ocupen el banquillo de los acusados, porque ya no alcanza con la complicidad del poder para obtener privilegios permanentes. No es poco decir respecto de un gobierno que hizo de aquellas políticas una cuestión central, equiparables en sus ámbitos, e inseparables, con la política económica de desnacionalización patrimonial y mayoritaria exclusión social.

La reacción social y política en las primeras horas de la prisión de Videla muestra que, aun con las suspicacias del caso, la inmensa mayoría del pueblo venció los miedos implantados por el terrorismo de Estado y rescata la memoria con integridad moral, aunque la tarea suponga un tránsito de incomodidad y amargura. Los miedos anulan o amortiguan los juicios de valor y sin éstos las relaciones entre las personas son apenas instrumentales. Quiere decir que los otros son, todos, sujetos de los que deberíamos cuidarnos y, por lo tanto, la convivencia democrática es inalcanzable.

Si verdugos y víctimas pueden cruzarse por la calle en igualdad de condiciones, no sólo la legalidad es improbable. Como lo demostró el filósofo inglés Peter Strawson, en su tesis sobre "Libertad y resentimiento", el juicio de valor implica también una profunda suposición de libertad. En la verdad y la justicia cada uno es más libre para saldarlas cuentas pendientes y para trazar la línea del horizonte. Ninguna persona, al igual que ninguna sociedad, puede resolver por propia voluntad hacia dónde va si no sabe de dónde viene.

La actitud frente a esta inesperada situación no es la primera, sin embargo, que muestra esa mudanza de opinión popular. A principios de este año, las encuestas desarmaron la renuencia de los legisladores del oficialismo y la oposición a derogar las leyes de Obediencia Debida y de Punto Final, porque siete de cada diez argentinos así lo querían. También entonces hubo voces levantadas, con razonable disgusto, porque el Congreso derogaba en lugar de anular esas normas inicuas. Hubo quienes presumían que era sólo maquillaje, sin ninguna consecuencia real, mientras otros pensaban que, en este tipo de revisiones, todo acercamiento hacia la justicia es un paso adelante, a veces pequeño, a veces mayor.

Tampoco la decisión del juez Marquevich es la primera decisión judicial auspiciosa. Hace poco tiempo, los abogados del caso Dagmar Hagelin lograron un fallo favorable para un recurso de queja contra la decisión de "cosa juzgada" por parte de la Corte Suprema. Primero el juez Osvaldo Guglielmino y ahora la Sala II de la Cámara en lo Contencioso Administrativo rechazaron la intención del Poder Ejecutivo nacional de hacer tabla rasa con las instalaciones de la ESMA. La Cámara Federal de Córdoba decidió reabrir las causas que involucraron a la jurisdicción del III Cuerpo de Ejército durante la dictadura, bajo el mando de Luciano Menéndez. El juez federal Adolfo Bagnasco investiga otros casos presentados por Abuelas. Habría más y variado para el recuento. ¿Dónde colocar los fallos que rechazaron los intentos de amordazar a la opinión de la prensa? ¿En qué columna del balance tendrá que figurar el suicidio, voluntario o inducido, de Alfredo Yabrán?

Tampoco hay motivo para alardear, como lo hizo el presidente Menem con entusiasmo duhaldista, sobre "la mejor Justicia del mundo", ni mucho menos. Ni siquiera sobre la plenitud de libertad en la sociedad, cuando el miedo y la inseguridad forman parte de la vida cotidiana de tanta gente. Basta repasar la reciente encuesta del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría, realizada en la Capital y el Conurbano, donde seis de cada diez personas aparecen cambiando sus hábitos de vida por temor a la delincuencia. Ejércitos irregulares de hombres armados patrullan la sociedad cometiendo desmanes que, por lo general, quedan sin castigo adecuado, cuando no son cómplices de quienes deberían reprimirlos.

Esta es una larga marcha, con avances y retrocesos, cuya meta final lo más probable es que nunca sea alcanzada, pero que tiene etapas y vale la pena regocijarse cuando alguna de ellas queda cumplida. La imagen de Videla en una celda es una de esas oportunidades para el regocijo, no por la persona, aunque sea repudiable del todo, sino por la capacidad social para restablecer principios de conducta. Es una escaramuza ganada a la impunidad, pero también al escepticismo y a la desesperanza. Vale la pena la prédica pertinaz en favor de la libertad y los derechos humanos. Nada de lo que se haga en ese sentido es en vano, sean los juicios en Francia, España, Italia y Alemania, los reclamos escandinavos, los escraches, las rondas, las marchas, los pleitos en tribunales y las denuncias periodísticas.

Hay que decir que todavía las dirigencias políticas muestran reflejos lentos y débiles para acompañar las angustias y las expectativas populares, obnubiladas muchas veces por la práctica diaria de las mezquinas internas partidarias, que deforman la realidad, otorgándole a todo lo que sucede una dimensión conspirativa que anula los impulsos vitales más sanos. El conspirador manipula la decepción de los otros para abrirse camino, mientras que el idealista confía en la esperanza. Puede ser que los políticos, obligados a confrontar con la gris realidad de cada día, sean menos idealistas, pero tampoco es necesario que adopten elsigilo de los conspiradores. La actitud que asuman influirá en la marcha de los asuntos públicos, que son su materia prima desde el momento en que pidieron el voto de confianza de sus conciudadanos.

Así, si la prisión de Videla y las otras ventanas abiertas para ventilar el pasado vuelven a cerrarse o se abren del todo, dependerá de muchos factores más que la voluntad, sincera o fingida, de unos cuantos jueces o fiscales. Es un asunto que excede incluso a los movimientos en favor de los derechos humanos, así como la educación y la salud exceden a maestros y médicos. Son temas de importancia nacional, porque está en juego el interés colectivo. Sería interesante, por ejemplo, que los legisladores alentaran a los jueces que, por la razón que fuere, han abierto esas ventanas, del mismo modo que lo hicieron con el juez que actúa en la investigación del atentado contra la AMIA. Nadie extendería un cheque en blanco para tribunales que se han ganado el desprestigio público por sobradas razones, pero también es cierto que, en situaciones como la presente, el respaldo político, y el compromiso que supone, para seguir en la huella pueden compensar el tráfico de influencias conspirativas que suelen manipular los expedientes judiciales.

Los autores de un libro reciente (*El terror y la gloria, La vida, el fútbol y la política en la Argentina del Mundial 78*, de Gilbert y Vitagliano) eran adolescentes cuando Videla asaltó el poder. Veinte años después, en tiempos de otro Mundial, volvieron sobre el pasado para recontar las huellas que los trajeron hasta hoy. En uno de esos tramos encontraron las extrañas maneras en que una sociedad puede encontrar códigos para descifrar la realidad en una canción o en una simple frase que, a lo mejor, nunca quiso decir lo que se entendió. Recuerdan, también, lo que escribió en sus memorias la norteamericana Lilian Hellman, que sufrió el macartismo en su país con su compañero, el eminente Dashiell Hammett: "¿Desde cuándo es necesario estar de acuerdo con alguien para defenderlo de la injusticia?... La verdad lo convertía a uno en traidor, como a menudo sucede en tiempo de canallas". El tiempo de canallas nacionales, que se empeña en perdurar, ya salió de las sombras, nadie puede dejar de verlo ni necesita claves especiales para entender lo irrefutable. Por lo tanto, es tiempo de que la verdad sea sinónimo de lealtad y nobleza.



El dictador Jorge Videla entrega a los jugadores argentinos la copa por haber obtenido el campeonato mundial de 1978.

De maniobras

CASEROS, LA CARCEL EN LA QUE ESTA VIDELA

Un lugar en el mundo

Lo llaman pabellón VIP pero es apenas mejor que las celdas comunes. Tiene TV cable, teléfono y puede hacer deporte. Los presos célebres que pasaron por Caseros antes que el dictador.

Había entrado en la alcaidía del Palacio de Justicia sin corbata, con un sobretodo gris y con sus anteojos, ya sin las esposas que le habrán parecido algo incómodas. Allí se encontró con unas veinte personas a las cuales saludó. Cerca de la medianoche se produjo el traslado a la Unidad 16 de Caseros, más conocida como la cárcel vieja. En lugar de salir por los portones de la calle Lavalle, como es habitual, caminó por los corredores desiertos de Tribunales. Jorge Rafael Videla abandonó el edificio por la puerta lateral de Tucumán que utilizan los ministros de la Corte Suprema.

El sector conocido como "de la quinta vigilancia" no es tan VIP como él supuso, pero tampoco tan frío como los pabellones comunes abiertos. Le han asignado una de las celdas individuales de aislamiento de 2 metros por 1.5 –la misma que habitó el ex secretario de Turismo de la Nación Omar Fassi Lavalle–, cuyas puertas permanecen abiertas. Hay un patio pequeño donde podría jugar al básquet o al fútbol, si sus viejos huesos se lo permitieran, y está cerca del acceso principal y de los teléfonos.

También cuenta con talleres de herrería y plomería, por si se aburre, y con el centro universitario que fundó Sergio Schoklender –y ahora custodia su hermano Pablo allí mismo–, en caso de querer ilustrarse. Sus vecinos más cercanos son el ex juez Carlos Wowe y el ex secretario de Lucha contra el Narcotráfico Gustavo Green.

Según informó ayer **Página/12** el Gobierno temía represalias por parte de los presos. Si bien no está solo como se especulaba, está relativamente seguro porque es poco probable que algún ex funcionario lo ataque. Otros compañeros de Videla son los ex comisarios José Ahmed, jefe de la banda que secuestró a Mauricio Macri y Juan José Ribelli, procesado como partícipe necesario en el atentado a la AMIA, el ex teniente Ignacio Canevaro, condenado a quince años por el asesinato del soldado Omar Carrasco, los policías del caso Coppola Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez, el chileno Enrique Arancibia Clavel, acusado del asesinato del ex jefe del ejército chileno Carlos Prats y el mayor médico del Ejército Norberto Bianco, procesado por apropiación de menores en una de las causas que –paradójicamente– contribuyeron a llevar a Videla tras las rejas.

El hecho de tener televisión no constituye un privilegio porque está generalizado en casi todo el penal, pero cuentan además con cable, Internet, heladeras y cocina. Quizás Videla sea el reo más custodiado, no por temor a que se fugue sino a que lo linchen los presos, y se podría decir que está ubicado en una jerarquía interna alta junto a los internos mayores que gozan de un régimen preferencial de comida, higiene, atención médica y visitas. Los menores de edad se llevan la peor parte porque padecen el hacinamiento, la mala alimentación y las deficiencias edilicias.

Quienes conocen el Servicio Penitenciario afirman que hay varios lugares similares y otros con mejores condiciones en la cárcel de Caseros, pero éste se transformó en una suerte de trampolín porque quienes llegan allí al poco tiempo aducen motivos de seguridad y son trasladados a Gendarmería, tal como sucedió con los ex jueces Francisco Trovato y Carlos Branca y el ex secretario de Turismo de la Nación Omar Fassi Lavalle. Los organismos de derechos humanos ya reclamaron que Videla permanezca en una prisión como esa.

> **Logística:** ***También cuenta con talleres de herrería y plomería y con el centro universitario que fundó Sergio Schoklender y ahora custodia su hermano Pablo.***

La seguridad fue reforzada en el perímetro exterior en cumplimiento de las órdenes del presidente Carlos Menem, para "prevenir" incidentes durante posibles actos de repudio frente al penal, como pasó en San Isidro. También hubo movimientos en el interior, lo cual alteró la vida de los reclusos en cuanto a las visitas: todo el pabellón trece se vio privado ayer de ver a sus seres queridos.

La vieja cárcel de encausados de Caseros, donde ahora está preso Jorge Rafael Videla, fue construida en 1979. En setiembre de 1994 el entonces ministro de Justicia Rodolfo Barra anunció su traslado a Ezeiza, junto con el penal de Devoto. Un año después fue el presidente Menem el que prometió su demolición. Vio pasar a personajes como el empresario de la noche Guillermo Coppola, el agente secreto Carlos Sauvignon Belgrano, el ex juez Carlos Branca, pero también fue escenario de batucadas, motines y muerte de gente menos famosa.

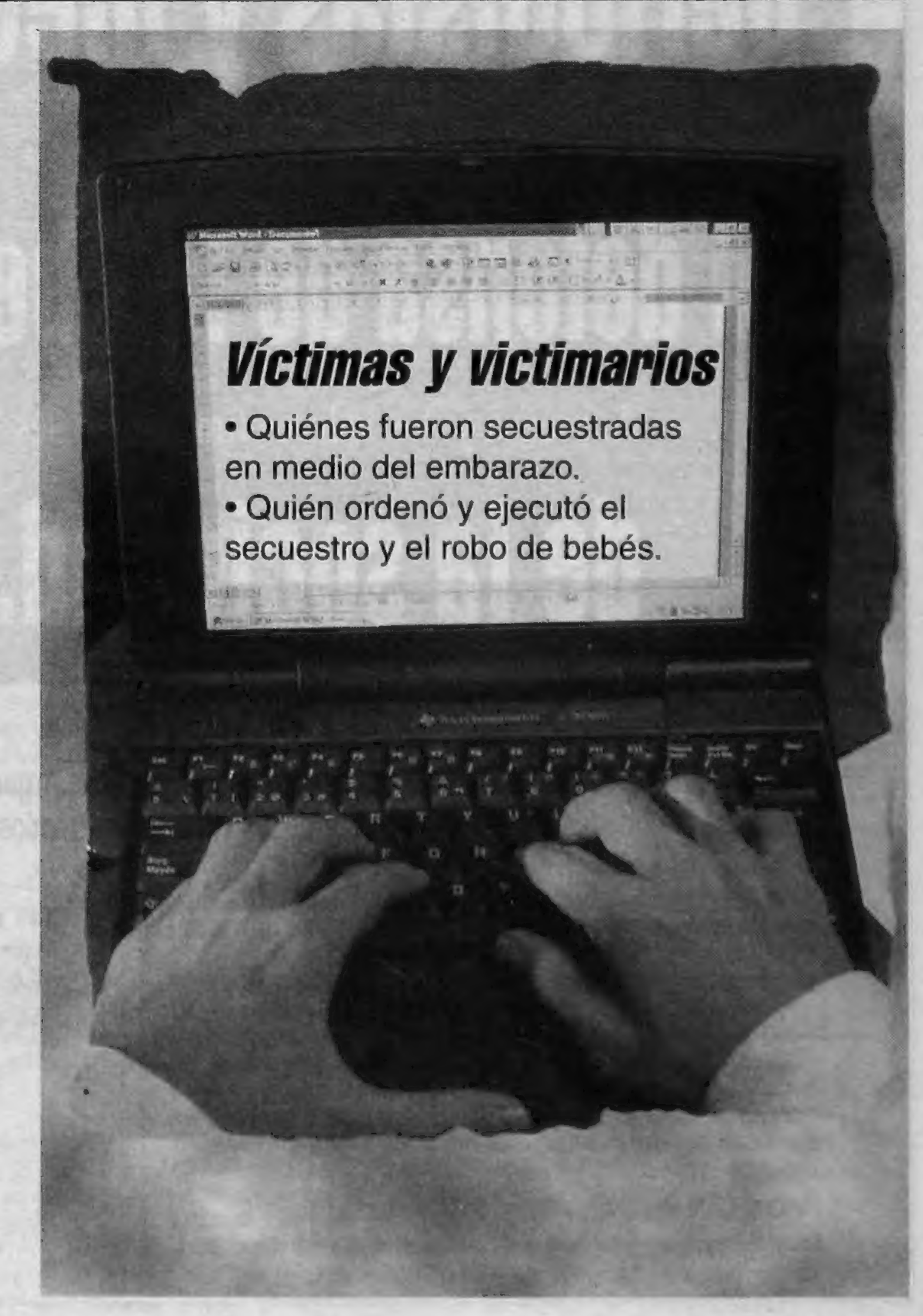
Jorge Rafael Videla quería ser juzgado por un tribunal militar pretendiendo olvidar que fue privado de su condición castrense por una sentencia que el indulto del presidente Carlos Menem no tocó. Ahora es un preso común, en una celda apenas algo mejor que la de los presos comunes.

La cárcel fue inaugurada un año después del Mundial de Argentina.
Videla entró en ella cuando se iniciaba el de Francia.

Estrategia judicial

Los abogados defensores del ex presidente de facto Jorge Rafael Videla no solicitarán su excarcelación porque no quieren acelerar el dictado de la prisión preventiva por parte del juez federal Roberto Marquevich. Lo harán cuando el magistrado se expida sobre las dos cuestiones planteadas por ellos: el pedido de juzgamiento por parte de un tribunal militar (pese a que Videla ya fue destituido), y la anulación de esta causa porque el ex dictador ya habría sido juzgado por la Cámara Federal por los delitos que ahora se le imputan. Tampoco pidieron un cambio en el lugar de reclusión, de modo que ya puede ir poniéndose a gusto en su nueva morada.

El juez federal de San Isidro está regulándose en esta causa con el denominado Código Procesal antiguo –que fue reformado– porque ése era el instrumento que estaba en vigencia cuando se cometieron los delitos imputados ahora a Videla. A diferencia del actual, ese código establece un plazo mayor de cuarenta y ocho horas para que los jueces se expidan sobre la situación procesal de los detenidos. Sin embargo, Marquevich ya adelantó que va a resolver si le dicta o no la prisión preventiva a Videla entre el jueves y el viernes de la semana próxima porque consideró un despropósito tomarse todo el tiempo que le da el viejo Código, que permite mantener encarcelado a un procesado durante seis meses sin que se resuelva su situación.



"Agrado" de la UTPBA

La Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA) manifestó ayer su "agrado y conformidad" con el fallo judicial que absolvió a Laura Términe y Sergio Moreno (editor de **Página/12**) en la causa por calumnias e injurias que les había iniciado el coronel (RE) Rodolfo Jorge Solís tras la publicación, en 1994, de una investigación sobre el atentado a la AMIA y a la Embajada de Israel en el diario *La Prensa*. Sin embargo, el sindicato recordó que aún permanece abierta contra los periodistas otra demanda de Solís por daños morales y materiales en el Juzgado Nacional en lo Civil N° 80, a cargo del doctor Daniel Alioto. Por esa investigación, Sergio Moreno y miembros de su familia fueron víctimas de actos de intimidación.

Todo sigue en Dolores

El juicio oral y público a los procesados por el asesinato de José Luis Cabezas será desarrollado por la Cámara de Apelaciones penal de Dolores y no por la de La Plata, como se había previsto meses atrás. Después de que el juez José Luis Macchi cierre la etapa de instrucción y remita la causa a la fiscal de primera instancia Analía Avalos para que decida si sobresee o no a alguno de los procesados, deberán intervenir los camaristas.

Bussi vino a anudar lazos con el gobierno nacional

El gobernador se reunió con Roque y con Corach. Ofrece apoyo a la re-re y a la reforma tributaria y pide ayuda económica.



DyN

El gobernador Domingo Antonio Bussi dialoga con el Gobierno.
La empresa de aguas francesa es un problema compartido.

Durante la crisis política que se desató en Tucumán a partir de que se hiciera pública la existencia de una cuenta en Suiza a nombre de Antonio Domingo Bussi, el gobierno nacional mostró y declaró indiferencia sobre el destino del ex general. Ayer, a una semana de haber reasumido en su cargo de gobernador, Bussi se encontró –por separado– con los ministros de Interior, Carlos Corach, y de Economía, Roque Fernández, para apoyar la reforma impositiva que impulsa el gobierno nacional, para pedir ayuda económica y respaldo en un tema que también molesta al Gobierno –el conflicto con la empresa de Aguas de Aconquija– y, aunque ninguna de las partes lo reconozca, para empezar a negociar un acuerdo político en el que se canjearía ayuda económica por el apoyo de Bussi a la reelección presidencial.

Bussi recobró su puesto de gobernador pero perdió poder político. Hace sólo una semana 16 legisladores votaron a favor de su destitución. Tres de sus ministros renunciaron a sus cargos. El vicegobernador Raúl Topa -que lo sustituyó mientras estuvo suspendido– se encariñó con su sillón, tiene buena relación con el gobierno nacional (lubricado porque Topa fue militante de la derecha peronista en los '70) y no goza de la confianza del general. Además Tucumán soporta una endiablada situación económica. Para colmo, Bussi deberá afrontar tres causas penales sobre desapariciones –incluida la de un menor– y varias otras relacionadas con enriquecimiento ilícito, falsedad ideológica e incumplimiento de deberes de funcionario público. Para combatir todas estas dificultades a Bussi no le vendría mal (tal vez le es imprescindible) una ayuda del gobierno nacional. A cambio tiene para ofrecer los 240 mil votos que obtuvo Fuerza Republicana. Y el apoyo de dos senadores nacionales para la re-re.

Apenas Bussi recuperó su cargo, Corach dijo que lo recibiría "como a cualquier otro gobernador". Ayer, negó que estuviera negociando un acuerdo político aunque fuentes de la administración tucumana y del Gobierno aseveran lo contrario. El ministro, sin esperar ser creído del todo, dijo que "se analizó en forma exclusiva un tema muy importante como es el de Aguas de Aconquija, para el que se está buscando una solución".

El consorcio de Aguas de Aconquija, que está encabezado por la empresa francesa Compagnie Générale des Eaux, renunció a la explotación de ese servicio público y recurrió a un tribunal internacional (ver nota aparte). Este tema se convirtió también en un problema para el Gobierno. En su última visita a Francia, el presidente Menem tuvo que afrontar las quejas de los representantes de la empresa: "Bussi es un irresponsable, violó todas las reglas del comercio internacional".

Ayer el gobernador tucumano evitó el contacto con la prensa a la salida de la Rosada. Y ahuyentó de mal modo a los periodistas que lo vieron almorzando mariscos en un restaurante español ubicado en Venezuela y Salta.

Fernández recibió a Bussi durante alrededor de media hora en el Palacio de Hacienda y lo interiorizó sobre la reforma tributaria, que el gobernador se comprometió a apoyar. El subsecretario de Programación Regional, Rogelio Frigerio (nieto), que estuvo presente en la reunión, dijo que el ex general informó sobre la situación financiera de la provincia, que debe "refinanciar en forma inmediata una deuda de 82 millones de dólares, contraída en la época del Tequilazo". Frigerio precisó que el total de los compromisos tucumanos rondan los mil millones de dólares y que la provincia tiene un préstamo acordado por cien millones de dólares con el Banco Mundial que está trabado hasta que se solucione el tema de la prestación del agua. El subsecretario informó también que la respuesta al conflicto con Aguas de Aconquija pasaría por liberar a la empresa francesa de prestar el servicio y deslizó que "estamos analizamos las posibilidades de algún tipo de ayuda circunstancial" a Tucumán. Luego agregó: "El Gobierno, en la medida que puede, ayuda financieramente a todas las provincias". No lo dijo, pero es claro que Corach no apoya a todas por igual. Y a ninguna la ayuda sin contraprestación.

UN PROBLEMA HEREDADO DE ORTEGA

Las aguas bajan turbias

Vivandi es el nuevo nombre de la Compagnie Générale des Eaux que en Tucumán es la titular del 95 por ciento de las acciones de Aguas del Aconquija. La empresa es actualmente una de las cinco más importantes e influyentes de toda Francia y es la que hoy tiene en jaque a la administración bussista desde el primer día de su gestión. Todo indica que la solución llegará de la mano del gobierno nacional.

La concesión del servicio de agua y cloacas de Tucumán comenzó en 1994 durante el gobierno de Ramón "Palito" Ortega. La concesión fue otorgada gratuitamente a cambio de que Aguas del Aconquija realice inversiones que nunca llegaron a concretarse en su magnitud, según denunció el propio gobierno en su momento.

Tal vez el punto más cuestionado del servicio de Aguas es el valor de las tarifas. Estas sufrieron un incremento exorbitante y más del 80 por ciento de los tucumanos no pagan actualmente el servicio.

El punto máximo de conflicto entre la empresa y el gobierno se produjo en agosto de 1997 cuando la compañía rescindió el contrato por treinta años que tenía con el estado tucumano. Esta fue la primera vez que la empresa dio un paso al costado en una concesión en 145 años de historia.

Ahora el Estado nacional (a través del ENOHSa) se hará cargo del servicio para liberar a la empresa. La iniciativa cayó demasiado bien en la empresa francesa. Aquí en Tucumán, su gerente, Carlos Rodríguez Drake, aseguró que "sería muy bueno, es una salida que estábamos esperando desde hace tiempo. La provincia destrabaría así una situación irregular".

En la reunión que Antonio Bussi tuvo con los ministros Carlos Corach y Roque Fernández sólo faltó la definición sobre quién se hará cargo del déficit (Aguas calcula que pierde mensualmente 2,8 millones de pesos). El dinero se recuperaría el día que se concrete la nueva licitación. Con este arreglo Bussi respira y tal vez logre destrabar el crédito por 100 millones de dólares del Banco Mundial que tanto necesita.

El ENOHSa (Ente Nacional de Obras Hídricas y Sanitarias) está encabezado por el ex mandatario de facto tucumano Mario Fattor, quien tras la ida de Domingo Cavallo del Ministerio de Economía perdió su paraguas protector. Actualmente Fattor encontró resguardo en el todopoderoso asesor presidencial Emir Yoma. A Fattor además Bussi le ofreció la cartera de Economía de la provincia.

EL FREPASO POSTERGO UNA DENUNCIA CONTRA DE LA RUA

La conferencia que no fue

El Frepaso porteño iba a denunciar los gastos publicitarios de su aliado. Graciela Fernández Meijide, que no sabía nada, mandó parar.

Por José Natanson

"Lo pasamos para la semana que viene, vamos a esperar a reunirnos primero con los radicales", explicó Darío Alessandro al levantar la conferencia de prensa que minutos antes había convocado el Frepaso. "Vamos a hacer la denuncia pero la semana que viene. No es un cambio de postura, es una modificación minitáctica", corroboró una fuente cercana a Carlos "Chacho" Alvarez. "Graciela, en Jujuy, se enteró de la convocatoria y sugirió bajarla porque era rupturista" confirmaron varias fuentes frepasistas. Lo cierto es que una de las patas de la Alianza porteña armó de arrebato una conferencia de prensa para denunciar los excesivos gastos publicitarios de Fernando de la Rúa y luego desandó la medida en minutos. Que luego hubo un llamado a la reflexión, con algo de reto. Que quien lo hizo fue Graciela Fernández Meijide. Y que el debate sobre el Código de Etica sigue en pie.

A las seis de la tarde de ayer las redacciones de los diarios, los canales de televisión y las radios recibieron llamados de los encargados de prensa del Frepaso. Se anunciaba la realización de una conferencia de prensa, media hora más tarde, en la Casa del Frente. Allí, los diputados de ese partido por la Capital Federal tenían previsto denunciar al jefe de Gobierno porteño Fernando de la Rúa, quien, según su versión, durante este año habría gastado una suma cercana al millón y medio de dólares en concepto de publicidad estática y televisiva.

La convocatoria provino del comité de campaña del Frepaso de la Capital, es decir, los diputados Darío Alessandro, Marcelo Vensentini, Irma Parentella y Nilda Garré. Las fuentes consultadas ayer por este diario no pudieron afirmar si la conferencia de prensa había sido impulsada directamente por Carlos "Chacho" Alvarez, que no estaba presente. Pero los dirigentes que tenían previsto denunciar a De la Rúa son muy cercanos al líder del Frepaso, lo que hace inimaginable que la iniciativa no haya tenido, por lo menos, el guiño de Alvarez.

Graciela Fernández Meijide se encontraba de gira por Jujuy (ver aparte). Sin ocultar su enojo, dijo que "no tenía ni idea" de la realización de la rueda de prensa y que sólo supo de ella cuando le avisaron que se había suspendido. Pero varias fuentes aseguraron a **Página/12** que fue la diputada quien dio la orden de abortarla. "Poco antes de las seis y media, Chacho llamó a Graciela y le contó de qué se trataba. Ella estaba enojadísima y dijo que lo mejor era suspender el anuncio", explicaron.

"Estoy harta de estas conferencias de prensa que se arman de un momento para otro", "Cualquiera que piense en romper la Alianza es un suicida", le escucharon decir a Fernández Meijide quienes la acompañaban por la Puna.



La conferencia fue convocada ayer mismo a las seis de la tarde.
A las seis y media se suspendió. En el medio hablaron Graciela y Chacho.

> **Táctica:** ***"Vamos a hacer la denuncia la semana que viene. No es un cambio de postura, es una modificación minitáctica", corroboró una fuente cercana a Alvarez.***

Lo cierto es que a la seis y media de ayer, una veintena de cronistas, camarógrafos y fotógrafos convocados con instantes de antelación y con promesa de una denuncia "fuerte" esperaban en la Casa del Frente la aparición de los legisladores. Pero sólo escucharon la voz del diputado Darío Alessandro, quien apenas dijo: "Vamos a esperar a reunirnos primero con los radicales".

Fuentes cercanas a Carlos "Chacho" Alvarez explicaron que la suspensión "no fue un cambio de postura. Es un cambio minitáctico. Vamos a esperar a reunirnos con los radicales antes de hacer el anuncio".

Abel Fatala, legislador porteño por el Frepaso, informó que el próximo miércoles el secretario de Gobierno de la Ciudad, Enrique Mathov, y el secretario de Comunicación Social, Miguel de Godoy, se acercarán a la Legislatura porteña. "La idea es que nos informen sobre los gastos en publicidad, ya que hay algunos números bastante curiosos."

La frustrada conferencia de prensa iba a formar parte de la escalada de declaraciones que formularon los dirigentes frepasistas en los últimos días, en las que cuestionaron al radicalismo por sus reparos a discutir a fondo el Código de Etica.

El Código que elaboró el Frepaso contiene 14 artículos que apuntan a limitar las campañas electorales. La idea es que las elecciones internas de la Alianza se desarrollen "con total transparencia". Para ello, estipula que el período electoral se deberá reducir a no más de 20 días y fija un tope para los gastos en publicidad.

"De la Rúa hizo una campaña de un millón y medio de dólares, después la gente se pregunta de dónde sale la plata y cree que somos todos iguales", dijo Chacho Alvarez el jueves 4 en el acto de presentación.

Si bien los dirigentes del Frepaso esgrimen razones éticas para criticar a sus socios de la Alianza, el planteo sobre la necesidad de discutir a fondo el modo de financiamiento y la duración de las campañas es también una cuestión pragmática: el radicalismo cuenta con muchos más recursos para disputar las internas abiertas previstas para el 29 de noviembre, ya que gobierna cinco provincias, además de la Capital Federal.

GRACIELA DEFENDIO LA ALIANZA EN GIRA POR JUJUY

"Es una herramienta superadora"

Por Sergio Vaudagnotto
Desde San Salvador de Jujuy

"Podemos reconocer al radicalismo la puesta en funcionamiento de las instituciones, y al peronismo haber logrado la estabilidad económica. Pero ambos demostraron que un partido, en soledad, no puede acabar con las desigualdades. Para terminar con exclusión social hace falta algo más que un partido, una alianza, la Alianza". Lo dijo la precandidata a la presidencia, Graciela Fernández Meijide ayer en Jujuy. Hoy por la mañana regresa a Buenos Aires, en donde se reunirá con sus partidarios para tratar de bajar los decibeles a las discusiones que los dirigentes del Frepaso mantienen con sus socios de la UCR por el Código de Etica. "El que piense en romper la Alianza se suicida", advirtió ayer, antes de enterarse de que en la Capital había convocada una conferencia de prensa que ponía en cortocircuito sus anhelos (ver nota principal).

Además de confirmar la simpatía que despierta entre los más humildes, la legisladora comprobó que, en Jujuy, el aporte del Movimiento Renovador Cívico (MORESI) es mucho más importante que el de los partidos que integran el Frepaso. La Democracia Cristiana y el Partido Intransigente (el Frente Grande no tiene estructura en la provincia) no son mucho más que un puñado de dirigentes. El MORESI, en cambio, le organizó un recibimiento, una comida y un acto en cada una de las localidades a las que concurrió. Sus asesores tomaron nota de ello, y no sólo de cara a la elección interna de noviembre. Si se suman los votos que consiguieron la UCR, el MORESI, el Movimiento Popular Jujeño y el Frepaso el 26 de octubre de 1997, se puede vencer al peronismo.

La candidata visitó y habló en San Pedro, Perico, Palpalá y Libertador General San Martín. En esta última ciudad, la segunda de Jujuy hizo rodar por el barro a una caravana de tres cuadras de vehículos que la acompañaba. Quiso ir a uno de los barrios más pobres, San Lorenzo, donde el año pasado se desató una violenta represión policial en contra de un nutrido grupo de desocupados.

Fernández Meijide dijo que no es sencillo el trato entre un partido joven, como el Frepaso, con la centenaria UCR, pero defendió con fuerza a la Alianza y se mostró enojada por la frustrada conferencia de prensa que habían anunciado los dirigentes de su partido de la Capital Federal (ver nota central). "Es una herramienta que ha construido la sociedad para darse una alternativa superior, y no creo que (Ramón) Mestre ni nadie vaya a querer romperla en una provincia o en el país, porque la gente no se lo perdonaría; sería un suicidio político", aseguró.

Yabrán y los aviadores

El diputado Darío Alessandro, integrante de la Comisión Antimafia, sostuvo que el grupo Yabrán tenía "un grado de penetración muy importante en la Fuerza Aérea" y reclamó la investigación de las "responsabilidades políticas de los ministerios de Defensa que pasaron" por las distintas épocas en que se adjudicaron negocios de los aeropuertos a empresas de Alfredo Yabrán. El diputado frepasista calificó de "ingenua" la exposición realizada el jueves por el ex jefe aeronáutico brigadier Ernesto Crespo ante la comisión. Crespo negó haber conocido a Yabrán y afirmó estar arrepentido de haber firmado un contrato con la empresa Villalonga Furlong, perteneciente al fallecido empresario.

Oyarbide de franco

El juez federal Norberto Oyarbide estaría dispuesto a prolongar su actual licencia para preparar su defensa ante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados. Oyarbide había solicitado una licencia de 45 días en "compensación de vacaciones" por lo que la nueva sería "sin goce de sueldo". Juan Pedro Cortellezzi, abogado defensor de Oyarbide, aseguró que el magistrado "no renunciará a su cargo", aunque si se habilita un juicio político en su contra es muy probable que quede suspendido.

Alianza en Nazaret

Bajo el lema "la Alianza sos vos" y con una fuerte crítica a las "peleas de cúpulas, la falta de acciones concretas frente a los problemas populares y una metodología que margina la participación militante", más de un centenar de dirigentes y activistas de la Unión Cívica Radical, del Frepaso y de movimientos sociales convocaron al II Plenario de Foro de Confluencia en la Alianza. El encuentro se realizará hoy en la caza de Nazaret Carlos Calvo 3121.

Colegas de reelección

El presidente Carlos Menem salió a hacer campaña a favor de su par brasileño Fernando Henrique Cardoso –quien busca su reelección– al criticar a su principal rival, el socialista Luiz Inacio "Lula" Da Silva. Sin mencionar su nombre, Menem aseguró que "no coincidimos en lo más mínimo con las políticas" sostenidas por "uno de los candidatos presidenciales de Brasil". "No hay dudas de que con esas políticas desaparece el Mercosur", afirmó el Presidente, quien se enojó con el líder del Partido de los Trabajadores (PT) porque puso en duda que el Mercosur siga existiendo en el futuro. "Dios quiera que en Brasil las cosas sigan como hasta el día de la fecha", afirmó Menem en un seminario sobre políticas macroeconómicas del Mercosur del que participaban varios representantes brasileños.

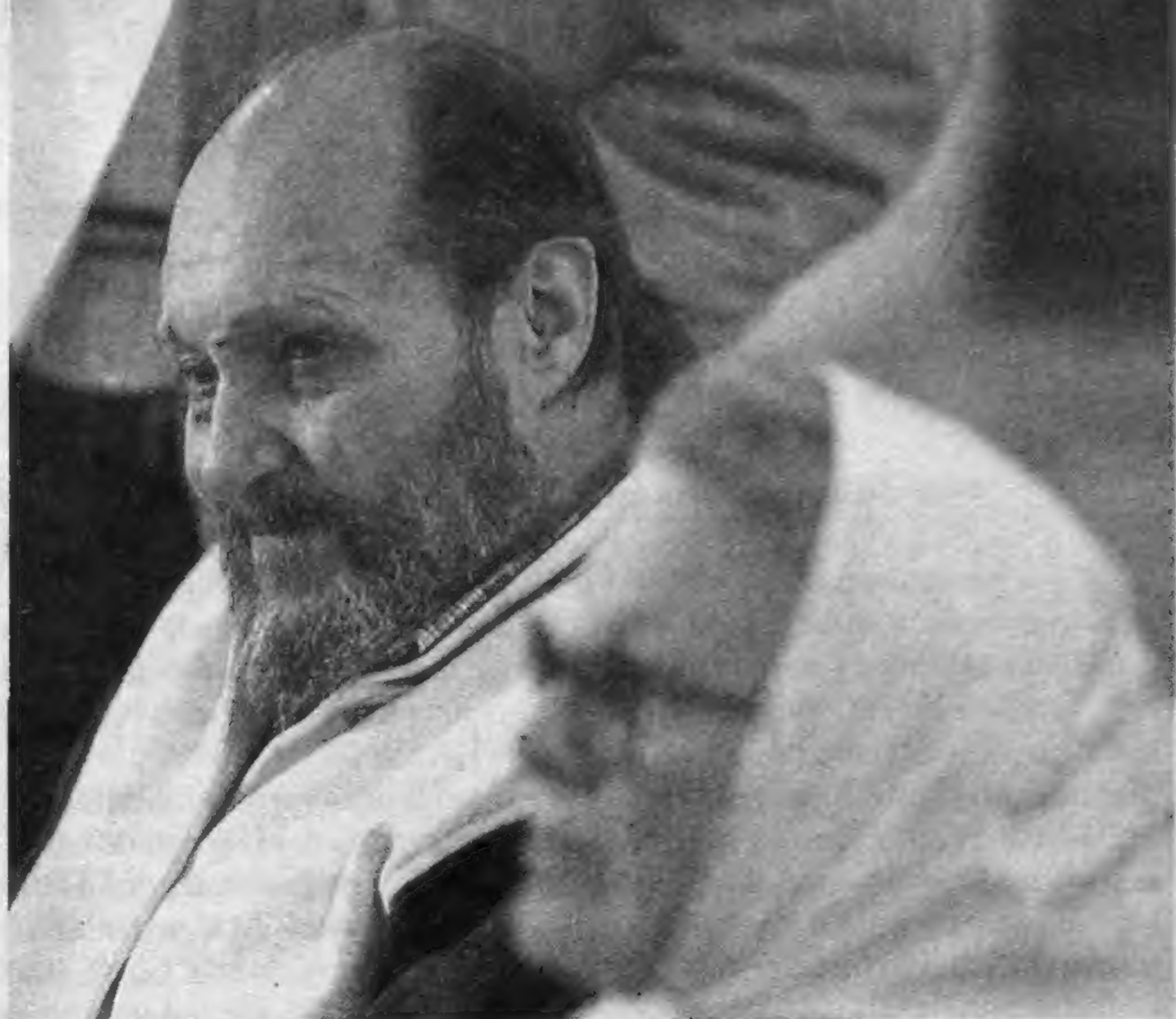
Teoría carapintada

"El crimen de Cabezas fue primero para que Eduardo Duhalde no acceda a la Presidencia de la Nación; segundo, para desarmar la Policía de la Provincia de Buenos Aires; y tercero, amedrentar a todo periodista para que no se meta en algunas cosas." Esta teoría fue expuesta por el ex coronel carapintada Mohamed Alí Seineldín desde su celda de la cárcel militar de Campo de Mayo. En declaraciones a la radio neuquina LU19, Seineldín afirmó: "El pobre José Luis Cabezas, un hombre inocente, que tanto sentimos todos, ha sido utilizado por el poder".

Puigjané continuará su condena en el convento

El religioso condenado por el asalto a La Tablada cumplió 70 años y podrá pasar el resto de su condena en un convento.

Daniel Jayo



Nora Cortiñas, con fray Antonio Puigjané.
"Los beneficios que le caben a cualquiera."

Por Santiago Rodríguez

El fray Antonio Puigjané salió de la cárcel, pero no recuperó su libertad. Su lugar de reclusión pasó a ser desde ayer el convento de Santa María de los Angeles, de la orden de los Capuchinos a la cual pertenece y allí cumplirá lo que le queda de la pena a veinte años de prisión a la que fue condenado por el asalto al regimiento de La Tablada en 1989, posibilidad a la que accedió por haber llegado a la edad necesaria para obtener ese beneficio. En el convento lo agasajaron anoche sus compañeros del Movimiento Todos por la Patria y militantes de los organismos de derechos humanos para celebrar el reencuentro.

"Siento un poco de dolor al no poder hablar a calzón quitado porque en este momento no podría aportar nada constructivo", dijo Puigjané cuando le llegó el turno de agradecer las muestras de afecto con que lo recibieron en el convento del barrio de Coghlan. Pero no pudo con su genio y enseguida llamó a "luchar y trabajar por la justicia y la verdad".

"Bueno, basta, no estás dando una declaración", lo regañó entonces el padre Luis Cossia, que poco antes había anunciado a la prensa que "Antonio está muy agradecido, pero no va a hablar porque ahora no es oportuno".

Todos se rieron: Puigjané, los militantes del MTP y los representantes de los organismos, entre los que estaban Nora Cortiñas y Marta Vázquez, de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora; el pastor del MEDH, José De Luca; Héctor Trajtemberg, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre; y Mabel Gutiérrez, de Familiares de Detenidos Desaparecidos por Razones Políticas.

Cossia es el titular de la parroquia del convento de Santa María de los Angeles y quien se hizo responsable de la custodia de Puigjané. Y fue el único que se mantuvo dentro de los márgenes de una celebración que estaba planteada como ecuménica, pero que tuvo una gran dosis de política que comenzó a percibirse apenas se entonó la primera canción: "No nos moverán". Dirigiéndose a "Antonio", Cossia dijo: "Tenemos que pedir disculpas porque ambos nos dejamos llevar muchas veces por tendencias que son malas. Tenemos que pedir perdón, necesitamos una sociedad más justa y más pacífica".

> **Garantes:** *Los sacerdotes se presentaron ante la Justicia como garantes de la continuidad de su detención aún fuera de la cárcel.*

Puigjané salió de la cárcel de Ezeiza poco después del mediodía de ayer gracias a una norma que prevé el beneficio del arresto domiciliario en lugar de la reclusión en un penal para aquellas personas mayores de 70 años. Ese es el caso del fraile capuchino, quien hoy cumpliría esa edad y hacía nueve años que estaba en prisión.

La gestión para la salida de Puigjané –beneficio para el cual, salvo por la edad, deben cumplirse casi los mismos requisitos que para conseguir la libertad condicional– la realizaron sus compañeros de la orden de los Capuchinos. Los sacerdotes se presentaron ante la Justicia como garantes -tal como estipula– de la continuidad de su detención aún fuera de la cárcel y ofrecieron para ello recluirlo en un convento. "Lo único que Puigjané obtuvo son los beneficios que le caben a cualquiera", destacó su abogada, Marta Fernández, y señaló que "lo que correspondía, en realidad, era su liberación porque desde hace cinco años es considerado preso de conciencia por Amnistía Internacional".

Esa entidad de derechos humanos reclama desde hace años la liberación de Puigjané por considerar que su condena "es fruto de un grave error judicial" y violatoria de la Convención Americana de los Derechos Humanos. Amnistía reconoce al sacerdote como dirigente del MTP, pero sostiene que "no participó del asalto" a La Tablada. "Suponer –señala Amnistía– que por integrar esa agrupación debía conocer y aprobar la acción de sus compañeros viola su derecho a la presunción de inocencia".

Puigjané tiene la doble nacionalidad hispano-argentina, igual que otros dos detenidos del MTP: Sebastián Joaquín Ramos y Luis Ramos Silvetti. Si bien ninguno de los dos tiene la posibilidad del arresto domiciliario, esa condición les permitirá continuar en una cárcel de España el cumplimiento de la pena de reclusión perpetua a la que fueron condenados. Desde hace tres años los Ramos venían solicitando su traslado a territorio español. Ambos alegaron que allí viven sus familias para obtener el beneficio previsto en el Tratado de Traslados y Cumplimientos de Penas en el país respectivo, refrendado entre España y Argentina.

Fotos trucadas para sacar a Cabezas

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) condenó en un comunicado "la actitud asumida por Editorial Atlántida y la agencia de publicidad Graffiti DMBD, responsables de la edición del número 4104 de la revista *El Gráfico* y de una campaña de afiches en la vía pública donde se difundió una fotografía de la selección nacional de fútbol, borrándose intencionalmente las imágenes de José Luis Cabezas que sostenían en sus manos los jugadores Germán Burgos, Claudio López y Juan Sebastián Verón".





La foto en cuestión fue tomada el 25 de mayo pasado en el estadio Monumental de River Plate antes de comenzar el partido con el seleccionado de Sudáfrica. Ese día se cumplían 16 meses del asesinato del reportero gráfico y la UTPBA, junto con la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina (ARGRA), los trabajadores de *Noticias* y los familiares de Cabezas realizaron un acto en la cancha durante el cual fueron obtenidas las imágenes que luego fueron eliminadas trucando las fotografías.

Vacunados contra la devaluación

Menem aseguró que "no vamos a devaluar", antes que nadie le preguntara. Si se amplía la crisis, Argentina se verá afectada.

Por David Cufré y Raúl Dellatorre

El presidente Carlos Menem hizo ayer referencia por primera vez a las repercusiones para Argentina del temblor para la economía mundial que representa la recesión declarada de Japón. "No vamos a devaluar, y los que no lo entienden es porque no aprenden la lección, nos mantendremos a pie firme con esta política", disparó con la intención de llevar tranquilidad a los mercados, aunque es probable que logre el efecto contrario. Hasta ahora, nadie había preguntado en voz alta sobre qué pasaría con la paridad entre el peso y el dólar. Los habituales consultores de empresas y analistas del mercado ven la cosa desde otro lado. "Argentina pertenece al mundo emergente, y hoy ese mundo es una licuadora", dijeron a *Página/12*.

Argentina –al menos sus autoridades– sigue mirando la crisis asiática como si se tratara de un partido más del Mundial de Fútbol: con interés, quizás con pasión, pero como un problema ajeno y del que se es un simple espectador. La evolución del mercado bursátil llevó ayer algo de tranquilidad con su leve recuperación, dando a entender que la plaza se sigue moviendo independientemente de la tormenta asiática. Por el momento, el Gobierno sigue colocando papeles de la deuda en el mercado mundial sin que todavía le hayan sido devueltos por falta de interés.

Este panorama relativamente calmo podría variar diametralmente si, como anuncian empresarios y autoridades de Estados Unidos, el carácter económico de la crisis –ya no tan sólo financiera– hará que se sienta allende los mares. Por un lado, la caída del comercio mundial impactará en las economías exportadoras. Pero lo más grave sería que Rusia y China cayeran en la epidemia devaluatoria; si así ocurre, el efecto se diseminaría al sistema financiero mundial y ahí empezarían a sufrir los países endeudados con necesidades de financiación permanente, como Argentina.



AFP

La caída de los mercados asiáticos cruzó los mares.
"El mundo emergente es una licuadora", señaló un economista.

"Argentina pertenece al mundo emergente, y hoy el mundo emergente es una verdadera licuadora". La gráfica definición del economista José Luis Espert sitúa al país en el contexto de la crisis de los mercados.

La clave de esta situación, según el especialista, es que las caídas bursátiles provoquen una retracción de capitales hacia la Argentina. "Para los inversores, los mercados emergentes son como una bolsa de papas. Cuando empieza el derrumbe, la primera reacción es retirarse de todos, y recién después miran qué papa estaba fea y cuál no", explicó Paula Premrou, analista de la casa bursátil López León. Esa situación se ve agravada porque "el 60 por ciento de los fondos que ingresan al país son golondrina", estimó Espert, y salen tan rápido como entran.

"El modelo económico tiene una altísima vulnerabilidad interna. Para crecer dependemos del ahorro externo. Por lo tanto, cuando se complica la situación internacional nos repercute directamente", consideró Daniel Novak. "La quita de financiamiento externo –completó– se traduce en un enfriamiento de la economía". La consultora Cedei, de la que participa Novak, estima que la economía avanzará este año un 5 por ciento, frente al 8,6 del '97. Esto, siempre y cuando la crisis no estalle, con el desmadre de la situación en alguna de las naciones comprometidas: Rusia, China, Corea, Hong Kong y otras del sudeste asiático. Si eso ocurriera, "la recesión sería peor que la del Tequila", indicó.

"Es difícil predecir la evolución de la crisis porque Japón es uno de los países que la genera. En octubre del '97 hubo ataques especulativos sobre economías más vulnerables. En ese caso, se sabía que la crisis se resolvía en un tiempo relativamente corto, ya fuera con un estallido o con la recuperación. Pero ahora nadie se anima a atacar a Japón, y entonces el problema es menos intenso en el corto plazo, pero puede perdurar por varios meses", analizó Aldo Abram, economista de la consultora Proeco. Espert consideró que a raíz del derrumbe en los mercados se producirá una desaceleración de la economía, que se apreciará en mayor dimensión durante los últimos tres meses del año. .

Por otra parte, tanto Espert como Abram aseguraron que el Gobierno envía señales negativas a los inversores, al promover iniciativas como "una mala reforma laboral, los topes a las tasas de las tarjetas de crédito y a las comisiones de las AFJP, la prohibición de importar y fabricar vehículos gasoleros.

SIN TEMOR A LAS AVALANCHAS

Pou quiere seguir abriendo

El presidente del Banco Central, Pedro Pou, ignoró ayer las advertencias de los consultores sobre que uno de los efectos de la crisis mundial y de las devaluaciones asiáticas es una posible avalancha de importaciones de ese origen. "El Mercosur debe avanzar en la reducción del Arancel Externo Común", sugirió durante un seminario, porque una mayor apertura de las economías "permitiría a Chile sumarse como socio pleno al bloque regional", indicó.

Pou señaló que el nivel actual del AEC es una traba para la incorporación de ese país. En otro orden, el jefe del Central comentó que el proyecto de establecer una moneda única para el Mercosur es "a largo plazo", y que no debe interpretarse como "la intención de los países miembros de cambiar sus regímenes monetarios". "Para Argentina no es una salida de la convertibilidad", reafirmó. Por otra parte, Pou reconoció que hasta el momento no hubo una coordinación de las políticas macroeconómicas de las cuatro naciones, pero aseguró que se trabajará en ese sentido. A la vez, pidió "avanzar en la eliminación de las normas paraarancelarias" e insistió en la necesidad de "potenciar el crecimiento del bloque en un marco de economías abiertas al mundo".

LA ECONOMIA

Con

El gobierno japonés admitió ayer oficialmente una recesión declarada, luego de dar a conocer que en el primer trimestre de este año el producto bruto interno cayó un 1,3 por ciento respecto del período anterior y 5,3 por ciento con relación a un año atrás. La crisis en los mercados financieros volvió a reflejarse en un nuevo debilitamiento del yen, que cotizó a 144,5 unidades por dólar. El continuado derrumbe de la divisa nipona y el ingreso declarado en fase de recesión de su economía reaviva la posibilidad de nuevas devaluaciones monetarias en Asia, a las que podrían verse arrastradas China y Rusia, poniendo en riesgo al conjunto de la economía mundial. "Rusia puede ser el puente de contagio a Brasil, y de allí la crisis se extendería a toda Latinoamérica", había advertido a *Página/12* un especialista en una entrevista publicada ayer.

El cuadro es francamente desolador. El producto bruto interno en el primer trimestre del año resultó un 5,3 por ciento inferior al de un año atrás, constituyendo además el tercer período trimestral consecutivo de baja anualizada. Las exportaciones retrocedieron en un 3,8 por ciento respecto del trimestre anterior, fundamentalmente por efecto de las menores compras de otros países de la región. Las empresas redujeron un 5,1 por ciento sus inversiones de capital. Sólo en mayo, 1791 empresas japonesas se declararon insolventes, un 37,5 por ciento más que en el mismo mes de 1997 y en el nivel más alto para ese mes desde la Segunda Guerra Mundial. El número de quiebras atribuibles directamente a la crisis, según los expertos, se incrementó a 1267.

Luego del colapso de varias entidades, el clima de inseguridad sobre la estabilidad del sistema financiero japonés se fue enrareciendo. El vicedirector de la Agencia de Planeamiento, Shimpei Nukaya, admitió que la crisis asiática tuvo más efectos negativos de lo que se esperaba. Ayer afirmó que los datos de la caída del PBI "subrayan la sombría situación en

NIPONA CAYO UN 5,3% EN UN AÑO. SE AGUDIZA LA CRISIS

Japón en recesión, tiembla todo

Si la debacle asiática obliga a devaluar en China o Rusia entra en crisis, el efecto se difundirá a todo el planeta. Panorama negro.



Ryutaro Hashimoto, primer ministro nipón. Ayer el gobierno declaró a la economía en crisis. *Japón se tambalea y parece a punto de caer, mientras Estados Unidos anuncia que no lo sostendrá.*

la que se encuentra la economía real de Japón".

El secretario del Tesoro de Estados Unidos, Robert Rubin, colaboró ayer a enviar el yen a su nivel más bajo de los últimos ocho años. "Su economía está en recesión –dijo el influyente funcionario respecto de Japón–, su moneda es cada vez más débil y estamos muy preocupados por esa debilidad", dijo en una nueva vuelta de tuerca a sus ya pesimistas comentarios del miércoles. Rubin explicó que Estados Unidos no intervendrá para detener la caída del yen, con lo cual aceleró la depreciación de la divisa japonesa en una caída libre sin red.

La fuerte caída del yen ha desatado un círculo vicioso de pesimismo en Asia, en la medida en la que su caída ha llevado a la baja a las

Rubin: ***"La economía japonesa está en recesión, su moneda es cada vez más débil y estamos muy preocupados por esa debilidad", dijo el secretario del Tesoro de EE.UU.***

monedas regionales, socavó los mercados de acciones y aumentó la posibilidad de nuevas devaluaciones monetarias, que por ahora no alcanzaron a China pero que podrían terminar arrastrándola. Hasta ahora, la muralla ha sido un dique frente a la tormenta económica de Asia.

Mientras los expertos pronostican que el yen seguirá cayendo, los industriales estadounidenses manifiestan una creciente preocupación porque sus exportaciones al Asia se encuentran en neto retroceso. Para las tres fábricas de autos de Detroit –General Motors, Ford y Chrysler–, sus exportaciones a Japón "se han hundido, y la baja del yen es responsable en un 90 por ciento", según apuntó Steve Collins, representante en Washington de la Asociación Automotriz de América.

"La caída de la moneda japonesa realmente destruyó las posibilidades de venta de nuestras fábricas en el archipiélago y de las inversiones de centenas de millones de dólares realizadas tras el acuerdo de apertura del mercado japonés de 1995", se lamentó Collins. En el sector de tecnología de punta, Motorola –fabricante de material electrónico y de telefonía– atribuyó parcialmente a la situación económica de Asia la eliminación de 15 mil empleos anunciada este mes. Boeing, el primer fabricante mundial de aviones, anunció esta semana que reducirá en un 30 por ciento la producción de sus cargueros B747 y B777 en 1999 en respuesta a una disminución de la demanda de las compañías aéreas asiáticas, ante la persistente caída del tráfico aéreo provocado por la crisis.

Globalmente, las exportaciones de Estados Unidos a los cinco "tigres asiáticos" afectados por la tormenta financiera disminuyeron entre 17 mil y 21 mil millones de dólares, de los cuales más de dos tercios se explican por la baja en la demanda de Corea. Adicionalmente, se calcula que la crisis en Japón significará una pérdida en la corriente comercial hacia ese país de entre 6 mil y 8 mil millones de dólares. El costo para la economía estadounidense, según estimó el presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan, será de 1,25 puntos de crecimiento en el PBI.

Las AFJP también sufren

La nueva ola de la crisis ocasionó una pérdida de 220 millones de dólares para los fondos administrados por las AFJP. Por ahora, el deterioro es inferior a los 500 millones que se escaparon durante el tifón asiático de octubre del '97. Sin embargo, los directivos de las empresas reconocieron que aún puede haber mayores quebrantos. Para atemperar los temores de los ahorristas, el economista Rodolfo Rossi, ex presidente del Banco Central, señaló que "si bien hay una disminución temporal, esto no significa ningún riesgo para los futuros jubilados. Estos son golpes propios del mercado, ya contemplados por las empresas". Las AFJP administran casi 10 mil millones de dólares, para un universo de 6,6 millones de afiliados. "A nadie le gusta que las cosas que uno compra bajen de precio. No podemos decir que estamos contentos", admitió, por su parte, el gerente financiero de una compañía líder. Asimismo, dijo que "si el escenario internacional sigue agravándose, mayores pérdidas sufrirán las carteras de las AFJP". De todos modos, para prevenirse, las empresas están cambiando sus tenencias accionarias locales por opciones más estables, como títulos de renta fija.

RECUPERO UN PUNTO LUEGO DE TRES DIAS DE BAJA

La Bolsa volvió a respirar

Después de tres ruedas con resultados negativos, la Bolsa porteña consiguió ayer levantar la cabeza. Las acciones líderes aumentaron un punto, para recortar la pérdida de la semana a 7,9 por ciento. Aunque esta vez las operaciones terminaron en alza, en el recinto se repitieron las escenas de nerviosismo de jornadas anteriores, ante los continuos barquinazos que daban las acciones. La volatilidad atemperó cuando el mercado de Nueva York corrigió su tendencia declinante y empezó a subir. El índice MerVal, que engloba a los principales papeles, terminó en el máximo del día, con un ascenso de 1,03 punto, pero en su peor momento llegó a ubicarse 1,7 por ciento por debajo del mínimo del año.

Los analistas señalaron que las cotizaciones siguieron la evolución de Wall Street. Ese mercado se movió durante gran parte del día hacia la baja, debido a la debilidad que mostró una vez más el yen japonés. Pero los inversores se volcaron a la compra ante la posibilidad de que durante el fin de semana se decida enviar fondos a Rusia. El próximo miércoles, el FMI debe determinar si entrega a ese país una nueva cuota del préstamo stand by. Ayer circularon versiones sobre que lo haría y que, además, el Grupo de los Siete países más poderosos aumentarían la asistencia financiera. Pero a cambio de que Rusia se comprometa ante el Fondo a realizar un profundo ajuste de su economía, para controlar el déficit fiscal.

Volátil: ***En una jornada nerviosa, la volatilidad atemperó cuando el mercado de Nueva York corrigió su tendencia declinante y empezó a subir.***

Esa situación, y los precios tentadores de las acciones, hicieron que Wall Street finalizara con un cierre positivo de 0,3 por ciento. En Buenos Aires, en tanto, acompañaron la tendencia del Dow Jones. Sobre 49 empresas negociadas, 18 subieron, 23 bajaron y 8 quedaron sin cambios. El volumen negociado trepó a 44,2 millones de pesos, aunque 26 millones fueron por la compra en bloque de Siderca de sus propias acciones.

En tanto, la caída del yen a su punto más bajo de los últimos ocho años y la confirmación de que la economía japonesa está en una severa recesión marcó el ritmo de los mercados internacionales. En América latina, salvo Buenos Aires, todas las plazas retrocedieron. Lo peor le tocó a San Pablo, que cerró con una considerable baja del 2,9 por ciento tras recortar pérdidas iniciales superiores a 5 puntos, gracias al rebote de Wall Street. Pese a la debilidad de la economía nipona, ayer la Bolsa de Tokio cerró con una ligera mejora de 0,1 por ciento.

Otras que capearon el temporal fueron Hong Kong y Singapur (ambas 0,4) y Shanghai, que mejoró un 2,7 por ciento. En cambio, la de Seúl se derrumbó un espectacular 8,1 por ciento, alcanzando valores inéditos en una década. La incertidumbre que provoca Japón no dejó de arrastrar a las principales Bolsas europeas que, tras acumular sucesivos records desde principios de año, sufrieron ayer retrocesos generalizados.

El contrato de concesión de los aeropuertos viene con sorpresas

El adjudicatario logró ventajas extra no previstas en pliegos. Requieren el acuerdo del órgano regulador, que preside Rodolfo Barra.

Por Cledis Candelaresi

Las diferencias entre el contrato de concesión de los aeropuertos y el pliego de condiciones utilizado para licitarlos son más que suficientes para promover una nueva causa judicial contra esta privatización, trámite que podría comprometer como principal responsable al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. Este riesgo fue admitido ante *Página/12* por una fuente de la Justicia, que ya entendió en uno de los varios expedientes a que dio lugar aquel controvertido proceso. El contrato de adjudicación introduce una serie de cambios con respecto de las bases del concurso, que facilitan el negocio del grupo presidido por Eduardo Eurnekian y otorgan atribuciones en exceso al órgano regulador comandado por Rodolfo Barra.

Muchos de esos retoques fueron señalados por la Unión de Usuarios y Consumidores y la diputada frepasista Alicia Castro ante Martín Silva Garretón, cuando interpusieron un amparo contra la privatización, argumentando que no se había constituido el ente de control. Este finalmente se conformó según la ley, y el juez permitió transferir las estaciones al consorcio Aeropuertos Argentina 2000, sin expedirse sobre los otros elementos incorporados al expediente, y que bien podrían integrar una causa aparte.

Una de las modificaciones contractuales más urticantes y que tomaron estado público fue la que permitió al grupo ganador prendar o gravar las acciones, a condición de que esa maniobra estuviera autorizada por el órgano regulador. Un retoque similar, aunque menos comentado, es el que le permite modificar también la composición societaria, con la única exigencia de que ese cambio también esté respaldado por el Organo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos. Pero los cambios entre los pliegos y el contrato firmado a principios de febrero fueron muchos más:

◆ Los gastos para corregir problemas medioambientales previos a la toma de posesión serán descontados del canon.

◆ Se acotó la responsabilidad patrimonial de los integrantes del consorcio Aeropuertos Argentina 2000, eliminándose la responsabilidad solidaria e ilimitada de todos los socios.

◆ El contrato exime al concesionario de la obligación de respetar algunos acuerdos con "otras jurisdicciones". De este modo, las provincias pierden, entre otros derechos, el de usar libremente hangares.



Alejandro Amdan

Jorge Rodríguez, secundado por el privatizador Alfonso Ensinck.
Es el principal responsable por los cambios contractuales.

◆ Se suprimió un párrafo del modelo de contrato que establecía que "todos los plazos son perentorios y la mora opera de pleno derecho, sin necesidad de intimación judicial o extrajudicial". Esta prerrogativa no sólo otorgaría al adjudicatario más margen para atrasarse en el pago del canon, sino que también podría flexibilizar el cumplimiento del plan de inversiones comprometido.

◆ Se eximió al concesionario de la obligación de respetar las concesiones vigentes en los aeropuertos, salvo las de Edcadassa (depósitos fiscales) e Interbaires *(free shop)*.

◆ Aeropuertos Argentina 2000 no deberá responder por la destrucción de los bienes que recibe en comodato –todas las instalaciones deben ser restituidas al Estado al final de la concesión– si el daño se hubiera producido "en caso fortuito o de fuerza mayor".

◆ Se acotó a cinco años la vigencia del cuadro tarifario que estrenó el concesionario, y que impuso grandes aumentos sobre las tarifas que cobraba el Estado.

◆ Se le permite expresamente trasladar a las tarifas (es decir, al usuario) cualquier aumento impositivo. Sólo debe autorizarlo el Orsna.

Disputa por las cajas

La Argentina y Brasil comenzarán a disputarse la instalación de una fábrica de caja de cambios que Volkswagen prevé tener en funcionamiento este mismo año, según informó en Río de Janeiro uno de los gerentes de comunicaciones de esa compañía. Más allá de las particularidades de sus mercados y de los regímenes legales de uno y otro país, ambos ofrecen algún atractivo para la automotriz: la Argentina ya tiene en la provincia de Córdoba una fábrica de cajas, que sólo necesitaría ser ampliada, mientras que la planta de Volkswagen en la localidad brasileña de Sao Bernardo do Campo dispone del "espacio ideal" para el tipo de fábrica que se planea levantar de inmediato. Según el diario *O Estado de Sao Paulo*, la inversión alcanzará los 300 millones y generará 2000 puestos de trabajo.

Al menos un PPP seguiría

El Comité Ejecutivo del Programa de Propiedad Participada de MetroGas niega que éste vaya a cancelarse como viene ocurriendo con otros en los últimos tiempos, desmintiendo informaciones en ese sentido. Los miembros del Comité afirman que continuarán administrando ese Programa "dentro del marco legal establecido y en resguardo del patrimonio societario de los trabajadores-accionistas".

PANORAMA ECONOMICO

La cancha inclinada

Por Julio Nudler

Si el fútbol estuviera regido por el FMI, el Banco Mundial y las grandes multinacionales, la Argentina no sería ninguna potencia del balompié, jamás hubiese ganado dos copas juveniles un mismo día –como ocurrió recientemente al derrotar a Francia e Italia– ni figuraría entre los favoritos de este Mundial. Y al revés, si las relaciones económicas internacionales se rigieran por las normas del fútbol, que son iguales para todos, el Mercosur quizá superase al Nafta. Con ideas así estuvo jugando últimamente Aldo Ferrer, un economista difícil de clasificar en estos tiempos. Estos son sus razonamientos.

¿Qué falta, ante todo, en las relaciones económicas? Falta igualdad de oportunidades, o sobran asimetrías. Un ejemplo es el proceso de liberalización comercial, que está centrado en las manufacturas de mayor complejidad, mientras subsisten restricciones de acceso a los mercados en los productos de mayor interés para los países subdesarrollados (manufacturas intensivas en mano de obra, productos primarios). Otro ejemplo es la forma en que se resolvió la crisis de la deuda externa. En los países centrales, cuando sobreviene una cesación de pagos, la pérdida la asumen los particulares endeudados, en lugar de estatizarse la deuda, violentando todas las reglas del mercado libre, para cargarle a la sociedad los compromisos privados.

En el fútbol, en cambio, las leyes son parejas: dos amarillas equivalen a una roja, independientemente de qué jugador las reciba, y el *off side* no diferencia equipos ni países. ¿Esto significa que las asimetrías bastan para explicar la distancia económica entre el Norte y el Sur? No, porque un importante factor de desigualdad, más allá de las asimetrías en las relaciones internacionales, radica en que sólo algunos países muestran la capacidad de cohesionarse, de darse estructuras flexibles, modernas, de abrir oportunidades. La dimensión interna sigue siendo fundamental.

Aun en momentos de extrema conflictualidad y violencia en la Argentina, el fútbol constituyó una especie de micromundo, en el que fue posible establecer una organización política y una conducción técnica permanentes en el tiempo que le permitieron al país sacar a la superficie todo lo que tenía de bueno. Un espacio como el que se dio con la política nuclear, donde se mantuvo una estrategia de desarrollo que convirtió a la Argentina en un país emergente de punta en esta materia.

(En realidad, la Argentina como tal no siempre fue exitosa en el fútbol. Durante el decenio peronista, aunque se daba por descontada la incuestionable supremacía del fútbol nacional, el país se mantenía aislado y no participó en los mundiales de 1950 y 1954. El retorno a la confrontación internacional, en 1958, culminó en un desastre, destruyendo el complejo de superioridad. Durante los veinte años siguientes, el cotejo con las potencias futbolísticas añadió una larga lista de fracasos. La historia cambió en 1978, en el siniestro escenario de aquel momento, pero el giro recién se consolidó tras la caída de la dictadura militar.)



Aldo Ferrer.

A partir de 1986, los seleccionados nacionales recibieron el apoyo de "políticas activas", como las que proponen algunos economistas: los combinados contaron con los recursos económicos y la cesión de jugadores que necesitaban. Los resultados –a pesar de los inevitables tropiezos– fueron espectaculares. ¿Hubiese podido ocurrir algo parecido con la economía, a pesar de que el FMI o el GATT (actual OMC) se parecen tan poco a la FIFA? Tal vez. En todo caso, hay que tener en cuenta que el fútbol es uno de los pocos deportes en que la potencia deportiva no está supeditada al poderío económico. Se puede aprender y jugar en cualquier potrero de Buenos Aires, San Pablo o Lagos. La competitividad surge más del ingenio que de la fuerza física, la preparación física o el nivel de vida.

Pero el propio Ferrer aclara que las comparaciones tienen su límite. Más allá de nivelar el campo de juego y de que las reglas sean iguales para todos, en terrenos ajenos al del fútbol prevalecen condiciones deasimetría y desigualdad tales que no sería equitativo aplicarles las mismas reglas a todos. En otros términos: las reglas deberían ser *más iguales* para los países periféricos que para los centrales.

No obstante, el fútbol puede servir de modelo para la globalización. Fue un país central como Gran Bretaña el que lo impulsó y globalizó a través de sus marinos, sus constructores de ferrocarriles, y fijó las reglas de su práctica. Estas fueron asimiladas en la periferia, pero cada país integró el juego en su propia identidad. Cada pueblo juega a su manera, y así se enriquecen todos. Lo fantástico es este contrapunto entre identidad y globalización que expresa el fútbol. Para Ferrer, la forma de vincularse a la globalización es –como en el fútbol– participar activamente de ella, pero a partir de la capacidad de movilizar el propio potencial. Es exactamente lo que hizo la Argentina desde la década pasada.

De todas formas, las diferencias entre fútbol y economía no son pocas. La competencia entre empresas es a muerte. Cada una trata de quedarse con todo el mercado, lo que implica la desaparición del oponente. En el fútbol es diferente: se compite para ganar, pero la suerte de cada uno depende de que el otro siga existiendo. El éxito de Boca no consiste en destruir a River, aunque algunos lo crean. Cada uno trata de ser el primero, pero necesita que el conjunto del sistema funcione. ¿Qué tiene que ver eso con la cancha inclinada de la economía mundial?

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, Republica Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA

SIN VUELOS POR UN INCENDIO EN EZEIZA

El cielo puede esperar

Un pequeño incidente dejó fuera de servicio casi toda la tarde al Aeropuerto de Ezeiza y al Aeroparque Jorge Newbery. Decenas de vuelos fueron postergados o cancelados. Hoy habrá demoras.



El Aeroparque se llenó de gente enojada. *Los vuelos se reanudaron después de las 22.*

Un principio de incendio de poca importancia producido en un baño del espigón de Aerolíneas Argentinas en el Aeropuerto de Ezeiza provocó ayer un caos en la aeronavegación de todo el país. Desde las 16.45, la terminal aérea quedó paralizada por completo. Minutos después, también quedó fuera de operaciones el Aeroparque Jorge Newbery. Más de cien vuelos fueron afectados, entre las salidas suspendidas y las llegadas que debieron ser desviadas a los aeropuertos alternativos. Pese a que a las 21 se reanudó en forma escalonada el servicio aéreo en Ezeiza –en Aeroparque se demoró más tiempo–, la cantidad de vuelos demorados y desviados amenazaba con prolongar el caos durante buena parte de la jornada de hoy.

El incendio se originó en un baño de mujeres del primer piso al parecer mientras un grupo de operarios soldaba cables de fibra óptica para los equipos de comunicaciones de Aerolíneas Argentinas. El fuego alcanzó el conducto por el que pasan todos los cables, pero fue sofocado con rapidez.

Sin embargo, el humo producido por los materiales plásticos de la red ganó todo el Centro de Control de Area y la Torre de Control, lo que obligó a evacuar al personal que trabajaba en esos lugares. Además, fue cortado el suministro de energía eléctrica de todo el edificio. La terminal aérea quedó por lo tanto paralizada.

> **Demoras:** *La cantidad de vuelos cancelados y desviados en la tarde de ayer amenazaba con prolongar el caos durante buena parte de la jornada de hoy.*

También quedó fuera de servicio el dispositivo denominado ACC (Control Baires), que es el organismo centralizador y coordinador de todas las operaciones aéreas que se realizan en el radio de 65 millas náuticas del Aeropuerto de Ezeiza. Por lo tanto, quedó afectado el Aeroparque Jorge Newbery y los aeródromos Don Torcuato y San Fernando, entre otros.

Con ese panorama, centenares de pasajeros quedaron varados en ambas estaciones. Decenas de vuelos, tanto de cabotaje como internacionales, fueron desviados a Córdoba, Rosario, Bahía Blanca o Montevideo. En diversas ciudades del mundo fueron suspendidas las partidas de aviones que tenían como destino el aeropuerto de Buenos Aires.

En Ezeiza, el movimiento recomenzó en forma paulatina recién a las 21, pese a que el ACC seguía fuera de servicio. "Estamos utilizando un sistema alternativo de control aéreo en Merlo que permite hacer funcionar el aeropuerto y también Aeroparque –informó el jefe del Area Centro de la Fuerza Aérea, Carlos Tomba–. Los vuelos demorados se concretarán en forma escalonada". Esto implicó que los aviones demorados partieran o llegaran cada quince minutos. El caos se prolongó hasta bien entrada la noche.

Tomba explicó además que el sistema alternativo para controlar los vuelos "no implica una merma en la seguridad" del tránsito aéreo.

En Aeroparque, en tanto, el anuncio de las 21 sobre la reanudación del servicio fue motivo de carcajadas para los pasajeros que miraban los televisores del hall central: buena parte de ellos llevaba casi cinco horas de aburrida espera. Y de los vuelos, ni noticias. Después de las 22, algunos vuelos recién comenzaban a ser despachados. Las demoras y cancelaciones hacían prever que las primeras horas de hoy no serán muy felices. Ni en Ezeiza ni en Aeroparque.

Frepasistas y radicales se ponen de acuerdo sobre la prostitución

La Alianza daba ayer los últimos retoques a un proyecto que reemplazaría a los siete presentados. Los vecinos marcharon.

Por Cristian Alarcón

El consenso y el sexo, esas palabras. Los integrantes de la Alianza que hace dos meses discuten en el seno de la comisión de seguimiento del Código de Convivencia cómo resolver los conflictos producidos por la compraventa de sexo en la calle, las tienen más incrustadas que nunca en la sien. Después de varios cónclaves donde discutieron la terminología que se utilizará en la redacción de un proyecto común, recién ayer comenzaron a dejar de sentir las jaquecas producidas por las dos palabras de la dificultad. Es que, si bien la redacción final del texto se hará pública el miércoles y aún discuten sobre la conveniencia del uso de algunas denominaciones, los aliancistas en contra de la prohibición, que se dividían en siete proyectos, decidieron resumirlos en uno. La norma propuesta no penalizará la oferta y demanda de sexo en la vía pública, con lo que las chicas que se ofrecen hoy podrían continuar con sus servicios, claro que morigerando actitudes que puedan ofender al vecino.

Según el nuevo proyecto se penalizaría el abuso del espacio público que genere molestias por las "manifestaciones sexuales ofensivas" que pudiesen realizarse en la calle. Esas "manifestaciones" podrán ser: la "concentración" de prostitutas o travestis en veredas o esquinas o "conductas o comportamientos obscenos". Las fuentes de la Alianza consultadas por **Página/12** indicaron que el nuevo código tendrá un capítulo dedicado a la "utilización del espacio público". Ese capítulo tendrá al menos tres artículos: uno será el que trate sobre ruidos, otro sobre la basura y la suciedad en las calles, y un tercero sobre "el tema sexual". Por lo menos así prefieren nombrar por ahora a la prostitución callejera, pues no acordaron si se referirán a ella en términos explícitos o no. El dilema ante el que están los legisladores no es una cuestión sólo semántica: es que por un lado no quieren dar entidad a una penalización velada del ejercicio del trabajo de las meretrices, y por otro no quieren ser tan subjetivos como para que la policía pueda "leer como quiera la norma y luego reprimir o coimear como antes".

"Esto se ha convertido en una cuestión de estilo", se quejaba ayer un radical que no participa de las negociaciones dentro de la comisión y todavía no sabe qué votará el 25 en el recinto. Se refería a las diferencias, muchas veces terminológicas, que ha habido en los proyectos de los distintos sectores de la Alianza hasta el momento. Desde la aprobación del nuevo código se conocieron cuatro proyectos centrales. En un extremo estaba el redactado por el ex juez Raúl Zaffaroni y avalado por Facundo Suárez Lastra de características más progresistas que ningún otro por cuanto no creaba una nueva norma sino que habilitaba al uso de una herramienta existente. Se trataba de posibilitar la denuncia del "abuso de la utilización del espacio público" por cualquier motivo a través de un recurso de amparo que el ciudadano hubiese presentado ante los nuevos jueces porteños.

Luego, el que siempre reunió a la mayoría del Frepaso, presentado por

> **Espacio:** *El nuevo proyecto penalizaría el abuso del espacio público que genere molestias por las "manifestaciones sexuales ofensivas" en la calle.*

Eduardo Jozami y María Elena Naddeo, para quienes se debía sancionar el ocasionar molestias, pero sin mencionar explícitamente el comercio sexual. En las mismas filas la diputada Liliana Chiernajovsky había presentado un proyecto para que los problemas denunciados por los vecinos se eliminen llevando la prostitución a por lo menos cien metros de las casas de familias o instituciones. Más cerca de la posición prohibicionista del gobierno y de los vecinos más duros, el radical Cristian Caram cambió una propuesta de mediación barrial por la creación de una virtual zona roja a 500 m de casas y escuelas.

Daniela Java



Ni en el día más frío del año las travestis dejan la calle.
Los vecinos volvieron a marchar para lograr la prohibición.

Los vecinos a las calles

Los carteles con imperativas frases como "¡Fuera de los zaguanes!", "Queremos orden y paz" o "Progresistas, los vecinos", volvieron a ser desempolvados ayer para marchar por el circuito rojo de Palermo, donde desde las veredas, entumecidas travestis los desafiaban con las miradas. Como parte final de la campaña que los habitantes de la zona comenzaron hace ya un año y medio, los integrantes del activo grupo Vecinos Autoconvocados y Asiduos Concurrentes de la Plaza Conquista del Desierto, otra vez reclamaron de noche por un vecindario sin prostitución. La próxima semana, después de presentar el martes su propio proyecto de zona roja ante la Legislatura porteña, reclamaran que los diputados defendieran ante ellos los proyectos que presenten el miércoles.

El día más frío del año

El Servicio Meteorológico pronostica una pronta despedida a la corriente de El Niño. Pero antes de irse hizo sentir todo su rigor: ayer fue el día más frío del año, con 2,8 grados de temperatura y una de sensación térmica en la ciudad de Buenos Aires. Hasta ayer, la marca más baja había sido 5,4 grados, el 2 de junio pasado. De todas formas, con Niño o sin él, el record histórico más bajo se registró también en junio pero de 1967, cuando los porteños sufrieron 5,3 grados bajo cero. Los meteorólogos anunciaron que el frío continuará durante el fin de semana.

Oscuridad en Río Negro

En Río Negro, a 16 localidades se les vino la noche durante más de tres horas después de que una torre de alta tensión sufriera un atentado. El corte de energía se produjo a las 21.40 del jueves y afectó las localidades ubicadas entre Allen, en el Alto Valle, y Choele Choel, en el Valle Medio, dejando en penumbras a más de 200 mil personas. La policía investiga diferentes hipótesis, por el momento todas oscuras.

El sátiro del oeste

La policía detuvo ayer a un presunto violador, que en los últimos meses habría sometido a muchas mujeres en la zona oeste de la capital. El violador en cuestión tiene apenas 17 años y había elegido los barrios de Floresta, Mataderos y Liniers para su acción. El chico fue arrestado en el complejo denominado "Fuerte Apache" y, según el comisario inspector Armando Giffa, "los rasgos del detenido corresponden en un 90 por ciento con el acusado de las violaciones, según reconocieron las víctimas".

Secuestro de cocaína

Cuatro personas fueron detenidas ayer en un operativo en el que se secuestraron nueve kilos de cocaína. El allanamiento tuvo lugar en una parrilla en Iriarte al 3400, en el barrio de Barracas. Según la policía, los detenidos promovían viajes turísticos en micro hacia Bolivia, lo que era aprovechado para contrabandear droga.

HARAN NUEVAS OBRAS CON UN CREDITO DEL BID

Nuevos fondos para la Costanera

El vicejefe de Gobierno porteño Enrique Olivera anunció ayer que el BID concedió un crédito de 200 millones de pesos, de los cuales alrededor de 70 serán destinados al programa Ciudad y Río para desarrollar los proyectos de recuperación de la Costanera Sur y Norte, y del Riachuelo. Dentro de estos proyectos, el Gobierno ya inició en la Reserva Ecológica la limpieza de la Laguna de los Coipos, se propone abrir senderos internos, licitar la remodelación de una entrada que incluya playas de estacionamiento a la altura de Viamonte, determinar un medio de locomoción no contaminante para transportar a los visitantes, y la construcción de dos caminos, en dos niveles diferentes, que bordeen la Reserva.

"En dos meses la Laguna de los Coipos va a ser un espejo de agua limpia", dijo Enrique García Espil, secretario de Planeamiento Urbano. La Laguna de los Coipos era un brazo del río, abierto naturalmente entre la ciudad y la Reserva, que sufrió una sedimentación acelerada, transformándose en una laguna de agua contaminada. "Estamos profundizando 60 centímetros del fondo. Después se va a instalar un sistema de circulación con cinco bombas que eviten el estancamiento del agua."

Parte del crédito será destinado a los trabajos en el acceso de la Reserva sobre la calle Viamonte, se instalarán baños, toda la zona será reforestada y se colocará una reja en reemplazo del alambrado actual. "También estamos trabajando con las ONG para encontrar la mejor forma de ensanchar los caminos interiores, abrir otros dos, y una serie de estaciones de descanso. La idea es potenciar los atractivos de la Reserva Ecológica, facilitar el acceso de gente mayor, de chicos, de discapacitados." El crédito será aplicado, también, a recuperar los terrenos del extremo sur, actualmente ocupados por un obrador.

"Estos trabajos son sólo una parte del programa Ciudad y Río –explicó Enrique Olivera–. La parte del crédito que corresponda al programa también se dedicará a los proyectos para recuperar la Costanera Norte. De éstos, el más avanzado es el de las 18 hectáreas del Triángulo del Este, que quedará concluido para fin de año, si el clima ayuda."

Dentro del mismo programa, el Gobierno aguarda un fallo judicial para recuperar Parque Norte. En caso de resultar favorable, existe el proyecto de abrir una franja entre los carritos y las piletas que sea utilizado como estacionamiento para liberar de vehículos la Costanera.

UNA GRANJA PRODUCE CANNABIS PARA EXPERIMENTOS

La industria de la marihuana

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

La autorizó el gobierno británico y su ubicación es secreta. Harán pruebas para demostrar el uso medicinal de la cannabis. Proyectan exportarla a la Argentina.

La granja se encuentra en algún lugar del sur de Inglaterra de cuyo nombre ni sus dueños prefieren acordarse y funciona en medio de estrictas medidas de seguridad. No es para menos ya que adentro se cultiva una sustancia ilegal que llenaría los bolsillos de muchos en todo el mundo: el cannabis o marihuana. Pero en vez de ser fuente de gigantescas fumatas, estos invernaderos constituyen la base de un pionero experimento en el uso medicinal de la marihuana que cuenta con la autorización y el asesoramiento del Ministerio de Interior británico. La GW Pharmaceuticals invirtió más de 6 millones de dólares en la construcción de las instalaciones necesarias para el cultivo y almacenamiento del cannabis. La granja está rodeada por muros de varios metros, por un minucioso control de quién y qué sale o entra del lugar y un total hermetismo respecto de su ubicación precisa. El director de la GW Pharmaceuticals, Geoffrey Guy, que tiene una larga experiencia con el mercado farmacéutico argentino, indicó a *Página/12* que las pruebas clínicas durarán unos tres años y que espera que en unos cinco años sus productos puedan ingresar en el mercado. Para los que crean haber encontrado una vía por la puerta trasera a la legalización de la planta, advierte que sus productos no se fumarán. "Serán inhaladores o gotas. Pero no se fumará porque eso sería malo para la salud", indicó Guy a *Página/12*.

Seguridad: ***La granja está rodeada por muros de varios metros, por un minucioso control de quién sale o entra y un total hermetismo respecto de su ubicación precisa.***

–¿Qué usos médicos tiene la cannabis?

–Hay una gran cantidad de investigaciones en torno del tema. Sabemos que la cannabis es buena para aliviar los dolores y el espasmo muscular en pacientes con múltiple esclerosis. Sabemos que es buena en el alivio de náuseas y vómitos en pacientes que reciben quimioterapia como parte de su tratamiento contra el cáncer. También que es un estimulante del apetito y que como tal puede ser utilizado con pacientes de sida que han perdido el apetito.

–¿Todo esto ha sido probado más allá de toda duda?

–Nada está probado más allá de toda duda. Diría que lo del sida y del vómito en quimioterapia está bastante bien probado. Hay varias experiencias individuales con esclerosis múltiple y con lesiones graves de columna vertebral pero no se sabe a ciencia cierta porque se trató de pruebas clínicas muy pequeñas, debido precisamente a que la cannabis es ilegal. Nosotros queremos producir grandes cantidades de cannabis para utilizarlas en experimentos de gran escala como producto farmacéutico, de modo que no quede ninguna duda sobre sus propiedades medicinales.

–¿Cómo se consumirá el producto final?

–Lo que produciremos probablemente sea inhalado, un poco como el aparato que se usa para el asma. Pero ciertamente no se fumará porque si se fuma existe el peligro de contraer cáncer de pulmón y otras enfermedades pulmonares. Queremos extraer una forma refinada de cannabis que, colocada en un aparato permitirá, en caso de que probemos sus usos medicinales, que sea usada como remedio. Pero reitero que no se fumará marihuana. Ni durante la investigación ni en el producto final.

–¿Es por razones médicas o se trata de una condición impuesta por el Ministerio del Interior?

–Razones médicas. Fumar no es bueno para la salud ni es positivo para realizar experimentos médicos. Sea tabaco o marihuana.

–Dada la polémica que siempre despierta el tema, ¿no les fue difícil conseguir una licencia del Ministerio del Interior?

–Nos llevó siete meses conseguir la licencia. La mayor parte del tiempo fue en discusiones realmente constructivas sobre cómo llevar adelante este proyecto. El Ministerio de Interior nos asesoró en términos de seguridad, y de control del ingreso y salida de materiales. Hay que recordar que lacannabis es una sustancia ilegal para la que hay un gran mercado. Por lo tanto tomamos todas las medidas necesarias para que no haya peligros de que la gente pudiera ingresar a los invernaderos y llevarse el cultivo.

Consumo: ***"Lo que produciremos probablemente sea inhalado. No se fumará porque si se fuma existe el peligro de contraer cáncer de pulmón".***

–¿La cannabis es adictiva?

–La cannabis no es adictiva. Eso está claramente probado. Tiene el nivel de adicción que pueden tener el tabaco o el café. No es como la cocaína y la heroína que son altamente adictivas. No hay casos de muerte por consumo de cannabis. Por eso la uso en mis investigaciones.

–Si no es adictiva y hasta puede ser bueno para la salud, ¿por qué prohibirla?

–A mí sólo me preocupa su uso medicinal. Sobre su uso recreativo no tengo ninguna opinión.

–¿Hay otros países que están experimentando esto?

–Se han hecho experimentos similares en Estados Unidos, pero para probar los efectos nocivos. En Italia se permite a los pacientes cultivar marihuana. El gobierno francés está empezando a analizar el tema. Pero en términos de obtener apoyo gubernamental este programa es único.

–¿Intentará exportarla a todo el mundo?

–Claro. No tiene sentido reducirse a un solo país. Entre otros países me interesa el suyo. Tengo experiencia en la industria farmacológica argentina. Hasta el pasado diciembre era director de una compañía que se llama Ethical Holdings. Nosotros adquirimos una compañía que se llama Beta, que se encuentra en Buenos Aires. Espero que esa experiencia me sirva y estoy seguro de que estos remedios serían muy populares allá.

Efectos en debate

De un costado se ubican los defensores del uso beneficioso de la marihuana en enfermedades como el cáncer, el sida, el glaucoma, la epilepsia, la esclerosis múltiple, los dolores crónicos y las depresiones. Del otro se juntan quienes descreen de sus atractivos terapéuticos para controlar los dolores. La polémica sobre los usos médicos de una de las drogas más antiguas y populares sigue candente. ¿Está probada su efectividad en los tratamientos?

Lester Grinspoon es un investigador de Harvard considerado la máxima autoridad en el estudio de los usos médicos de esta droga. Dos años atrás señaló a este diario que fumar marihuana es útil para aliviar las náuseas y los vómitos que provoca la quimioterapia, suprimir el estado nauseoso en los enfermos de sida y disminuir la presión intraocular para prevenir la destrucción de la visión que causa la glaucoma.

Desde otra óptica, dos estudios publicados el año pasado en la revista *Science* afirman que la marihuana actúa en el cerebro del mismo modo que la heroína y que una vez introducida en el organismo activa los centros asociados al placer e induce un proceso de adaptación que puede ser el primer paso hacia la adicción a los opiáceos. Los cuestionados trabajos fueron realizados por el equipo dirigido por el italiano Gaetano Di Chiara, de la Universidad de Caligari, y por un grupo de la norteamericana Universidad de Yale. En ambos casos experimentaron con animales de laboratorio.

La experiencia de los clubes en California

En noviembre de 1996, los pobladores de California apoyaron con su voto masivo la Proposición 215, para legalizar la marihuana con fines médicos. Incluso contaron con un sorprendente aliado: el multimillonario empresario George Soros promovió el referéndum con aportes que alcanzaron el medio millón de dólares. El debate también había llegado a Florida, Ohio y el estado de Washington y en todas partes argumentaban idénticos motivos: la hierba que había recalentado la cultura hippie de los '60 producía alivio en ciertas enfermedades graves que las medicinas tradicionales no consiguen con tanta facilidad, aunque en realidad los beneficios médicos de la droga ya se conocían en el siglo pasado.

La medida encendió la mecha de la polémica. El gobierno federal apareció descolocado en su posición antilegalista y lanzó una ofensiva contra los médicos, prohibiéndoles recetar abiertamente la yerba y amenazándolos con procesos penales. Sólo podían, en cambio, "recomendarla" en las historias clínicas de los pacientes.

Desde la vereda contraria, los defensores de la cannabis salieron a comprarla legalmente en los clubes que dejaron de ser clandestinos. Desde galletitas hasta bebidas consideradas como "el néctar de los dioses", pasando por los tradicionales brownies y tortas de marihuana –cuyo ingrediente principal era la tan discutida yerba–, explotaron en el mercado y engrosaron la listas de precios en la docena de clubes que los preparaban. Enfermos de sida, de cáncer, con esclerosis múltiples, parapléjicos y algunos con dolores crónicos se largaron a la aventura de saborear el gusto entre sus paladares. Sin embargo, la disputa entre los gobiernos federal y estadual sigue en pie y amenaza el futuro de los clubes.



JOSE VOLOCH

Detenido-desaparecido el 12 de junio de 1977 en Marcos Paz (Pcia. Bs. As.)

Junto a: Haroldo Logiuratto - Fabián Logiuratto - Liliana Galetti - Luis Logiuratto - Héctor Bellingeri - Carlos Arias - Gloria Vainstein - Ignacio Ikonicoff - María Bedoyan - Blanca Altman - Gustavo Varela - Pedro Insaurralde - Virginia Allende - José Tocco.

"Mi voz la que está gritando
mi sueño el que sigue entero
y sepan que sólo muero
si ustedes van aflojando
porque el que murió peleando
vive en cada compañero"

Tu familia y tus compañeros.

La OTAN empieza mañana a intimidar a Yugoslavia

Macedonia dio ayer su acuerdo para que los aviones de la OTAN atraviesen sus cielos y se descuenta la aprobación de Albania. Es para intimidar a Yugoslavia a fin de que termine el terror en Kosovo.

El dispositivo de la OTAN contra Yugoslavia empieza a cerrarse y los bombardeos contra posiciones serbias en Kosovo podrían empezar en cuestión de días. El Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) aprobó ayer la realización de maniobras aéreas sobre Macedonia y Albania, previsiblemente para este domingo, como intimidación por la crisis desatada en la provincia serbia de Kosovo. Así lo informaron fuentes de la OTAN tras una sesión de los 16 embajadores en Bruselas. Para la realización de las maniobras es necesaria la aprobación de Albania y Macedonia: la segunda ya la dio y la primera se da por descontada. Gran Bretaña enviará seis aviones de combate modelo Jaguar, que partirán dentro de las próximas 24 horas de la estación militar aérea de Coltishall, en Norfolk, hacia la base Gioia del Colle, en Italia, según informó el ministro de Defensa británico, George Robertson.

Robertson declaró que el presidente yugoslavo Slobodan Milosevic "debe entender que la diplomacia para poner fin a la escalada de violencia en Kosovo es apoyada por la amenaza de violencia". Al mismo tiempo, un alto representante de la Alianza que pidió anonimato dijo que "la maniobra está organizada de tal modo que los aviones podrán pasar directamente a un verdadero ataque durante la operación". El ejercicio aumentará la presión sobre Milosevic, antes de su reunión de la semana próxima con el presidente ruso Boris Yeltsin. "Las maniobras buscan impresionar a Milosevic, pero no quieren interferir en las conversaciones", afirmó un representante militar en referencia a la intención de la OTAN de no afectar la mediación rusa.

En una primera fase se utilizarían 25 aviones de los países de la Alianza con armamento ligero. La mayoría de los aviones partirán de aeropuertos italianos. Por otra parte, los ministros de Relaciones Exteriores de los siete países más industrializados del mundo más Rusia (G-8) y del grupo internacional de Contacto para la ex Yugoslavia exigieron ayer urgentemente al gobierno yugoslavo el fin de todas las acciones contra la población civil en la provincia serbia de Kosovo. El ministro de Relaciones Exteriores ruso Yevgeni Primakov se manifestó ayer en contra de una intervención militar de Occidente en Kosovo, mientras que el ministro de Defensa, Igor Sergueyev, afirmó en un encuentro con sus colegas de los países de la OTAN que no deben tomarse medidas militares apresuradas. "Estamos convencidos de que los medios políticos conducen a resultados", afirmó tras resaltar que una intervención de la OTAN debería ser aprobada antes por el Consejo de Seguridad de la ONU, donde Rusia tiene derecho de veto.

Mientras tanto, el Grupo de Contacto para la ex Yugoslavia urgió a Belgrado enérgicamente a suspender de inmediato todas las acciones de las fuerzas de seguridad que puedan conducir a un agravamiento de la situación. Y la OTAN pidió a los kosovares que cesen sus acciones de insurgencia contra los serbios, ya que en caso contrario no habrá la intervención occidental que demandaban. Parece, en suma, que la cosa va esta vez en serio.

NETANYAHU SE ACERCA A UN ACUERDO

Bibi, un vivo bárbaro

El premier israelí se mostró favorable a la retirada del 13 por ciento de Cisjordania y en la coalición gobernante hay vientos de ruptura. Si hay acuerdo, él sería el gran ganador.

Por Pablo Rodríguez

La bicicleta de las negociaciones israelo-palestinas parecería estar llegando a su fin. Luego de la propuesta del primer ministro de Israel, Benjamin "Bibi" Netanyahu, de hacer un referéndum sobre la retirada del 13 por ciento de Cisjordania, y de la decisión del líder palestino Yasser Arafat de reorganizar su gabinete –removiendo a los más duros–, el ministro de Agricultura y Medio Ambiente israelí, Rafael Eitan, anunció que, dada la fractura que sufrirá el gabinete en caso de que se firme algún acuerdo, habrá que convocar a elecciones anticipadas. Los miembros ultranacionalistas del partido oficialista Likud ya reaccionaron airadamente contra la idea porque en este escenario hipotético ellos serán los derrotados: hoy, el 75 por ciento de los israelíes apoya el acuerdo y Netanyahu llegaría triunfante a los comicios adelantados. De hecho, el premier se reunió ayer con el líder de la oposición laborista, Ehud Barak, y existen rumores de que estarían negociando un gobierno de unidad futuro.

"Prometo que (la retirada del 13 por ciento) será el último arreglo antes de un acuerdo sobre el estatuto final" de los territorios palestinos, dijo ayer Netanyahu en su nuevo oficio de conciliador. Tratando de bajar el tono del anuncio –que significa un compromiso asumido con los palestinos, algo infrecuente para el que hasta ayer era el intransigente– advirtió que el acuerdo sobre la retirada podría tardar "varias semanas o meses". Arafat, que viajó hoy a Roma para hablar con el papa Juan Pablo II sobre el proceso de paz, también está dando signos de acercamiento como la reestructuración del gabinete de la Autoridad Nacional Palestina; anteriormente, ya había mostrado su "buena voluntad" al ceder en bajar los porcentajes reclamados de retirada y al encarcelar a varios líderes extremistas palestinos.

"El Likud sugiere que todas aquellas personas que se divierten con variadas artimañas e ideas tales como elecciones anticipadas, demoren sus planes hasta el año 2000", dice el comunicado del principal partido oficialista; pero entre esas personas está el mismo Netanyahu. Y el presidente de la coalición en la que se encuentra el Likud, Meir Sheetrit, dijo ayer que "si la extrema derecha amenaza con derrocar al gobierno, aspiraremos a forjar un gobierno de unidad". Es la primera vez que las amenazas de fractura no provienen de los sectores moderados de la coalición gobernante sino de los duros. El cambio de política de Netanyahu, efectivamente, está invirtiendo las flechas en el escenario político israelí que nació con el asesinato del ex premier Yitzhak Rabin, el que firmó la paz con Arafat en los acuerdos de Oslo en 1992.

En nombre de una coalición de fuerzas que más que apoyarlo lo tironeaban de cada brazo, Netanyahu –que en su campaña rechazaba tajantemente el proceso de paz– debía mostrarse inflexible pero no hasta el punto de provocar la salida de los moderados del gobierno. No sólo no lo consiguió sino que el constante desgaste de su gabinete le entregó un comienzo de año poco feliz: su canciller, David Levy, se marchaba y con él el partido Gesher, lo cual implicaba quedarse con una mayoría parlamentaria de un solo voto y una constelación de funcionarios, como el actual ministro de Defensa, Yitzhak Mordejai, amenazando con renunciar. El premier prefirió, en estas circunstancias, extremar su posición y asegurarse a los ultraortodoxos, con los cuales pudo sobrevivir. En materia de política exterior, durante esos dos años, se negó a entregar lo que su antecesor había firmado y así se ganó la enemistad de Estados Unidos, su tradicional aliado.

Frente a la propuesta norteamericana del 13 por ciento de retirada, Netanyahu construyó la bicicleta de las negociaciones: asistió a cuanta reunión se lo invitara, en Washington, Londres, París o en la misma Jerusalén, anunciando que no iba a negociar nada para luego decir que en las conversaciones había avances que finalmente terminaba negando. Pero ahora que el premier estaría bajándose de ella, toda la secuencia pareceinvertida: lograría firmar un acuerdo, pero sin ceder el 77 por ciento de lo estipulado, porque según la serie de tres retiradas sucesivas de un 30 por ciento cada una que figura en el documento de Oslo, Israel ya debería haber abandonado el 90 por ciento de Cisjordania y Gaza. Los palestinos, que el año pasado exigían el 30 por ciento y luego bajaron sus pretensiones hasta un 15 por ciento, ahora aceptan la idea estadounidense.

Y, en el plano interno, Netanyahu podría aparecer como el "arquitecto de la paz pero no a cualquier precio" y así romper hacia adelante el equilibrio de fuerzas: quebrando una coalición que no le aseguraba ningún apoyo y robándole las banderas a la oposición hasta el punto de obligarlos a unirse a él. Es decir, si toda esta secuencia no está demasiado errada, que Netanyahu habría realizado una maniobra admirablemente eficaz.

AFP

Yasser Arafat con el papa Juan Pablo II, ayer en Roma.

Los palestinos aprueban la propuesta norteamericana.

Nada de gobiernos bomba

AFP



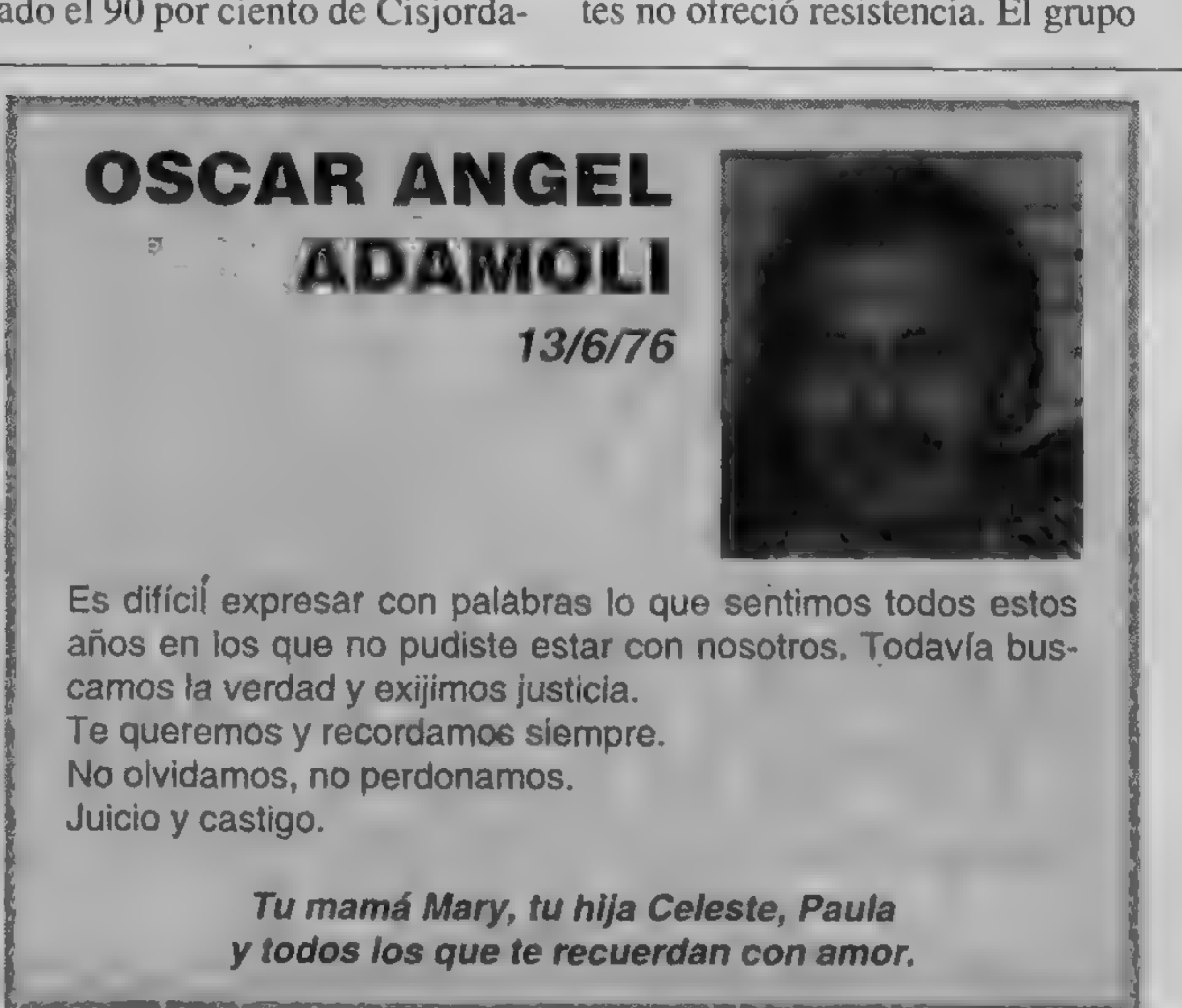
Greenpeace lanzó ayer un globo pidiendo "Desarme nuclear ¡Ya!" sobre el Taj Mahal, el monumento más famoso de la India (foto). Pero hay presiones más fuertes convergiendo sobre India y Pakistán, los países que parecen listos a lanzarse entusiastamente a una carrera (si no una guerra) nuclear. Concretamente, las siete naciones más industrializadas más Rusia, el grupo conocido como G8, vetó ayer todos los préstamos a ambos países, que de todas maneras siguen ignorando los reclamos mundiales y desarrollando entre sí un peligroso diálogo de sordos: India, por ejemplo, invitó ayer a Pakistán a dialogar, pero Pakistán se negó. Pakistán, además, aumentó su presupuesto militar, pero la inflación está en alza.

DISOLVIERON OTRA MANIFESTACION

Indonesia sigue temblando

Varios cientos de policías y soldados disolvieron ayer una pacífica manifestación que llevaban a cabo estudiantes de Timor Oriental en la capital de Indonesia, Yakarta. Testigos señalaron que las fuerzas de seguridad utilizaron bastones y obligaron a los jóvenes a subir a autobuses en los que fueron alejados del lugar. Los más de mil estudiantes de Timor Oriental realizaron una manifestación ante el Ministerio del Exterior.

Los manifestantes protestaban contra la anexión de Timor Oriental por Indonesia, hace 22 años, y pedían la celebración de un plebiscito sobre el futuro de esa ex colonia portuguesa. La mayoría de los estudiantes no ofreció resistencia. El grupo reclamaba también la liberación de Xanana Gusmao, líder independentista de Timor Oriental. El nuevo presidente de Indonesia, B.J. Habibie, accedió a darle a Timor Oriental un status especial que no definió con exactitud, pero calificó a la región de "parte integral de Indonesia". Habibie anunció ayer un calendario detallado para la entrega del poder a un presidente electo. Según él, la Asamblea Nacional, que será elegida nuevamente en base a reglas modificadas, deberá haber elegido un nuevo jefe de Estado para el 22 de diciembre de 1999.



Maradona condenado a casi tres años de prisión en suspenso

Por la agresión a periodistas con un rifle de aire comprimido, el ex jugador fue condenado, pero no irá a la cárcel.

Finalmente se resolvió. El resultado fue el esperado: condenando, pero eximido de prisión, para que el ídolo no decaiga –más aún–. Diego Armando Maradona fue condenado ayer a dos años y once meses de prisión en suspenso por la causa de agresión a cuatro periodistas, a los que les disparó con un rifle de aire comprimido en febrero de 1994 frente a su quinta de Moreno. Hugo Wortman Jofre, abogado defensor del ex futbolista, confirmó la sentencia, además de asegurar que apelarán el fallo y pedirán la nulidad de la condena. "Esta sentencia significa que Diego no irá a prisión, con lo cual se demuestra que la probation que nosotros solicitamos en su momento era la salida adecuada, ya que no había evidencia suficiente para aplicar la sentencia que solicitaba el fiscal", aseguró el letrado que defiende a Maradona.

Wortman Jofre ratificó también la realización del viaje a Francia para presenciar el Mundial en la jornada de hoy, gracias al permiso concedido por el mismo juez que entiende en la causa. La resolución tomada por Dante Pietrafessa, juez bonaerense del departamento judicial de Mercedes, excusa al "Diez" –como lo llama su apoderado Guillermo Coppola– de la prisión, ya que Maradona fue encontrado culpable de los delitos de lesiones, daño y agresión con arma, y su pena no es de cumplimiento efectivo, opción a la que hubiera tenido que someterse en caso de ser aceptada la propuesta de pena del fiscal, quien requirió cuatro años de cárcel. Con respecto del mismo tema se refirió el patrocinante de la querella Marcelo Bermolén quien señaló que "vamos a apelar... estamos conformes, muy conformes, porque hubo una condena. Porque ése fue el objetivo y todos los delitos quedaron acreditados. Queremos que la condena sea lo más severa posible. La Justicia reestableció el orden y demostró que no hay privilegiados y respetó el principio de igualdades de todos los individuos ante la ley y principalmente el respeto por la libertad de prensa".

Por su parte Coppola, en carácter de amigo de Maradona, dijo que "esta condena mostró que con Diego no existió ningún tipo de protección política como se decía en los últimos tiempos; hubiese sido mucho más beneficioso para todos que Diego hubiera hecho una tarea comunitaria como la que se le impuso a la chica del caso Acuña (María Victoria Mon)". Pablo Talamoni, uno de los periodistas agredidos, señaló que "esta causa es ejemplar ya que demuestra que la Justicia es igual para todos".



DyN

Diego deberá portarse bien. Tiene una condena en suspenso.
Las dos partes apelaron el fallo de la Justicia bonaerense.

PUMAS

El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, se enfrentará esta tarde, a las 15.30, con su par francés en el estadio de Vélez Sarsfield. El capitán del equipo argentino será Lisandro Arbizu, ya que Pedro Sporleder y Pablo Camerlinckx, capitán y subcapitán respectivamente, no estarán presentes debido a sus lesiones. Este dato marca una tendencia de apertura de la dirigencia del rugby argentino, ya que por una restricción de la UAR, afortunadamente rebocada, los jugadores profesionales que actúan fuera del país no sólo estaban impedidos de lucir el brazalete de líder sino que ni siquiera se les permitía ser parte de la selección. Tal es el avance que, siete de los quince titulares que saldrán hoy a la cancha son actualmente profesionales. El test será arbitrado por el neocelandés Steve Walsh y televisado en directo para Capital y Gran Buenos Aires por canal 9 y para el interior por ESPN. Los Pumas formarán con Ezequiel Jurado; Diego Albanese, Eduardo Simone, José Orengo, Facundo Soler; Lisandro Arbizu (c); Agustín Pichot; Franco Rossi, Miguel Ruiz, Rolando Martin; Germán Llanes, Alejandro Allub; Mauricio Reggiardo, Federico Méndez y Roberto Grau. DT. José Luis Imhoff.

H O Y

España-Nigeria 9.30 hs
Corea-México 12.30 hs
Holanda-Bélgica 16 hs

Passarella tiene resueltas las alternativas





Fotomontaje Alejandro Elías



Para jugar mañana en Toulouse...

¡QUE NO SE CAIGA GARDEL!

Gabriel Batistuta sufrió ayer una entorsis en el tobillo izquierdo, aunque el médico Luis Seveso aseguró que estará presente en el debut ante Japón. Por las dudas, Passarella hizo practicar a Abel Balbo entre los titulares.

Por D. L.
Desde L'Etrat

Fue como si se viniera abajo otra vez el Fokker 31, esta vez no en Medellín sino en el Centre de Formation aux Sports, aquí en L'Etrat. Se pararon los corazones, se desangeló el aliento, cuando Gabriel Omar Batistuta abandonó de repente la práctica que todos los enviados seguíamos espiando desde las colinas circundantes, para hablar, rostro dolorido, con Daniel Passarella. Los periodistas radiales comenzaron a discar frenéticamente sus celulares, la histeria suele crecer en proporción geométrica en estas circunstancias. "Pisó mal y se dobló algo" alcanzó a informar alguien con cara de tener la posta. Las lluvias de los últimos días dejaron las canchas del Centro en estado acaso excesivamente blando. "Mamita, si no juega... Hay que tranquilizarse", pidió otro. El equipo volvió a plantarse en la cancha, pero esta vez con Abel Balbo. El Bati se quedaba al costado, junto a Hernán Crespo. "Crespo está entre algodones, ¿ahora será Bati? ¡Qué mala suerte!" se lamentaron un par de enviados hinchas. No fue sino hasta que Eduardo Bongiovanni lanzó uno de sus sempiternos partes de prensa que supimos que el delantero de la Fiorentina había sufrido "una leve entorsis de tobillo que no reviste gravedad". Según el lugarteniente mediático de Passarella, "no le impedirá estar en el debut. Como medida precautoria, nada más, no participará de las actividades programadas para la tarde".

Luis Seveso, el médico de la selección, aseguró que con un buen tratamiento kinésico, la recuperación de Batistuta no puede demorar más de 24 horas. Esperemos. Porque para jugar mañana en Toulouse, aunque sea ante los japoneses, necesitamos a todos. A Gardel seguro, pero también a los guitarristas, a Le Pera sin duda, y si está Corsini, mejor.

En Marsella

FRANCIA FUE UN TIFON: 3-0

Página /23

CASTRILLI NO ECHO A NADIE

Un Sheriff sin pólvora

Página/ 22

OPINION

Por Claudio Morresi*

Un poco más de huevos

Los campeonatos largos, esos de la vida, no los gana un solo jugador. En una Nación, un juez solo no encarcela a un asesino. En los campeonatos largos ganan los que tienen las mejores individualidades y se apoyan en una táctica audaz, creativa y valiente, sustentándola con actitudes comprometidas y solidarias.

El Poder Judicial, por sí solo no puede llevar adelante los juicios que surgen del reclamo popular, aunque en esencia ésa sea su función. No es así en la Argentina, por lo menos.

En nuestro país se requieren políticos con decisión, una prensa comprometida con la sociedad y que esta misma sociedad cuente con ciudadanos que, desde sus diferentes lugares de trabajo y puestos de lucha, reclamen y exijan cada día más.

Las escuadras poderosas, que tienen grandes recursos y se apoyan en el engaño, el juego sucio y la violencia suelen escribir la historia de sus éxitos. Ganan cada vez que enfrentan a equipos débiles, indiferentes, pasivos. A veces, por suerte, aparecen esos jugadores que dan todo lo que tienen, están sostenidos por sus nobles convicciones y se la juegan hasta el final, regando de sudor cada metro del suelo que pisan. Entonces, se juegan otros partidos.

Cuando el árbitro (la Justicia) se ve condicionado, las escuadras poderosas y violentas se imponen a cualquier precio y celebran sus triunfos (Punto Final, Obediencia Debida, Indultos). Pero la soberbia que tienen las escuadras poderosas les impide ver que el campeonato es eterno y se juega en la cancha de la vida.

Los equipos del Tercer Mundo se nutren de jugadores de los barrios más olvidados y miserables dispuestos a no resignarse. En la Argentina un grupo de ancianas que apenas conocían a sus nietos, o sólo los escucharon latir en el vientre materno, juegan el partido de la memoria contra el olvido. Piden la pelota, meten fuerte, inclinan la cancha con coraje y valentía y suman a otros jugadores que nunca tendrán la dinámica y entrega de esas viejas, pero que ayudan a arrinconar al rival.

La copa sigue. Algunos jueces quieren cumplir su función, pero solos no pueden. La Argentina necesita muchos jugadores que aporten la solidaridad indispensable para dar batalla en las mejores condiciones. En términos futboleros, *hay que poner un poco más de huevos.*

** Ex jugador de River y Huracán.*

Dos modistos de París juegan su propio torneo

Yves Saint Laurent y Daniel Hechter pelean el título, mientras Nike quedó fuera de juego por su publicidad de corte fascista.

Por D. L.
Desde L'Etrat

Los franceses no podían perderse la ocasión. El Mundial es una magnífica oportunidad de promocionar los productos regionales, aunque en este caso no son artesanías, precisamente. Las grandes marcas de la moda se pusieron a tono con la cita y también compiten en su propio campeonato.

Yves Saint Laurent y Daniel Hechter se quedaron con la porción más grande de la torta. Como celebración de sus 40 años, YSL firmó un acuerdo con el Comité Organizador para vestir a los 3500 miembros, desde los presidentes Fernand Sastre y Michel Platini hasta el último empleado. Daniel Hechter es la línea que viste a la selección local, desde su entrenador Aime Jacquet hasta el utilero.

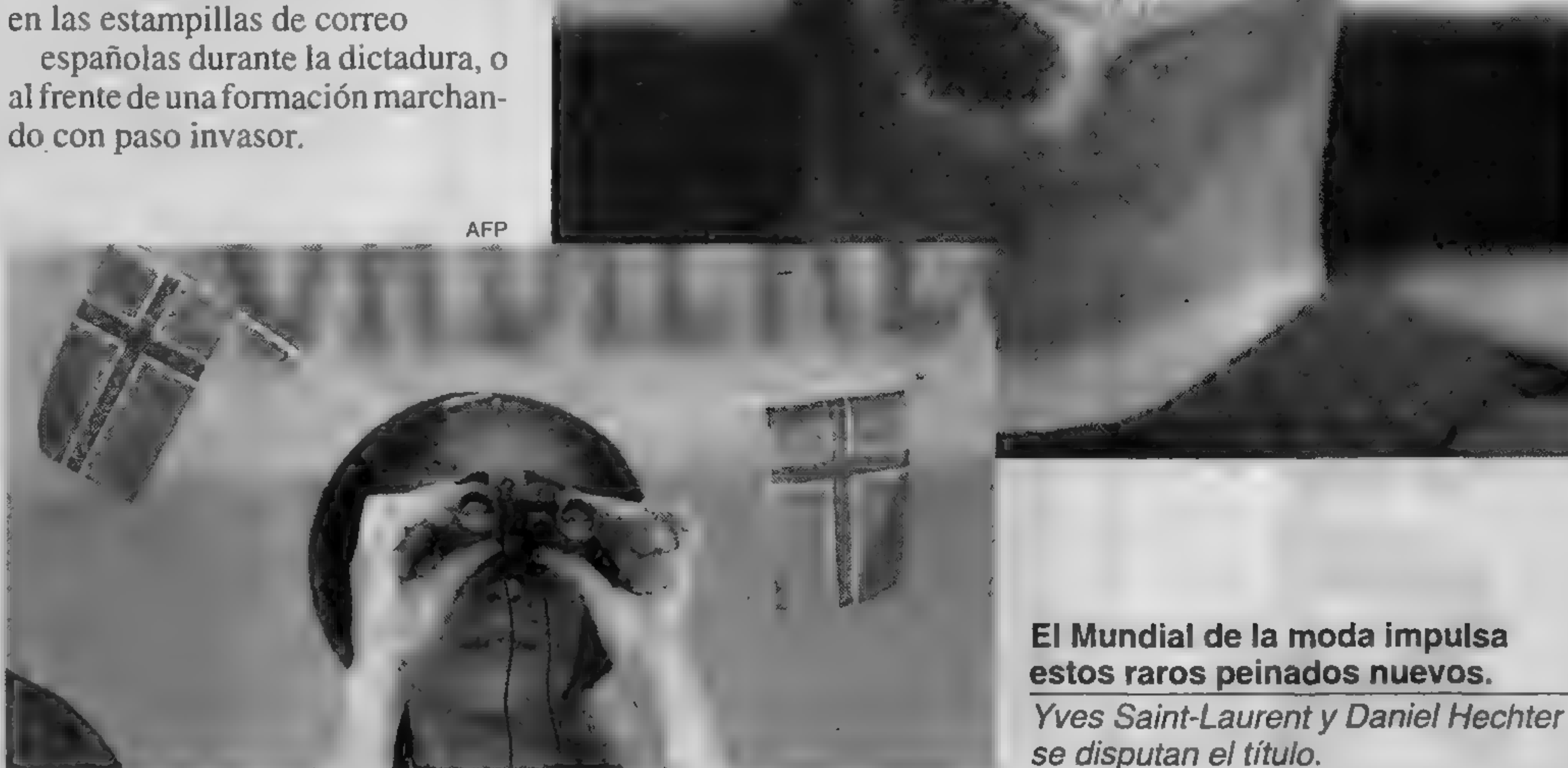
Once modelos diferentes de ropa, *para hombres* y *mujeres*, de uso cotidiano y de lo que se podría definir "de fiesta" diseñó YSL para el CFO. Los hombres usan camisas azules y corbatas rojas de seda con pantalones grises. Pero hay un *touch*: sombrero panamá de color cielo. Para los mujeres sólo un dato: dispuso de 10 mil accesorios, desde aros a collares pasando por carteras, cintillos y cuanta cosa pretendan colgarse o abrocharse y hay 7200 productos de belleza, desde el *perfume* más exclusivo hasta la provisión gratuita de toallas extrachatas para esos días.

La sobriedad es el signo de Hechter para la selección del Gallo. Saco, camisa, pantalón y corbata en distintos tonos de grises que no uniforman, sino que distingue. En moda, parece, el secreto es la forma. Y además el modo de llevarlo. El goleador del Inter Youri Djorkaeff es modelo publicitario de varios productos que vieron en su look de inmigrante argelino el mejor modo de buscar una integración que en las calles no parece ser tan sencilla. En la ropa cotidiana, Hechter puso en manos de los jugadores franceses un equipo de remeras polo y sin cuello, y pantalones cortos y largos y medias que van en la gama del gris al crudo. Una pinturita los muchachos.

En cambio, otra lucha se entabló por sacar renta propia del Mundial. La firma norteamericana Nike, que no es sponsor oficial de FIFA porque Joao Havelange se ató a los destinos de Adidas, compite con varias estrellas propias: Ronaldo es la máxima. La marca del "Just do it" abrió un centro de exposición en la zona de La Defense, cruzando el Arco del Triunfo hacia las afueras de París, pero también hizo una generosa pegatina de afiches en toda la ciudad. Las críticas, algunas ciertas y otras intencionadas, fueron tremendas. Nike eligió un diseño de afiches que recuerda a régimenes totalitarios, desde el stalinismo al fascismo de Mussolini bajo el slogan "República Popular del Fútbol" que se lee bajo la fotografía de Eric Cantoná retratado como estaba Franco en las estampillas de correo españolas durante la dictadura, o al frente de una formación marchando con paso invasor.

AFP

AFP



El Mundial de la moda impulsa estos raros peinados nuevos.
Yves Saint-Laurent y Daniel Hechter se disputan el título.



Nostalgias de la campaña anti-Mundial

Por Juan José Panno
Desde París

El afiche de la ilustración es una de las 300 piezas que serán exhibidas hoy y subastadas mañana en el Salón Drout Richelieu de París. Pelotas, camisetas, estatuillas, banderines, figuritas, fotografías, afiches, dibujos, copias e ilustraciones componen en conjunto la muestra "Foot Ball du Monde" que saldrá a la venta, pieza por pieza, en el típico centro especializado parisino donde rematan de todo, desde muebles de cocina a obras de arte. El poster, al igual que otro similar, fue utilizado en la campaña de boicot al Mundial de 1978, que tuvo como cabecera a Francia, y se venderá con un precio base de 500 francos, unos 80 dólares. Fue cedido en consignación por un coleccionista particular.



ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **O-F-F-T**)

1	7963	11	1842
2	2417	12	4458
3	7983	13	4304
4	1145	14	7743
5	7965	15	2681
6	5330	16	6527
7	7756	17	3074
8	1304	18	2950
9	2727	19	2571
10	4331	20	0153

Nacional (Vespertina-Letras **A-G-W-Z**)

1	1037	11	4772
2	7242	12	5971
3	6181	13	1339
4	0958	14	3586
5	2007	15	8906
6	9747	16	6449
7	8170	17	9618
8	3781	18	9501
9	7258	19	0674
10	8689	20	0694

Bonaerense (Vespertina)

1	109	11	530
2	987	12	294
3	066	13	625
4	544	14	501
5	647	15	789
6	980	16	498
7	221	17	083
8	928	18	909
9	219	19	067
10	020	20	859

Nacional (Nocturna-Letras **G-G-W-X**)

1	5998	11	5450
2	6404	12	7496
3	9891	13	0937
4	4295	14	8599
5	6219	15	6779
6	3997	16	2345
7	0367	17	1496
8	7834	18	2042
9	5634	19	5515
10	7188	20	9446

Bonaerense (Nocturna)

1	784	11	539
2	336	12	072
3	788	13	949
4	721	14	273
5	745	15	921
6	424	16	108
7	718	17	294
8	647	18	263
9	096	19	216
10	467	20	366

EL EQUIPO ARGENTINO VELA SUS ARMAS

Toda la confianza del Mundial



Con el equipo titular prácticamente decidido, a 24 horas del debut ante Japón, la selección disfruta sabiendo que los demás la respetan.

Página/12 en Francia

Por Daniel Lagares
Desde L'etrat

En la concentración argentina de L'Etrat se vislumbra que el equipo puede convertirse en uno de los más serios aspirantes al título. Las actuaciones poco convincentes de Brasil, Italia y Francia, la ausencia de equipos que se proyecten con fuerza hacia las fases decisivas entusiasma a la selección, aunque los jugadores y el cuerpo técnico mantienen el vuelo bajo en las declaraciones. No hay triunfalismo, hay ansiedad porque crece la confianza.

"Ellos tienen grandes individualidades pero todavía no son un gran equipo, no están sólidos", dijo Simeone en el último encuentro con la prensa. "Nosotros vemos que estamos creciendo en cada práctica. Estamos seguros y rápidos", admitió Sensini que no es de los que suelen llevarse fácilmente por los deseos. Así, quien más, quien menos, los racionales y los temperamentales, coinciden en que Argentina hará un buen Mundial.

Pero en el mundo exterior al reducto de Passarella también crecen los pronósticos favorables para la selección. "Todavía hay que ver a la Argentina que tiene un equipo muy serio, muy joven y con futbolistas que los italianos conocemos muy bien", dijo anoche Cándido Cannavó en una entrevista televisiva de la RAI. Cannavó es el director de la *Gazzetta dello Sport* y una de las críticas de fútbol más autorizadas de Italia. *L'Equipe*, la Biblia europea del fútbol, también señaló que "no se debe descuidar a Argentina", en un texto en el cual trata de dividir las aguas y advertir que no sólo Brasil juega este torneo. Los periodistas europeos coinciden en aumentarle el crédito a los nuestros y del resto de los europeos se inclinan más por la España de Clemente y la Holanda de Seedorf y Kluivert que por la Alemania siempre sobria y eficiente. El clima en la selección germana no es el mejor, el técnico Vogts no tiene buen ambiente y parece que manda más Lottar Matthaeus que él.

Por lo pronto, la selección ya dio un paso adelante sin haber debutado. No hay una sola mención en toda la prensa importante de hoy que se acuerde de la ausencia de Maradona y que quedaron fuera del equipo Claudio Caniggia y Fernando Redondo, sobre todo éste, que acaba de conducir al Real Madrid a la conquista de la Copa de Campeones. La figura de Passarella es más reconocida en Europa que en la Argentina y es tratado con sumo respeto. La mayoría de los jugadores son ampliamente conocidos aquí y se valora sus actuaciones en sus equipos de Italia y España. Muestra mínima: no se repara en que Roberto Ayala se fue a la Serie B con el Napoli, sino que lo quieren Juventus y Milan y esas son palabras mayores en el contexto europeo.

Candidata: ***Esta selección puede no gustar, puede no brillar como ocurrió con Brasil pero también es justo admitir que tiene poderío.***



Juan Pablo Moldovan

Daniel Passarella dialoga con Gabriel Batistuta en el entrenamiento de ayer.
Pese a la lesión del Bati, la convicción impera en el campamento argentino antes del debut.

Ahora bien, ¿hay posibilidades reales de que Argentina avance a las instancias finales del Mundial? Sí, absolutamente. Aquí es el momento de separar las aguas y aclarar que esta selección puede no gustar, puede no brillar como ocurrió con Brasil en su primera presentación, pero también es justo admitir que tiene poderío. Por el valor de sus individualidades y porque en este último mes se consiguió la solidez mínima y necesaria para encarar con esperanzas un torneo de estas características. Tiene la zona más accesible de las ocho en danza y su próximo rival saldrá de Colombia, Rumania o Inglaterra, Túnez es un simple partenaire.

Los colombianos están casi entregados. Valderrama declaró ayer que "sé que me quieren borrar" y en el retiro de La Tour du Paine hay pesimismo. Colombia se conforma, parece, con no repetir la actuación del Mundial pasado, pero llega con un plantel viejo y demasiado rodado. Algo similar le ocurre a la Rumania que explotó en Estados Unidos y su técnico Iordanescu dijo públicamente que no estaba conforme con el equipo, pese a que ganó 14-0 un amistoso, el jueves. Claro, el rival era un equipo de adolescentes de un club de Albi, la zona donde están concentrados.Inglaterra, en cambio, aparece como el favorito de la zona G. El técnico Glenn Hoddle prometió "una noche de sexo" si el equipo pasa a la segunda ronda. Pero los ingleses siempre flaquean cuando salen de la isla y esa falta de temperamento en las instancias decisivas sigue siendo su flaqueza y su incógnita histórica.

Como pocas veces sucedió en otros Mundiales, esta vez Argentina depende más de sí misma que de sus rivales. No es serio tomar a Japón y Jamaica como amenazas y en cuanto a Croacia, si no hay accidentes, se llegará a ese partido con la clasificación asegurada. "Los equipos se hacen fuertes a partir de la segunda ronda", decía Simeone, el jueves. "En un Mundial empezás a jugar al tope en los octavos", aseguraba Balbo. El camino parece accesible hasta esa instancia.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, Secretaria Unica, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de don Ambrosio Antonio ALLO. Publíquese por el plazo de tres días en el diario Página 12. Buenos Aires, 22 de Mayo de 1998. Adrián H. Elcuj Miranda. Secretario.

Los caminos siempre conducen a Toulouse

Dicen que los japoneses siempre llegan antes y el Campeonato Mundial no es la excepción. En tanto la selección argentina se encuentre viajando hoy, a las 10.30, rumbo a Toulouse, el equipo nipón estará practicando en el estadio Colomiers, al que por supuesto llegó primero. Argentina completa hoy el periplo: se toma el avión en Saint Etienne a las 10.20, aterriza en Toulouse a las 11.15. A las 14.00, el plantel hará el reconocimiento del terreno del estadio Municipal y luego atenderá al periodismo. Los argentinos no sólo guardan ansias por el debut del domingo, sino que se les prometió que el lunes almorzarán un suculento asado, cuya carne fue enviada desde Buenos Aires especialmente para la ocasión. Japón realizó ayer una práctica a puertas cerradas y hoy por la tarde recibirán a la prensa, siempre y cuando no sea croata, jamaiquina o argentina.

DyN



El Burrito Ortega abrirá la defensa japonesa con su gambeta.

GRUPO D

España-Nigeria

En Nantes cierran desde las 9.30 (televisa Telefé) la primera fecha de la zona, que ayer abrieron Paraguay y Bulgaria. Javier Clemente dispuso jugar con un solo delantero que será Alfonso, por lo que Juan Antonio Pizzi integrará el banco de suplentes.

ESPAÑA	NIGERIA
1-Zubizarreta	1-Rufai
15-Aguilera	2-Oparaku
4-Alkorta	6-West
20-Nadal	3-Babayaro
12-Sergi	5-Okechukwu
6-Hierro	7-Finidi
18-Amor	15-Oliseh
21-Luis Enrique	8-Adepoju
19-Kiko	12-Okpara
10-Raúl	4-Kanu
11-Alfonso	20-Ikpeba
DT: J. Clemente	DT: B.Milutinovic

Estadio: La Beaujoire, Nantes.
Arbitro: Esfandiar Baharmast.
Hora: 9.30
TV: Telefé

GRUPO E

México-Corea del Sur

En el equipo mexicano estarán entre los titulares el ex Boca, Luis Hernández, y el ex River, Alberto García Aspe. Los coreanos no podrán contar con dos de sus figuras, Hwang Sun Hong y Choi Sung Yong, por sendas lesiones. Será el primer partido que se jugará en Lyon.

MEXICO	COREA
1-Campos	1-Byung Ji Kim
13-Pardo	20-Myung Bo Hong
3-Sánchez	6-Sang Chul Yoo
5-Davino	5-Min Sung Lee
19-Luna	15-Sang Yoon Lee
2-Suárez	2-Sung Yong Choi
8-García Aspe	7-Do Keun Kim
20-Ordiales	17-Seok Ju Ha
7-Ramírez	11-Jung Won Seo
11-Blanco	18-S. Hong Hwang
15-Hernández	10 Yong Soo Choi
DT: M. Lapuente	DT: Cha Bum Kun

Estadio: Gerland, Lyon.
Arbitro: Günter Benko (Austria).
Hora: 12.30.
TV: 13

GRUPO E

Holanda-Bélgica

Será uno de los partidos más atractivos de la primera fase, pero ninguno de los dos contará con sus máximas estrellas: Dennis Bergkamp estará en el banco holandés porque no está recuperado de una lesión y Enzo Scifo en el de Bélgica por decisión del técnico.

HOLANDA	BELGICA
1-Van der Sar	1-de Wilde
2-Reiziger	2-Grasson
4-Frank de Boer	3-Staelens
3-Stam	17-Verstaeten
5-Numan	5-Borkelmans
10-Seedorf	6-Van der Elst
20-Winter	15-Clement
11-Cocu	21-Boffin
14-Overmars	7-Wilmost
9-Kluivert	10-Nilis
7-Ronald de Boer	8-Oliveira
DT: G.Hiddink	DT: G.Leekens

Estadio: Stade de France, Saint Denis.
Arbitro: Pierluigi Collina (Italia).
Hora: 16.
TV: 2.



0	**ARABIA SAUDITA** Al Deayea; Al Jahani, Zubromawi, Al Shahrani, Al Khilaiwi; Amin, Sulimani, Al Owairan, Al Muwalid; Al Mehalel, Al Jaber. **DT:** Carlos Alberto Parreira.
1	**DINAMARCA** Schmeichel; Schjonberg, Rieper, Hogh, Golding; Helveg, Joergensen, Nielsen, Michael Laudrup; Sand, Brian Laudrup. **DT:** Bo Johansson.

Estadio: Flix Bollaert, Lens.
Arbitro: Javier Castrilli (Argentina).
Gol: 68m Rieper (D).
Cambios: 66m Nielsen por Weighorst (D), 72m Frandsen por Joergensen (D), 79m Hamza por Amin y Al Dosari por Al Owairan (A), 83m Heintze por Brian Laudrup (D) y Al Thyniyan por Al Jaber (A).



Brian Laudrup dejó atrás al árabe Zubromawi.
Castrilli dirigió el partido sin usar su tarjeta roja.

Javier Castrilli no echó a nadie en su debut

Por A.D.B.

"Javier Castrilli jugó un buen partido, aplicando correctamente el reglamento, no se complicó nunca y tuvo buena predisposición." El Sheriff debutó ayer en el Mundial de Francia, dirigiendo el partido en el que Dinamarca venció 1-0 a Arabia Saudita, no sacó una sola tarjeta roja, y nada mejor que un colega, Angel Sánchez, para analizar su trabajo. "Me parece que un Mundial es distinto a todo y no como él dice, que le da lo mismo dirigir un partido de selecciones o de inferiores. Hay que tener personalidad para estar en una Copa del Mundo", señaló Sánchez a *Página/12*.

Ayudado por los 22 jugadores que formaron parte del encuentro, Castrilli pasó sin complicaciones su debut mundialista, y logró pasar inadvertido. Fiel a su costumbre, no toleró el juego fuerte ni las protestas y sacó a relucir tres tarjetas amarillas. En los momentos de duda, optó siempre por dejar correr la pelota. Algunos vieron al goleador de los daneses, Marc Rieper, en posición adelantada, pero las imágenes captadas por televisión demostraron que el tanto fue perfectamente legítimo.

La gran novedad fue que Castrilli se puso por primera vez en su carrera el polémico dilatador nasal, esa tirita usada por muchos deportistas que, colocada sobre el tabique, aumenta la apertura de las fosas nasales y da una sensación de mayor oxigenación y capacidad aeróbica.

Durante la primera parte los equipos se mostraron imprecisos, faltos de ideas y de claridad en la definición. A los once minutos, Castrilli amonestó al árabe Al Muwalid y al danés Weighorst un minuto más tarde.

"Creo que la segunda tarjeta fue exagerada", puntualizó Sánchez.

El segundo tiempo fue mucho más entretenido y con muchas jugadas para desnivelar, fundamentalmente cuando la pelota pasó por los hermanos Laudrup, quienes crearon las mejores situaciones. Así, Dinamarca pudo conseguir el gol del triunfo a través de Rieper, que luego fue amonestado por Castrilli. Otro que, a juicio de Sánchez, tuvo un buen desempeño, fue el línea argentino Claudio Rossi. "Pese a que las transmisiones de TV no son muy buenas, y no se puede apreciar bien del todo, Rossi habilitó muy bien en la jugada del gol." Al finalizar el partido, jugadores de los dos equipos se le acercaron para estrecharle la mano, signo inequívoco de que las cosas le habían salido perfectamente. "No tengo ninguna duda de que Castrilli dejará bien parado al arbitraje argentino en este Mundial", confesó Sánchez. Da toda la impresión de que el comité arbitral juzgará satisfactoriamente a Castrilli, y que le dará la oportunidad de dirigir un segundo encuentro de mayor relevancia.

VIENTOS DE 70

Ráfaga

3	**FRANCIA** Barthez; Thuram, Blanc, Desailly, Lizarazu; Petit, Deschamps, Zidane, Djorkaeff; Guivarc'h, Henry. **DT.** Aimé Jacquet.
0	**SUDAFRICA** Vonk; Augustine, Fish, Nyathi, Jackson; Moshoeu, Fortune, Radebe, Issa; McCarthy, Masinga. **DT.** Philippe Troussier.

Estadio: Velodrome de Marsella.
Arbitro: Marcio Rezende (Brasil).
Goles: 34m. Dugarry (F), 77m. Issa en contra (S), 90m. Henry (F)
Cambios: 25m. Dugarry por Guivarc'h (F), 56m. Mkhalele por Augustine (S), 72m. Boghossian por Petit (F), 82m. Trezeguet por Djorkaeff (F), 88m. Bartlett por McCartthy (S).

Página/12 en Francia

Por Daniel Lagares
Desde Marsella

Si el arquero Vonk no fuera tan tontolín, Sudáfrica habría aguantado el cero hasta el final del primer tiempo y hubiera jugado el segundo con el viento Mistral a favor. Pero en la misma jugada el arquero cometió dos errores fatales y Francia recuperó el aliento en su peor momento. Después del cabezazo de Dugarry que se metió contra el palo izquierdo, el equipo de Aimé Jacquet resolvió su mayor problema, se tranquilizó y ganó bien. Gracias a los goles en contra que regaló Issa, se hizo más sencillo.

Fue un día agitado en todo el país. La huelga de Air France dejó sus secuelas y todavía no se normalizó el tránsito aéreo. En la zona de Rhone hubo una huelga de camioneros y quedaron taponadas las rutas de acceso a Lyon y Saint Etienne y sólo porque Dios es futbolero se pudo llegar a tiempo a la Gare de Part-Dieu y ascender al TGV que en un ratito nos puso a orillas del Mediterráneo. Pudo ser para nada porque el Mistral sopló desde la mañana con velocidades de hasta 110 kilómetros horarios.

L'amour foot

El hombre de la Olivetti

Por Juan Sasturain
Desde Toulouse

Toulouse es una ciudad muy hermosa. Dicen. El cronista no tiene tiempo de mirar y pasear demasiado porque suele correr detrás de la información, detrás de la ubicación, detrás de la comunicación. Un fenómeno y sufrimiento común a todos los periodistas acreditados es la tensión que provocan los nuevos sistemas de comunicación internacional. Ya sea que opten por Internet o que, la mayoría, se comuniquen por el maravilloso modem, en las caras de austríacos y marroquíes, colombianos, argentinos, nipones (no tanto) y eventuales sauditas, nunca falta el rictus de desasosiego cuando reiteradamente la comunicación o la foto "no pasan", del mismo modo que la distensión que genera una transmisión adecuada libera tanta tensión como un gol sobre la hora: en este contexto, transmitir es triunfar. Ya no importa tanto qué se diga, qué información se consiga y cómo esté escrita sino que pase, que llegue, que se consiga ponerla en el otro lado del mundo con celeridad.

El cronista se apuraba ayer para llegar al centro de prensa antes de las ocho de la noche (las tres de la tarde en Argentina) porque los días en que no se juegan partidos en el Estadio Municipal los períodos de trabajo se estrechan peligrosamente. Justo sobre uno de los puentes que permiten acceder a la zona del estadio y del centro, que están ubicados en una isla bellísima, prácticamente en el centro de la ciudad, en medio del río la Garonne, que lo atraviesa, el buen paso del cronista se vio superado por el raudo paso de Carranza, el hombre de la Olivetti. Carranza es un periodista uruguayo que, como *free lance*, se vino al Mundial por las suyas y escribe para distintos medios de Latinoamérica columnas de opinión, de color, de... Carranza. Tiene un estilo difícil de definir, mezcla de ingenuidad e ironía, buen sentido y sintaxis propia. El resultado es muy original y el cronista desde ya se compromete mentalmente a dar cuenta a los lectores de algunas piezas breves de Carranza. Porque todas lo son.

La cuestión es que mientras el cronista cargaba con el bolso de la tecnología a pie, por el puente, rumbo a una hora corta de posibilidades de trabajo, Carranza pasó en bicicleta raudo, y llegó antes. Cuando el cronista recién había conectado teclado y modem él ya estaba picoteando veloz a dos dedos con su Olivetti Lettera en el rincón más apartado de la desierta sala de periodistas. Y los golpes de las teclas sonaban como martillazos ante tanto rumor apagado y parpadeo de pantallas.

Cuando el cronista apenas había escrito diez líneas inconexas ya Carranza tenía lo suyo aparentemente listo. Dio el tirón a la hoja, que corrió con un chillido por el tambor al viejo estilo, y se aproximó sobre el cierre de la oficina donde entregaba habitualmente los originales tecleados para enviarlos por fax. Pero esta vez no pudo. El cronista vio de reojo cómo el imperturbable empleado le decía que no, que ya había cerrado. Entonces Carranza no se inmutó –nunca lo hace– y siguió viaje a la oficina de correos...

El cronista no está absolutamente seguro –no puede estarlo– pero cree con firmeza que Carranza envió su nota de ayer por correo. Se dirá que es absurdo. Puede no serlo. La velocidad de la información, la necesidad de estar al día, a la hora y al minuto es un invento reciente, una necesidad equívoca. El cronista puede contar la historia de aquel personaje que acumulaba los diarios día a día pero los leía un año después, cronológicamente, ordenadamente: día a día pero como historia... Una manera de combatir la ansiedad. Bien: Carranza debe escribir para ese tipo de lectores. Feliz de él y de ellos.

KILOMETROS PARA LA VICTORIA 3-0 SOBRE SUDAFRICA

de azul Francia en Marsella

El local arrancó con todo en la ciudad más futbolera del Hexágono. Pero los debutantes sudafricanos le facilitaron el trámite sacando contra el viento y regalando un par de goles. Dugarry, Henry y una pifiada del africano Issa marcaron los tantos.



Dugarry emboca el primer gol francés en Marsella, en el debut del anfitrión.
Despues los sudafricanos le dieron un par de manitos para poner el marcador 3-0.

A dos horas del partido cuando el estadio tenía una población razonable estuvo a punto de suspenderse el debut de Francia en el Mundial. Si el viento aumentaba la velocidad y trepaba a los 130, el Comité Organizador iba a posponer el partido hasta hoy, con lo cual no sólo iba a aumentar la ansiedad del público sino también la de los hombres de Aimé.

Francia arrancó el partido como debe hacerlo la selección del país anfitrión. Al frente y con todo. Pero con criterio. Sin embargo, esa agitación, ese nerviosismo del público en los días previos hizo su cuello de botella en el estadio y lo que empezó bien se fue desdibujando peligrosamente no bien el equipo fallaba las situaciones que podía crear y los sudafricanos empezaban a hacer pie y a perderle respeto al dueño de casa. Se esperaba a Zinedine pero apareció Augustine y el lateral Hyathi para jugar sin prejuicios, y a animarse a tocar y a buscar a un distraído Masinga.

> **Ambición:** *Francia arrancó el partido como debe hacerlo la selección del país anfitrión. Al frente y con todo. Pero con criterio.*

No en vano se eligió el estadio de Marsella para el debut. Esa ciudad es la más futbolera del país, esa cancha es la Bombonera de los franceses y no podrían haber admitido salir a escena en la cajita de Lens, casi en territorio belga, ni en las más paquetas pero menos fervorosas Burdeos o Toulouse. Hace diez años Francia le ganó a Portugal una semifinal de Eurocopa que tenía perdida porque el público llevó adelante al equipo que terminó dando vuelta el marcador y ganando 3-2 en el alargue. Aunque, no esperaban que el Mistral apareciera justo ahora.

Sin embargo, la ayuda vino por el lado menos pensado. Pese a que ya se había jugado media hora y todo el mundo se había dado cuenta de que el viento empujaba para el arco de Sudáfrica, el arquero Vonk sacaba una y otra vez largo y a dividir. Invariablemente la pelota se pinchaba en el aire y se convertía en globo apenas pasaba la mitad de cancha y caía mansa en los pies de un francés. De uno de esos saques contranatura llegó el balón a Zidane que intentó una diagonal y una pared con Djorkaeff que concluyó en el corner por el cierre de Fish. Del corner del mismo Zidane vino el primer gol. Vonk calculó mal e hizo doblete. Dugarry puso la cabeza entre Fish y el arquero y llevó paz a la hinchada.

Hubo que esperar media hora en el segundo tiempo. Lizarazu transformó un saque de banda en un centro, y Dugarry se la tocó a Djorkaeff, que tiró bajo. Issa se interpuso y logró lo que, seguramente, no se proponía: el segundo gol francés. No contento con eso, cuando el partido se moría, quiso sacar sobre la raya el inevitable gol de Henry. Lo consiguió: la sacó con la izquierda, pero se olvidó de quitar la pierna derecha, la pelota rebotó allí y entró mansa. Con rivales así ...

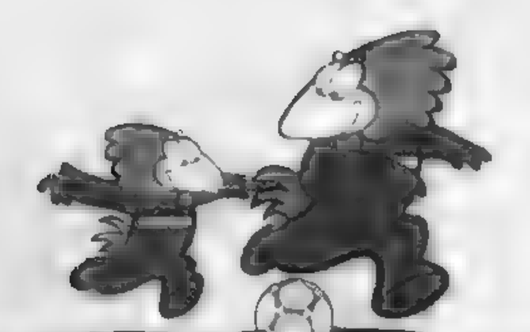
0	**PARAGUAY** Chilavert; Gamarra, Ayala, Sarabia; Acuña, Paredes, Morales Santos, Benítez, Enciso, Cardozo, Campos **DT:** Paulo César Carpeggiani.
0	**BULGARIA** Zdratkov; Ivanov, Iordanov, Petkov; Nankov, Kischischev, Iliev, Jankov, Balakov; Stoichkov, Penev. **DT:** Hristo Bonev.

Estadio: Le Mosson (Montpellier).
Arbitro: Al-Zeid (Arabia)
Cambios: 42m, Cañiza por Morales Santos (P); 69m, Kostadinov por Penev; 70m, Ramírez por Cardozo (P), 79m, Yegros por Campos.

Stoichkov vs. Chilavert

Por Eduardo Febbro
Desde Montpellier

El primer partido sin goles del Mundial lo disputaron ayer en el estadio de La Mosson de Montpellier las selecciones de Paraguay y Bulgaria. El tan promocionado duelo entre Hristo Stoichkov y José Luis Chilavert no tuvo lugar. Stoichkov jamás logró asumir un protagonismo decisivo, y la acción más impecable la protagonizó Chilavert con un tiro libre de 40 metros que el arquero búlgaro sacó al corner con la punta de los dedos. La bronca entre los búlgaros era tal que Stoichkov atravesó como un trueno la sala de prensa sin hablar con nadie. Chilavert, dichoso y populista, dijo que "ahora el problema lo tienen los búlgaros, y especialmente Stoichkov, por declarar que Paraguay era el eslabón más débil del grupo D". Chilavert se ganó el sobrenombre de "Dictachila" por su cuestionable conducta con la prensa paraguaya, con la que se niega a hablar por historias de celos y megalomanía. "Tiene demasiado poder –comentan anónimamente los enviados especiales del Paraguay–. Domina al entrenador, a los jugadores y a la misma Federación. Dictachila planta su ley y hay que callarse la boca".



RESULTADOS





grupo A

Día	Partido	Resultado	Partido
10	BRASIL	2 1	ESCOCIA
10	MARRUECOS	2 2	NORUEGA
16	ESCOCIA	- -	NORUEGA
16	BRASIL	- -	MARRUECOS
23	ESCOCIA	- -	MARRUECOS
23	BRASIL	- -	NORUEGA

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
BRASIL	3	1	1	0	0	2	1
MARRUECOS	1	1	0	1	0	2	2
NORUEGA	1	1	0	1	0	2	2
ESCOCIA	0	1	0	0	1	1	2

grupo B

Día	Partido	Resultado	Partido
11	ITALIA	2 2	CHILE
11	CAMERUN	1 1	AUSTRIA
17	CHILE	- -	ITALIA
17	ITALIA	- -	CAMERUN
23	CHILE	- -	CAMERUN
23	ITALIA	- -	AUSTRIA

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
ITALIA	1	1	0	1	0	2	2
CHILE	1	1	0	1	0	2	2
CAMERUN	1	1	0	1	0	1	1
AUSTRIA	1	1	0	1	0	1	1

grupo C

Día	Partido	Resultado	Partido
12	FRANCIA	3 0	SUDAFRICA
12	A. SAUDITA	0 1	DINAMARCA
18	SUDAFRICA	- -	DINAMARCA
18	FRANCIA	- -	A. SAUDITA
24	SUDAFRICA	- -	A. SAUDITA
24	FRANCIA	- -	DINAMARCA

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
FRANCIA	3	1	1	0	0	3	0
DINAMARCA	3	1	1	0	0	1	0
ARABIA SAUDITA	0	1	0	0	1	0	1
SUDAFRICA	0	1	0	0	1	0	3

grupo D

Día	Partido	Resultado	Partido
12	PARAGUAY	0 0	BULGARIA
13	ESPAÑA	- -	NIGERIA
19	NIGERIA	- -	BULGARIA
19	ESPAÑA	- -	PARAGUAY
24	ESPAÑA	- -	BULGARIA
24	NIGERIA	- -	PARAGUAY

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
PARAGUAY	1	1	0	1	0	0	0
BULGARIA	1	1	0	1	0	0	0
ESPAÑA	0	0	0	0	0	0	0
NIGERIA	0	0	0	0	0	0	0

grupo E

Día	Partido	Resultado	Partido
13	HOLANDA	- -	BELGICA
13	COREA	- -	MEXICO
20	HOLANDA	- -	COREA
20	BELGICA	- -	MEXICO
25	BELGICA	- -	COREA
25	HOLANDA	- -	MEXICO

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
HOLANDA	0	0	0	0	0	0	0
BELGICA	0	0	0	0	0	0	0
COREA DEL SUR	0	0	0	0	0	0	0
MEXICO	0	0	0	0	0	0	0

grupo F

Día	Partido	Resultado	Partido
14	YUGOSLAVIA	- -	IRAN
15	ALEMANIA	- -	EE.UU.
20	ALEMANIA	- -	YUGOSLAVIA
20	EE.UU.	- -	IRAN
25	ALEMANIA	- -	IRAN
25	EE.UU.	- -	YUGOSLAVIA

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
ALEMANIA	0	0	0	0	0	0	0
EE.UU.	0	0	0	0	0	0	0
YUGOSLAVIA	0	0	0	0	0	0	0
IRAN	0	0	0	0	0	0	0

grupo G

Día	Partido	Resultado	Partido
15	RUMANIA	- -	COLOMBIA
15	INGLATERRA	- -	TUNEZ
22	RUMANIA	- -	INGLATERRA
22	COLOMBIA	- -	TUNEZ
26	RUMANIA	- -	TUNEZ
26	COLOMBIA	- -	INGLATERRA

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
RUMANIA	0	0	0	0	0	0	0
COLOMBIA	0	0	0	0	0	0	0
INGLATERRA	0	0	0	0	0	0	0
TUNEZ	0	0	0	0	0	0	0

grupo H

Día	Partido	Resultado	Partido
14	ARGENTINA	- -	JAPON
14	JAMAICA	- -	CROACIA
21	JAPON	- -	CROACIA
21	ARGENTINA	- -	JAMAICA
26	JAPON	- -	JAMAICA
26	ARGENTINA	- -	CROACIA

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
ARGENTINA	0	0	0	0	0	0	0
JAPON	0	0	0	0	0	0	0
JAMAICA	0	0	0	0	0	0	0
CROACIA	0	0	0	0	0	0	0

GOLEADORES



Marcelo Salas (Chile)	2
César Sampaio (Brasil)	1
John Collins (Escocia)	1
Dan Eggen (Noruega)	1
Abdeljilil Hadda (Marruecos)	1
Mustafa Hadji (Marruecos)	1
Roberto Baggio (Italia)	1
Christian Vieri (Italia)	1
Pierre Njanka (Camerún)	1
Anton Polster (Austria)	1
Marc Rieper (Dinamarca)	1
Christophe Dugarry (Francia)	1
Thierry Henry (Francia)	1

MARC RIEPER.

EXPULSADOS

Anatoli Nankov (Bulgaria)

AMONESTADOS

Nelson Parraguez	(Chile)	Emmanuel Petit	(Francia)
Clarence Acuña	(Chile)	Didier Deschamps	(Francia)
Francisco Rojas	(Chile)	Zinedine Zidane	(Francia)
Angelo Di Livio	(Italia)	Marc Rieper	(Dinamarca)
Fabio Cannavaro	(Italia)	Allan Nielsen	(Dinamarca)
César Sampaio	(Brasil)	Morten Wieghorst	(Dinamarca)
Aldair	(Brasil)	Hristo Stoitchkov	(Bulgaria)
Collin Jackson	(Escocia)	Trifon Ivanov	(Bulgaria)
Said Chiba	(Marruecos)	Miguel Benítez	(Paraguay)
Anton Pfeffer	(Austria)	Willem Jackson	(Sudáfrica)
Samuel Ipoua	(Camerún)	Khalid Al-Muwalid	(A.Saudita)

HOY POR TV

HORA	PARTIDO	CANALES
9.30	ESPAÑA-NIGERIA	11
12.30	COREA-MEXICO	13
16.00	HOLANDA-BELGICA	2



FRANK DE BOER. LUIS HERNANDEZ.



Mordaza. El arquero paraguayo José Luis Chilavert volvió a rechazar ayer, luego del empate 0-0 con Bulgaria, las preguntas de los periodistas de su país. "Esta es una medida irreversible hasta el final de la Copa", dijo el jugador de Vélez acerca del silencio que mantiene con sus compatriotas.



Sexy. El delantero brasileño Ronaldo ha ganado su primer título del Mundial. Un grupo de homosexuales franceses le adjudicaron el mote de "Símbolo sexy". Los votantes tuvieron en cuenta su "físico bien dotado" y su "cautivadora expresión de niño".



Gripe. Las fuertes lluvias que han soportado los jugadores de Colombia durante los últimos tres entrenamientos amenazan con provocar una epidemia de gripe en el equipo. Pese a que el entrenador Hernán Darío Gómez debió suspender la práctica de ayer para resguardar al plantel, manifestó que por ahora las lluvias no han modificado su plan de trabajo.



Peligro. El partido de hoy entre Holanda y Bélgica ha sido considerado por la policía como el más peligroso de esta primera fase de la Copa del Mundo. Habrá más 1700 efectivos de seguridad en las estaciones de trenes y unos 1000 más dentro del estadio.



Detenido. El secretario general interino de la FIFA, Zen-Ruffinen, manifestó ayer que el presidente de la Federación Camerunesa de Fútbol, Vincent Onana, "podría estar detenido en su país" por la venta fraudulenta de entradas para el Mundial.



Ociosos. Diferentes medios de Estados Unidos, Brasil, Austria, Suecia y Alemania sostuvieron ayer que con el comienzo de Mundial se produjo una baja en la productividad de todo el mundo. Los economistas temen que esta tendencia continúe hasta el final del torneo.



Musicales. Desde los altoparlantes en el centro deportivo de Escoublac en La Boule, donde se entrena el seleccionado inglés, se puede escuchar el ritmo monótono de la música tecno. El entrenador Glen Hoddle considera que la marcha ayuda a sus muchachos a distraerse un poco mientras entrenan.



Palanca. El jefe de Estado de Nigeria, Abdulsalam Abubakar, echó por tierra los rumores sobre la destitución del técnico Bora Milutinovic a menos de 24 horas de su debut en el Mundial y puso fin a la rebelión iniciada por un grupo de jugadores que culpaban al técnico de las dos derrotas en los últimos partidos amistosos.



"En este Mundial veremos poco mediocampo, podrá ser el Mundial del pelotazo."
(Carlos Bilardo, ex técnico de la selección argentina.)

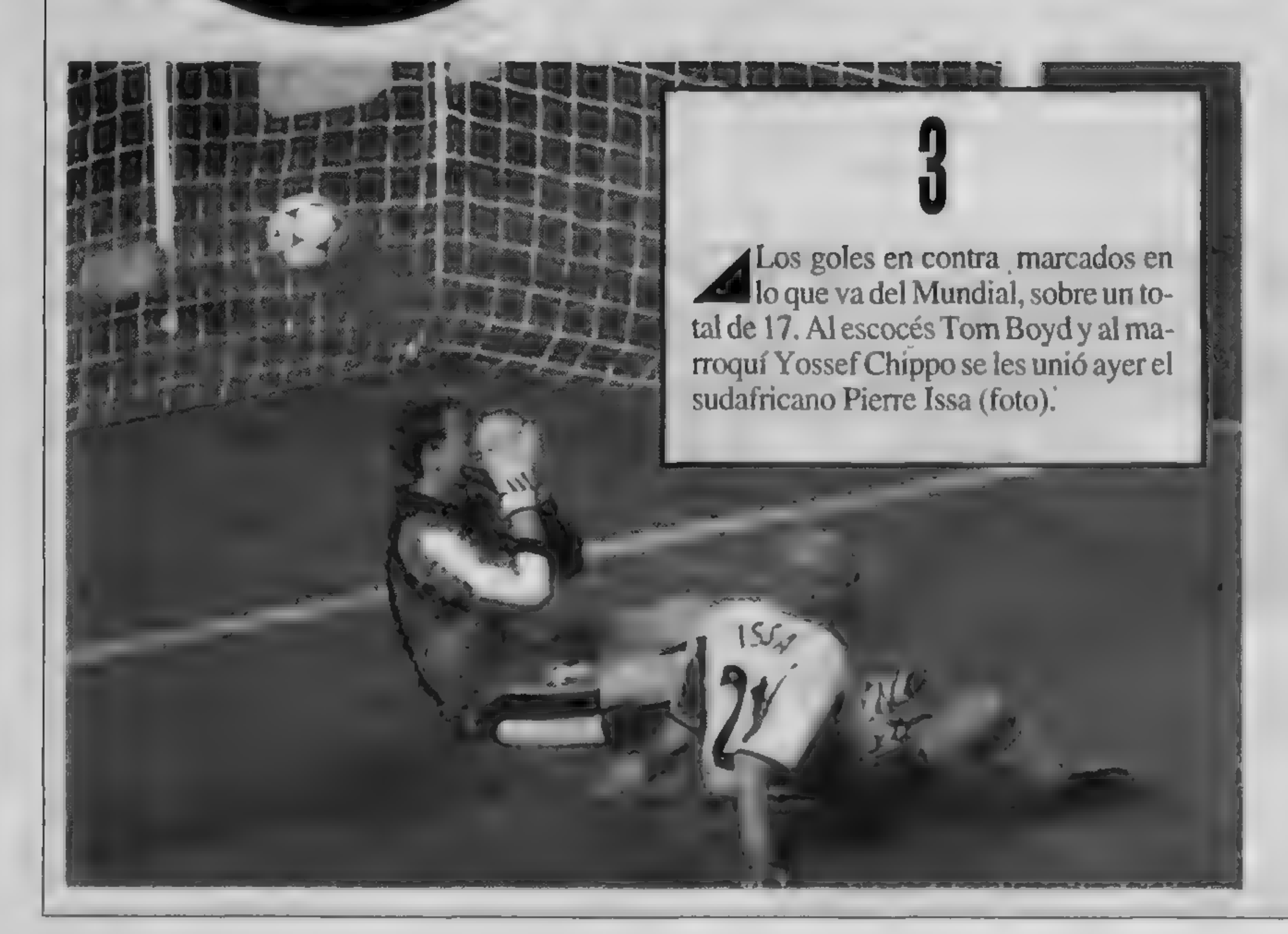


Les costó ganarle a Arabia, pero el Mundial de la cerveza lo ganan seguro...



"Los jugadores y el técnico serán interrogados sobre el nivel imprevisto de actuación del equipo."
(El príncipe Sultán Ben Fahd Abdel Aziz, de Arabia Saudita.)

"Si Maradona dijo que fue la mano de Dios, yo puedo decir que fue el hombro de Dios."
(César Sampaio, volante de Brasil.)



3

Los goles en contra marcados en lo que va del Mundial, sobre un total de 17. Al escocés Tom Boyd y al marroquí Yossef Chippo se les unió ayer el sudafricano Pierre Issa (foto).

La Guillotina

Mientras los jugadores austríacos intentaban esquivar tantas patadas voladoras que les tiraban los cameruneses, el relator de Telefé Mariano Closs ponderaba desde su cabina la actuación del juez paraguayo Epifanio González. "Me encanta la tarea de Epifanio, casi no cometió errores", repetía casi constantemente. Ni siquiera cambió su parecer después de un claro penal para los austríacos: "Es una pequeña mancha en un excelente arbitraje", comentó. Pero lo más llamativo ocurrió en el programa "El Equipo del Mundial", que va por el mismo canal y que conduce su compañero habitual en la transmisión de los partidos, Fernando Niembro. El ex secretario de Medios de la Nación calificó a Epifanio como "un árbitro de la casa", en referencia a que dirige los partidos según la conveniencia de la FIFA, y opinó que González benefició intencionadamente a los cameruneses. Además, presentó un compacto donde se veían las jugadas más violentas de los "Leones Indomables". Closs y el Fair Play, agradecidos...

Fútbol, diván de multitudes

Por el Lic. Rudiez

Hoy: todos los caminos conducen a Romario

En mi larga trayectoria como psicoanalista he tenido la oportunidad de ver muchos partidos de fútbol: de hecho, cada vez que falta un paciente lo hago. El miércoles por la mañana, dada la ausencia de Gutiérrez, un fóbico grave que cada vez que hay partido evita salir de su casa por temor a que le den un pelotazo, me senté frente a la pantalla con las obras completas de Freud a mano, a ver Brasil-Escocia. El inicio de la ceremonia me recordó los grupos de estudio de introducción a Lacan: un hombre diciendo cosas en francés y yo sin entender una letra pero haciendo como que sí para no quedar mal ante mis compañeros. Por suerte el discurso de Chirac terminó enseguida. Me puse a leer un texto acerca de las etapas psíquicas, cuando de golpe escuché: ¡Oraldo, Analdo, Faliquinho, Goooooool!, gol de Brasil. Un gol tan temprano suele constituir un verdadero trauma infantil en el psiquismo del otro equipo. En este caso Escocia es como que reprimió el gol en contra, lo negó y siguió sin atacar. Si en este momento un jugador escocés consultase a un psicoanalista acerca de qué hacer, el único señalamiento adecuado sería decirle que se dejara de analizar y volviera lo antes posible al campo de juego, para no dejar a su equipo con un hombre menos. De hecho, Brasil jugaba con 11, pero era como si fueran 12: Romario, "jugador padre ausente", a quien le pasaban la pelota como si jugase. Como si esperasen que él respondiera a sus reclamos de hijos desorientados. En medio de tanto desconcierto llega un penal para Escocia que cualquier kleiniano vería como instancia reparadora del trauma inicial, o bien, como un empate. En el segundo tiempo (que pude ver por la ausencia de Fiorutti, un obsesivo que más que faltar a la sesión de este miércoles volvió a faltar a la de la semana pasada), Brasil salió con un Edipo y equipo más resuelto, e incluyó erotismo en el partido, merced al repetido significante nombre de su capitán: "Dunga". Y gracias a la desorientación de Escocia, que metió otro gol pero sin darse cuenta de que en el segundo tiempo le tocaba hacer goles del otro lado, logró finalmente imponerse. Dejemos aquí por hoy.

Una justicia de ultratumba

Una prueba de ADN demostró que Yves Montand, que murió en 1991, no es el padre de una joven, pese a que fue amante de su madre.

Prohibirían este método

El Parlamento francés estudiaría la posibilidad de prohibir los análisis genéticos en cadáveres después de las controversiales pruebas de ADN por paternidad que se hicieron en el exhumado cuerpo de Yves Montand dieron resultados negativos. Michel Hunault, un miembro de la oposición conservadora al socialismo que gobierna, presentó un proyecto de ley que hace ilegales los exámenes de paternidad post-mortem, bajo la certeza de que el "caso Montand" subraya la necesidad de prohibir esos procedimientos. "Es importante asegurar el respeto por los difuntos y los deseos de cada persona después de su muerte. Debemos completar la ley existente sobre el respeto al cuerpo humano", manifestó. Hunault dijo que se debería agregar una cláusula a las leyes existentes que recomiendan castigo a una persona viva que se niegue a someterse a una prueba de paternidad. "Estas medidas evitarían que se repitieran tales casos y le ahorrarían a la familia del difunto el dolor de la exhumación", puntualizó.

Por M. Carmen Romero
Desde París

Una "sentencia científica", que demostró que el fallecido actor y cantante Yves Montand no fue el padre de Aurore Drossard, tras una prueba del ADN de su cadáver, puso fin esta semana a nueve años de polémicas en Francia, en un caso que, por otra parte, sigue originando debates éticos, políticos y académicos. Para alcanzar ese veredicto, los restos de Montand –fallecido en noviembre de 1991 a los 70 años– fueron exhumados el pasado 11 de marzo del cementerio parisiense Pere Lachaise, en cumplimiento de la orden dictada por un tribunal a finales de 1997. El dictamen de la comisión científica que establece que Drossard –quien tiene un increíble parecido físico con Montand– no es hija del legendario actor francés, le cayó como un balde de agua fría a esta joven de 22 años, que inició su lucha cuando tenía 13.

Ivo Livi, verdadero nombre de Montand, negó en todo momento la paternidad y a someterse a un análisis de sangre, pese a que la Justicia se lo ordenó en abril de 1990 y a que el actor, célebre por su carácter seductor, admitiera haber tenido un desliz amoroso con la madre de Drossard durante el rodaje de una película. "Estoy decidida a seguir la lucha", afirmó Drossard al conocer la noticia. Las palabras de su madre, Anne Drossard, fueron del mismo tono: "Habrá que recomenzar todo el proceso. Estoy totalmente segura de que Aurore es hija de Montand. Seguiremos el combate y pediremos una revisión de las pruebas genéticas". En cualquier caso, el Tribunal de Apelación de París será el que tenga la última palabra ya que deberá zanjar el caso antes de finales de este año, una vez escudriñados los resultados.

En opinión de Gilbert Collard, abogado de Anne y Aurore Drossard, las conclusiones negativas de las pruebas genéticas practicadas en el cadáver "pueden ser puestas en tela de juicio y, de hecho, vamos a impugnar la metodología utilizada". Pero todo apunta a que las posibles acciones que pueda emprender ahora la familia Drossard quedarán en agua de borrajas. Dominique Piwinica, abogado de Carole Amiel (viuda de Montand) y Catherine Allegret –hija adoptiva de Montand que tuvo su esposa Simone Signoret de un matrimonio anterior– aseguró ayer que "el informe médico es definitivo" y no podrá ser impugnado. "En el análisis se utilizaron tres métodos de investigación molecular extremadamente diferentes en distintos laboratorios y cada uno de los científicos emitió su propia conclusión", insistió. El resultado es "formal" y "tan definitivo como puede ser la ciencia", avanzaron fuentes judiciales, ya que tres expertos llevaron a cabo análisis genéticos por separado después de haber extraído cada uno por su cuenta muestras de ADN (Acido Desoxirribonucleico) del cuerpo de Montand para comparar sus cromosomas con los de Aurore. Y los tres llegaron a la misma conclusión: "Yves Montand no es el padre de Aurore Drossard". "El ADN lo dejó reposar en paz por fin", dijo ayer la última esposa del cantante, Carole Amiel, de 37 años, quien tiene un hijo de 9 años de la relación.

Idea: ***"El ADN lo dejó reposar en paz por fin", comentó la última esposa de Montand, Carole Amiel, de 37 años, quien tiene un hijo de 9 de la relación.***

La sorda batalla entre las dos familias estalló en 1989, cuando Anne Drossard, una actriz cómica poco conocida, reveló que tenía una hija de Montand. El 6 de setiembre de 1994, el Tribunal de Gran Instancia de París dio la razón a la artista al juzgar, teniendo en cuenta los testimonios y la fuerte semejanza física de Montand con Aurore Drossard, que ésta era hija del actor. Sin dudarlo, Catherine Allegret y Carole Amiel recurrieron esa sentencia. Poco después, la Justicia ordenó la realización de análisis sanguíneos de Aurore, su madre y de dos familiares directos de Montand. El resultado fue que la joven no era hija del actor, pero ya que el profesor Philippe Rougerno disponía de genes del supuesto padre, las conclusiones no pudieron ser dadas por fiables en un ciento por ciento. El único método que podía garantizar total fiabilidad era la prueba de ADN. Por ello, el Tribunal de Apelación ordenó el 6 de noviembre de 1997 la exhumación de los restos. Este acto desató la ira de intelectuales y artistas franceses, así como de la opinión pública, que no escondió su indignación y puso el grito en el cielo por este acto de "justicia de ultratumba".


Montand fue un gran conquistador, hasta el fin de su vida.
Su cadáver fue exhumado en marzo, en medio de una polémica.

BERNARDO

Nace

No será propiamente *il rinascimento*, pero el cine italiano en estos días está dando bastante que hablar. Hace menos de un mes hicieron mucho ruido en el Festival de Cannes Nanni Moretti con *Aprile* (su nuevo *Caro diario*) y el bufo Roberto Benigni con *La vita é bella*, que no solamente se llevó el Gran Premio del Jurado sino también abrió una amplia polémica acerca de la posibilidad de abordar la "Shoah" desde un punto de vista tragicómico. Uno de los cineastas más populares de la península, Ettore Scola, acaba de finalizar el rodaje de *La cena*, con dos auténticos capocómicos al frente del elenco, Vittorio Gassman y Giancarlo Giannini, a quienes las autoridades del Festival de Venecia esperan tentar para que en setiembre próximo le den color local a la muestra. Y como si todo esto fuera poco, ahora se descubre que en el máximo de los secretos Bernardo Bertolucci está rodando en Roma, muy cerca de su propia casa, un film *piccolo, piccolo*, como no lo hacía desde sus primeros comienzos. "Después de tantos grandes frescos, me acerco a la miniatura con curiosidad y temblor, en busca de nuevas emociones, para mí y para el espectador", fueron las únicas palabras que pronunció hasta ahora el director de *Ultimo tango en París* sobre su nueva película.

El film se titula *L'assedio* y viene a ratificar la vuelta definitiva de Bertolucci al cine italiano, después del largo autoexilio que se impuso en las tierras más lejanas, primero en China con *El último emperador* (1987), luego en el desierto africano con *El cielo protector* (1991) y

Bertolucci: ***"Después de tantos grandes frescos, me acerco a la miniatura con curiosidad y temblor, en busca de nuevas emociones y secretos".***

UNA RETROSPECTIVA DE

El gran cine

Mucho antes que la operación judicial *mani pulite* llegara a la primera plana de los diarios de Roma, el cine de Francesco Rosi se había internado de forma profunda y rigurosa en las complejas relaciones entre la política, la mafia y la sociedad italiana. Lejos de la mera propaganda ideológica o partidaria, el de Rosi (Nápoles, 1922) siempre fue considerado "el cine político por excelencia" y para probarlo el Teatro San Martín, la Cinemateca Argentina y el Instituto Italiano de Cultura organizaron una retrospectiva exhaustiva de su obra, que se concreta en la Sala Leopoldo Lugones hasta el domingo 21, desafiando la fiebre del Mundial de fútbol. La programación, que incluye no sólo sus títulos más famosos sino también algunos inéditos en el país y otros de escasísima difusión, es la siguiente: hoy sábado se verá *Salvatore Giuliano* (1962) con Salvo Randone, un vasto cuadro

BERTOLUCCI ESTA FILMANDO UNA NUEVA HISTORIA PASIONAL

su último tango en Roma

El director italiano parece haber vuelto definitivamente al cine de su país con un film intimista, que está aún en pleno rodaje. Es una pieza de cámara para dos personajes, unidos por sus diferencias.

finalmente en el Tíbet, con *Pequeño Buda* (1994). El primer signo de su regreso fue hace un par de temporadas con *Stealing Beauty*, filmada en un paisaje paradisíaco de la Toscana y que a pesar de los nombres de peso que incluía en su elenco –John Malkovich, la promocionada adolescente Liv Tyler– nunca llegó a los circuitos de distribución en la Argentina. Ahora con *El asedio* la cámara de Bertolucci parecería querer redescubrir Roma, una ciudad que el realizador evocó antes en su ominoso esplendor fascista (*El conformista*, 1971) y en el apogeo del milagro económico (*La luna*, 1977).

En un amplio *palazzo* de la Via del Bottino, en pleno centro histórico de la ciudad, Bertolucci reconstruye una historia contemporánea de amor, deseo, miedo y repulsión, que encontró en las páginas de una novela del escritor inglés James Lasdun. Se trata de la pasión que despierta en un pianista solitario y excéntrico una muchacha africana llena de problemas y esperanzas, una refugiada que llega a la casa del artista buscando apenas un lugar donde dormir pero que provocará en él una crisis profunda.

¿Será *L'assedio* un *Ultimo tango en Roma*? La prensa italiana solamente se atreve a inferir un film cercano en espíritu a los pasos iniciales del director, al punto que *L'assedio* es la primera película de Bertolucci producida por la televisión desde que la RAI financió *La estrategia de la araña*, allá en 1972. De hecho, la RAI iba a ser la productora de *L'assedio*, pero las demoras en llevar adelante el proyecto determinaron que Bertolucci se hartara y fuera en busca de otra compañía de TV, la Mediaset. Considerando que Bertolucci siempre fue uno de los principales detractores de la televisión italiana en general y de Silvio Berlusconi en particular, no deja de ser una paradoja que ahora tenga que recurrir a fondos de la pantalla chica para poder filmar en su propio país.



El actor inglés David Thewlis interpreta a un pianista solitario.
La irrupción en su vida de una muchacha africana lo pondrá en crisis.



Bertolucci durante un ensayo con Thandie Newton, su nueva musa.
La actriz viene a ocupar el lugar que alguna vez fue de Maria Schneider.

La pareja protagónica de *L'assedio* está a cargo del actor inglés David Thewlis (consagrado por Mike Leigh en *La vida es formidable* y en *Naked*) y por la morena Thandie Newton, que a pesar de su juventud ya fue convocada por James Ivory para *Jefferson in Paris*, por Neil Jordan para *Entrevista con un vampiro* y ahora por Jonathan Demme para *Beloved*.

El guión de la película lleva la firma del propio Bertolucci, en colaboración con su esposa, Clare Peploe, que trabajaron a fondo sobre la novela de Lasdun, un escritor conocido en Londres sobre todo por sus libros de cuentos, *The Silver Age* y *Three Evenings*. De hecho, Lasdun ya tenía una vinculación previa con el cine: el Festival de Sundance del año pasado premió su guión para la película *Sunday*, escrito en colaboración con el director Jonathan Nossiter. Todo el rodaje de *L'assedio* se ha hechobajo un estricto manto de misterio, pero los pocos testigos que accedieron al set han descubierto un contraste muy propio de los gustos de Bertolucci: un suntuoso interior de reminiscencias viscontianas, que remite al mundo de los melodramas de D'Annunzio, se abre a su vez a una Roma actual, urgente, donde se agitan los aires de una primavera del fin del milenio.

FRANCESCO ROSI

político

social a partir del legendario bandido siciliano; mañana domingo, *Saqueo a la ciudad* (1963) con Rod Steiger y *El momento de la verdad* (1965) con Miguel Mateo; martes 16, *Y vivieron felices* (1967) con Sofía Loren y *El asalto final* (1970) con Gian María Volonté; miércoles 17, *El caso Mattei* (1973) y *Lucky Luciano* (1973), ambas con Volonté; jueves 18, *Cadáveres ilustres* (1975) con Lino Ventura; viernes 19, *Cristo se detuvo en Eboli* (1978), con Volonté, sobre novela de Carlo Levi; sábado 20, *Carmen* (1983) con Julia Migenes-Johnson y Plácido Domingo, y *Tres hermanos* (1981), con Philippe Noiret; domingo 21, *Olvidar Palermo* (1988), con James Belushi, y *Diario napolitano* (1992), con el propio Rosi haciendo de cicerone por su ciudad natal, en un film desconocido en Argentina, que trasciende ampliamente las fronteras del documental tradicional.

TV

9.00
7-TELEGACETA.
11-FUTBOL: Italia-Nigeria.
10.00
7-DESDE EL CONGRESO.
10.30
7-LA HUMANIDAD
11.00
2-CRECIENDO CON MAMA.
7-LINEA ABIERTA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
12.00
2-A PLENO SABADO.
7-S.O.S. VIDA.
9-A TODO MOTOR.
13-FUTBOL: Corea vs. México.
13.00
7-TELEGACETA.
9-CNL, LO QUE SE VIENE.
11-PACIFIC BLUE.
14.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR
9-CINE: "Cuando el amor se termina".
11-NIKITA.
14.30
11-TURISMO CARRETERA.
15.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11-TARZAN.
15.30
9-RUGBY: Los Pumas vs. la selección de Francia.
16.00
2-FUTBOL: Holanda vs. Bélgica.
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
1-CINE DEL SABADO: "Un niño acorralado".
17.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Atlético de Rafaela-Quilmes
7-ACA TV.
13-CINE SHAMPOO: "Mi adorable delincuente".
17.30
9-TELESUERTE.
18.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Talleres vs. Estudiantes de Bs.As.
7-MAGAZINE DE SALUD.
11-LEY LOCA.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
11-DIBU.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
20.00
2-BUNKER.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
11-CINE: "La historia sin fin III".
13-TELESHOW.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CALOI EN SU TINTA.
9-SAVANNAH.
22.00
2-CINE: "La mujer deseada".7-GENESIS.
9-LA NOCHE MAXIMA: "Cortinas de madera".
11-CODIGO X.
13-EL PELICULON: "Los locos Addams II".



El Peliculón: "Los locos Addams II", de Barry Sonnenfeld, con Raúl Juliá y Anjelica Houston. A las 22 por Canal 13.

23.00
7-RECITALES.
11-MILLENIUM.
00.00
2-D A 2.
7-REENCUENTRO.
9-KNOCK OUT 9.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
7-REENCUENTRO.
01.00
9-EDUCACION A DISTANCIA.
01.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

El Pájaro loco puede convertirse en un sucesor de "Ren y Stimpy"

Después de casi veinte años de ostracismo, el personaje de risa entrecortada volverá a la pantalla, con su imagen reformulada.

No es la primera vez que sucede. Ocurrió con la nueva versión animada de Batman –que respetaba más las oscuridades ideadas por Bob Kane que el tono psicodélico de Adam West– y hasta con el Hombre Araña, que hoy aparece en las señales de cable infantiles con un traje oscuro y ciertos replanteos de personalidad que le dan otro matiz. El turno de la renovación llega a las puertas de un héroe menos épico, pero igualmente célebre. Los estudios Universal acaban de anunciar la reaparición del Pájaro Loco, que fue remozado por un equipo de dibujantes para una nueva serie de televisión, destinada a las generaciones de niños acostumbradas a personajes bastante más bizarros. Un maquillaje necesario, si se tiene en cuenta que el pájaro carpintero de la risa entrecortada se mantuvo idéntico en sus 58 años de su existencia. El nuevo Pájaro loco aparecerá desde noviembre en la cadena infantil Fox, desde donde se lanzará un merchandaising que alcanzará a toda la aldea global. Cuarenta nuevos capítulos –con las primeras nuevas aventuras del Pájaro desde 1979– están siendo producidos por la Fox, subsidiaria de Universal. Cada programa constará de tres segmentos de siete minutos cada uno, y muchos de los antiguos amigos y rivales del Pájaro loco aparecerán en la serie modernizada.

Bob Jaques, famoso por su trabajo en la serie de dibujos animados "Ren y Stimpy Show", fue asignado para que produzca y dirija la nueva serie. Jaques tendrá el apoyo del escritor y editor de historias Jim Gómez, quien también trabajó en "Ren y Stimpy" y los "Tiny Toons" producidos por Spielberg. "Estamos conservando el gran legado del Pájaro loco introduciendo un personaje atractivo y contemporáneo a una generación totalmente nueva alrededor del mundo", afirmó en tren promocional la vicepresidenta ejecutiva de la división de dibujos animados de los estudios Universal, Nancy Steingard. De cualquier manera, la intervención de Jaques permite predecir sensibles cambios en ese "legado": "Ren y Stimpy", aquel *cartoon* protagonizado por un chihuahua histérico y un gato absolutamente idiota, se convirtió en un éxito gracias a un manejo por lo menos curioso de la animación, en el que mucho tenían que ver la exageración de expresiones y el apasionamiento por los fluidos corporales y las groserías.

Billy West, que trabajó en largometrajes de dibujos como *Space Jam (El juego del siglo)* y –nuevamente– "Ren y Stimpy", será la voz del nuevo Woody. En el equipo de gente que proporcionará voces estarán Mark Hamill (quien encarnó a Luke Skywalker en la saga de *La guerra de las galaxias*) y Tress Macneille, habitual colaboradora de "Los Simpsons". Como corresponde a estos tiempos en los que el marketing es tan importante como el producto principal, Universal proyecta otorgar licencias para mercadería y promociones con la imagen del Pájaro loco alrededor del mundo. En ese sentido, ya firmó acuerdos con las asociaciones de carreras de automóviles NASCAR y Fórmula 1, y con el Banco Sumitomo de Japón. La imagen del Pájaro loco –cuerpo azul y blanco, pico amarillo y un alto mechón de plumas rojas, al menos hasta ahora– comenzará a aparecer pronto en los parques temáticos de Universal y en otras atracciones en Estados Unidos. El cómico personaje será el embajador oficial del parque Escape de los Estudios Universal que se inaugurará a mediados del próximo año en Orlando, Estados Unidos.



El Pájaro fue durante los últimos años un clásico venido a menos.
Es que durante 58 años su dibujo había permanecido idéntico.

En el Mundial, va ganando el 13

El Mundial comenzó el miércoles 10,y al mismo tiempo empezó la guerra por el rating entre los tres canales que emiten partidos. Por lo menos en la primera fecha, Canal 13 se coronó ganador en la carrera de los números: una audiencia de 23,2 prefirió escuchar a Enrique Macaya Márquez y Marcelo Araujo relatando Brasil-Escocia. Telefé y América, que también emitieron el partido inaugural de Francia 98, sólo consiguieron un 11,1 y 8,4 respectivamente (a pesar de que América sostiene, en sus comerciales, que el satélite de los otros canales está unos segundos atrasados, y que por eso lo ideal es ver el Mundial por el 2). Finalmente, el resultado total del debut brasileño fue un 42, 7 puntos de rating. El partido Noruega-Marruecos del mismo día que emitió América logró ganar en su horario (de 16 a 18). Pero, de todos modos, casi nadie puede con Susana Giménez. Ese día obtuvo 33,8 puntos. Y canal 9, que no pasa ningún partido del Mundial, entró en competencia con el lacrimógeno culebrón mexicano protagonizado por Libertad Lamarque "La usurpadora" que con 9,6 fue lo más visto en el ex canal del Zar.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



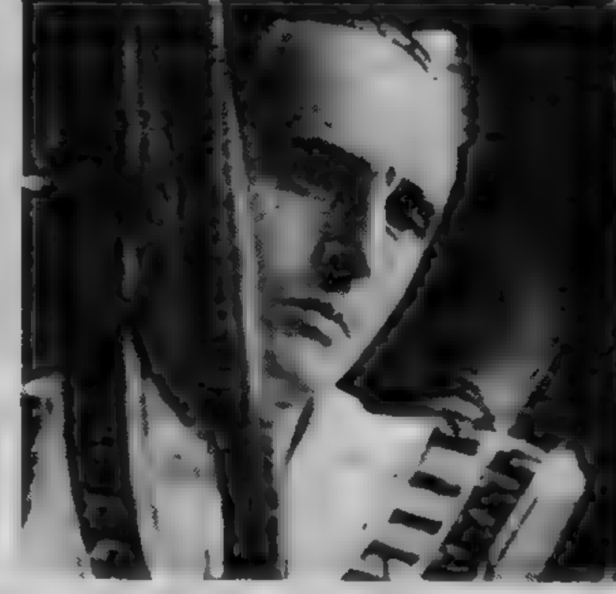
SUEÑOS DE ARIZONA
De Emir Kusturica
A las 24 por I-Sat.

Luego de *Papá salió en viaje de negocios* y *Tiempo de gitanos*, el cineasta bosnio descubrió América. Su conquista fue la del realismo mágico aplicado al desierto norteamericano y a actores de la talla de Johnny Depp, Jerry Lewis y Faye Dunaway. Lewis, el héroe cómico de Kusturica, interpreta a Leo, un vendedor de Cadillacs tío de Axel (Depp), al que no ve desde hace tiempo y al que llama para invitarlo a su casamiento. Ambos comparten el sueño de volar, y Leo tiene el sueño de hacerlo en Cadillac, hacia la luna.



LAS CALLES DE SAN FRANCISCO
A las 17 por Uniseries.

Antes de convertirse en megaestrella (con *Terminator* o *Conan)*, Schwarzenegger era un joven musculoso recién llegado de Austria, al que todos pronosticaban fracaso en el mundo del espectáculo por no querer cambiar su kilométrico apellido. Entonces, se ganaba la vida haciendo papeles secundarios en series como esta, en la que actuó como un fisicoculturista austríaco cuyos nervios se alteran cuando una chica se burla de su musculatura. Aquel capítulo en la serie de Karl Malden y Michael Douglas se llamó "Peso muerto".



PARA NOSOTROS LA LIBERTAD, DE RENE CLAIR
A las 22.30 por Aleph Network.

Dos presidiarios tratan de escapar de prisión, pero son descubiertos. Uno sacrifica su posibilidad de salir para que su amigo pueda lograrlo, y quien consigue finalmente escapar logra conseguir trabajo y progresa hasta convertirse en un millonario. Cuando el otro termina su condena, lo busca, le recuerda su pasado. *Para nosotros la libertad* es una sátira sobre el trabajo en cadena, la riqueza y la época de aparición de la gran industria. Y pertenece a Clair, un francés que quiso ser escritor y terminó convirtiéndose en un gran director.



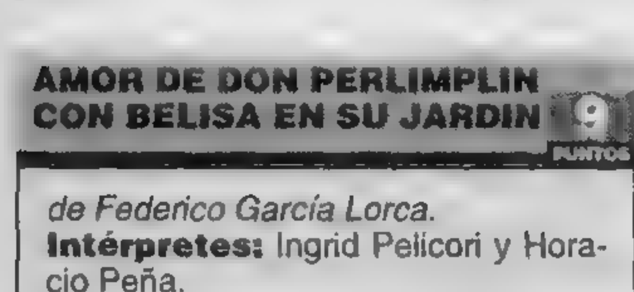
ESCAPE DE NUEVA YORK
De John Carpenter.
A la 1 por TNT

En un futuro no muy lejano, la isla de Manhattan ha sido convertida en una inmensa Alcatraz donde los malvivientes circulan con libertad. Si intentan salir, son aniquilados por francotiradores o minas explosivas. Pero ahora ellos tienen como rehén al presidente de los Estados Unidos, así que piden negociación. Para liberarlo se ha convocado al temible *Snake* Brisken (Kurt Russel) –veterano de las Fuerzas Especiales–, quien no podrá lograrlo sin la ayuda de su "Sancho", un presidiario interpretado por Ernest Borgnine.

UNA OBRA EN GIRA POR LAS BIBLIOTECAS PORTEÑAS

Lorca al alcance de la mano

Nunca antes representada en la Argentina, "Amor de Don Perlimplín con Belisa en su jardín" es un simpático "aleluya erótico".



de Federico García Lorca.
Intérpretes: Ingrid Pelicori y Horacio Peña.
Dirección: Rubén Szuchmacher y Edgardo Rudnitzky.
Lugar: ver recuadro.

Por Cecilia Hopkins

Al igual que los ateneos y sociedades de fomento en otros tiempos, las bibliotecas barriales también gozaron décadas atrás de prestigio al funcionar como centros divulgadores de la cultura, convirtiéndose en un sitio privilegiado para la organización de conferencias y representaciones teatrales. La idea de retomar esa vieja tradición parece haber inspirado el flamante proyecto de la Dirección General de Bibliotecas. Cada sábado de junio, una obra de Federico García Lorca nunca estrenada en el país rotará por las salas de cinco bibliotecas públicas, en funciones de carácter libre y gratuito. Se trata de *Amor de Don Perlimplín con Belisa en su jardín*, subtitulada "aleluya erótico en cuatro cuadros" por su autor. La dirección pertenece a Rubén Szuchmacher y el músico Edgardo Rudnitzky, con la interpretación a cargo de Ingrid Pelicori y Horacio Peña, dos actores que parecen haberse convertido en la pareja-fetiche de Szuchmacher, ya que ésta es la cuarta puesta que protagonizan bajo su dirección (*Decadencia*, de Steven Berkoff, fue la primera, luego estrenaron *Polvo eres*, de Harold Pinter y actualmente presentan *Martes eróticos* en Babilonia).

De pequeño formato, el montaje concreta una versión compacta y entrañable de la obra de Lorca. Estrenado el sábado pasado en la Biblioteca Ricardo Güiraldes, el espectáculo logró tal convocatoria de público que fue necesario agregar para esta misma noche una nueva función. Como si esta propuesta de cámara hubiese estado pensada para contrarrestar las críticas suscitadas a raíz de los megaespectáculos impulsados desde la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad. Ambos vestidos en terciopelo negro, los actores toman asiento frente a una mesa cubierta con una variedad de instrumentos de percusión, de los que se utilizan para ambientar los radioteatros. La sobriedad de la puesta estuvo basada en un calculado plan de simetrías que le dio al conjunto un carácter estético de gran definición. Pelicori y Peña sugieren las distintas situaciones del texto con movimientos mínimos, de singular precisión.

Furor: ***Estrenada el sábado pasado en la Biblioteca Güiraldes, la obra logró tal convocatoria que fue necesario agregar para hoy una nueva función.***

Así como un personaje se hace presente apenas un actor repliega su cuerpo, el cambio de ámbito se adivina según la posición de los taburetes giratorios que usan los intérpretes. A los sencillos recursos empleados se suma el encantador juego de sonidos con que ellos mismos acompañan una declaración de amor o subrayan el ritmo de un cambio de ideas. Otro detalle es capaz de ilustrar el carácter artesanal de la puesta: una servilleta de papel arrugada entre las manos tiene el poder de sugerir el rumor de los encajes de un vestido y, en otro contexto, acompaña con delicadeza el crispado nerviosismo de una escena.

En el contraste entre voz y actitud física, Pelicori asume a la fiel Marcolfa, criada de Don Perlimplín y a la sensual Belisa, que tras un dejo de timidez disimula su ardor natural y hace de las suyas, como otras doncellitas que en la literatura española se han visto obligadas, como ella, a desposarse con hombres maduros. La mesurada expresión de Peña anima al enamorado Perlimplín: con voz profunda y un sabio manejo de las pausas, el actor guía al espectador a través del peligroso juego de seducción que idea su personaje con la intención de fundir el amor y la muerte en un mismo acto, el inesperado desenlace que se cumple entre los cipreses y naranjos del jardín.



Ingrid Pelicori y Horacio Peña se lucen en una puesta despojada.
La obra puede verse gratis en las bibliotecas y es excelente.

Esta tarde, en Belgrano

El ciclo que acerca la obra de Federico García Lorca a los espacios barriales continuará esta tarde en la Biblioteca Leopoldo Lugones, situada en La Pampa 2215. Las siguientes funciones serán el sábado 20 en la Biblioteca Antonio Devoto (Bahía Blanca 4025): el 27 en Miguel Cané (Carlos Calvo 4319); el 4 de julio en la Joaquín V. González (Suárez 408) y el 11 en la Biblioteca Manuel Galvez, de Córdoba 1558. Todas las funciones se llevan a cabo a las 18.30, pero para asegurarse un lugar es necesario acercarse al lugar por lo menos con una hora de anticipación para retirar las invitaciones.

Cela no toma por el culo

Unas más que polémicas declaraciones del Premio Nobel de literatura español Camilo José Cela, negando a los homosexuales el derecho de celebrar el centenario del nacimiento del poeta Federico García Lorca, suscitaron una ola de indignación entre las asociaciones gays y la clase política en España. En una charla en Pontevedra Cela declaró el miércoles que hubiera deseado para la celebración homenajes "más sólidos, menos anecdóticos y sin el apoyo de los gays". Interrogado por una persona del público sobre su opinión respecto de los homosexuales –Lorca lo era–, Cela respondió: "No estoy ni a favor ni en contra, simplemente me limito a no tomar por el culo". Las declaraciones suscitaron reacciones airadas. La coalición Izquierda Unida anunció que propondrá declarar a Cela "persona no grata". El secretario general del Partido Socialista, Joaquín Almunia, afirmó que "sus palabras causan profunda repugnancia y asco". "Cela se ha manifestado siempre como un reaccionario. Ya no sorprenden las amenazas con las que pone de manifiesto su talante", estimó el presidente de la Federación Nacional de Gays y Lesbianas, Pedro Zerolo. La reacción más violenta fue de la periodista Maruja Torres. "Es mucho más digno tomar por el culo que lamerle el culo al poder, como Cela lo ha hecho tantas veces", dijo.

Tiemblen, pornógrafos

Un alienado que se ha distinguido por sus ataques públicos a todo lo que considera pornográfico dañó ayer un cuadro de gran tamaño creado por el polémico pintor austríaco Otto Muehl para conmemorar el centenario de la fundación en Viena, en un episodio cuya difusión en los medios locales fue similar a la del resultado del partido que el seleccionado austríaco empató con Camerún por el Mundial Francia 1998. El "antipornógrafo" Martin Humer arrojó pintura roja sobre el cuadro mientras vociferaba insultos. En su obra Muehl retrata, con estética de comic y de forma irreverente, a personajes como la madre Teresa de Calcuta y diversos prelados de la Iglesia austríaca haciendo una serie de alusiones a sus sexualidades. El pintor no quizo que se retirase el cuadro para reparar los daños, y dispuso que continúe en su estado actual hasta que acabe la exposición, en la que pueden admirarse también obras de artistas como Picasso y Joseph Beuys, pasando por Klee, Matisse, Leger, Kokoschka, Schiele y Klimt. El autor del cuadro dañado es un pintor polémico que fundó en 1972, en la región austriaca del Burgenladn, una comuna con ramificaciones en otros lugares, incluida la isla canaria de La Gomera, en la que se practicaba el amor libre. Tras una denuncia por abuso sexual de menores y consumo de drogas, Muehl fue condenado en 1991 a siete años de cárcel, que cumplió casi en su totalidad hasta que fue finalmente excarcelado las pasadas Navidades. Durante su estancia en la cárcel creó una serie de obras que fueron expuestas recientemente en el Museo de Artes Aplicadas de Viena (MAK) y escribió un diario con cartas y conversaciones sobre el arte, su vida, y el fracasado experimento de la comuna. Sobre el ataque a la obra expuesta en la Secesión, la portavoz de esta institución afirmó que es "muy penoso y lamentable que en un país democrático como Austria pueda ocurrir algo semejante: que el rechazo se exprese mediante destrucción".


Sandra Cartasso

Gabriela Torres aborda el tango desde una estética diferente.
Para grabar "Nunca más" se rodeó de músicos ajenos al género.

"Que Videla esté preso es una enorme alegría"

Gabriela Torres acaba de estrenar, en el Club del Vino, "Nunca más", una canción que relaciona el tango con la problemática de los desaparecidos y cuenta las emociones que la generaron.

Por Fernando D'Addario

Lejos del estereotipo de los *grandes valores*, un puñado de *extrapartidarios* con derecho a voto insertaron en el tango el tema de los derechos humanos. Gabriela Torres presentó el jueves en El Club del Vino su disco *Círculos de fuego*, con un aditamento atípico para la historia del 2x4: el tango "Nunca más", escrito por Iván Noble y Adrián Abonizio, con música de Lito Vitale y Lucho González. El encuentro contó con la presencia de un grupo de Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, y entre los invitados, se lucieron Liliana Herrero (compartió con Gabriela una versión de "Naranjo en flor"), Julia Zenko, Noble, Vitale y Flavio, bajista de Los Fabulosos Cadillacs. El show fue parte de un ciclo que continuará todos los jueves en el Club del Vino. La semana que viene los invitados serán Abonizio y Rubén Goldín.

La idea de agregarle un tema (y justamente *este tema*) surgió a partir de la obra *Alfa Tango*, proyecto que incluye a Gabriela junto con Nacha Guevara y Julia Zenko. Una parte de este espectáculo teatral llevaba por nombre "30 mil", y requería de un tema musical alusivo. Gabriela llamó a Lucho González, que se vino desde Perú. "Llegó un día a las 11 de la mañana y en quince minutos hicieron la música con Lito", explica Gabriela en una entrevista con **Página/12**. "Con Iván y Abonizio pasó algo similar. A los dos les gustaba cómo escribía el otro, se juntaron y la hicieron. Y salió un tangazo impresionante".

–No se trató simplemente de otro tema nuevo...

–Cantar "Nunca más" fue para mí una catarsis. Cuando lo grabé para el disco, metí las voces el 24 de marzo, así que imagináte la carga emotiva que tenía encima. Y cantarlo en vivo, con la presencia de las Madres de Plaza de Mayo, de las Abuelas, y rodeada de tantos músicos amigos, fue demasiado para mí.

–La canción, sin ser oportunista, no deja de ser oportuna...

–Sí, no lo podía creer. Este es un año muy especial, donde está saliendo nuevamente a la superficie toda esta mierda. Y eso es muy doloroso, pero al mismo tiempo nos da una esperanza. No sé cuánto tiempo va a durar preso Videla, pero mientras tanto, que Videla esté preso es una enorme alegría. Un lucecita de justicia. Por mí, que se pudra...

–¿Por qué cree que desde el tango nunca se había escrito algo sobre la dictadura?

–Es que en este país, en el '55 acabaron con todo, así que va mucho más atrás del golpe del '76. Silenciaron a Cátulo Castillo, a Discépolo, y después, como lógica consecuencia de lo que fue ocurriendo en la Argentina y quizás, también, de la falta de creadores, más allá de Eladia Blázquez, (que nunca se calló nada) hubo como un vacío.

–El hecho de que usted haya tenido que buscar músicos de rock para las letras de su disco indica que desde el tango no surgen demasiadas propuestas novedosas...

–Es verdad, y bienvenidos sean los rockeros al tango. Fue algo sintomático: cuando estaba por hacer el disco me pregunté: ¿a quién convoco para hacer las letras? Y me di cuenta de que más allá de Eladia Blázquez o de Ferrer, no hay demasiados referentes dentro del tango. Y además yo quería autores que reflejaran lo que pasa hoy, que pintaran este Buenos Aires que también es un cambalache pero distinto, con sus shoppings y sus contradicciones.

–¿Eso tiene que ver con que el rock comenzó a ser el referente principal para los jóvenes?

–Sí, claro, pero hoy el rock no está encerrado en sí mismo. A chicos de Los Piojos les gusta el tango, a los de Divididos también. Hablo con Flavio de los Cadillacs y es fanático... ya no es algo aislado. Me parece que todo empezó con Goyeneche, que era un tanguero pero también un "rockero" de ley, sus contactos con Fito, después Virgilio Expósito, la onda de Adriana Varela...

–Usted canta tangos, pero pertenece a la cultura rock.

–Hay mucha gente que no es, a priori, público de tango y ahora empezó a escucharlo. Para mí es un placer sentirme en el medio de un puente por el que pasan aguas de tango y de rock and roll. Pero en ese puente, creo que son los rockeros quienes miran más para el otro lado. La mayoría de los tangueros, en cambio, desechan las aguas que no reconocen como propias.

–¿Es por eso que no recorre el circuito tradicional?

–Sí, entre otras cosas. No me muevo en el circuito tradicional, es casi una militancia, porque creo que hay que abrir otros. No quiero tener nada que ver ni con el tango for export ni con ese arquetipo de tanguero que es casi una caricatura. Ese estereotipo siempre me dio vergüenza.

Nunca más

Digo treinta mil y setenta
y seis
cifras que ya son como un
sino maldito
Tiempos de llover esa verde
mugre
que mancha mi humanidad.

Gris de tiburón, luz de
pudrición
sucio matadero donde
escabian los pilatos.
Tiempos de porfiar para no
morir
de tanta muerte sin enterrar.

Es casi un chiste absurdo que
estén...
justicia trunca, de mala fe.
Y desoír la lanza de Dios
sin importar.
Si me mataron no fue en
tierra, ni en mar
me fui sin querer,
morí en los demás.
Un resucitado siempre he sido
yerro de un verdugo distraído.
Me juramenté gritar con la fe
la bronca de aquel nunca más.

En un cafetín un Cristo de
jean
da misa de gallo, en mesa de
canallas
alguien lo obligó y la
absolución
la compran con un cospel.

Rastros del tifón, rabia sin
sangrar
En el fondeadero de los
sueños aporreados.
Vidas de remar
argentinamente
en estos años de naufragar.

Letra: Iván Noble y Adrián Abonizio. Música: Lito Vitale y Lucho González

VOX DEI, EL DINOSAURIO QUE SE NIEGA A DESAPARECER

Más vale tarde que nunca

Por Luis Vívori

Ricardo Soulé, el líder del grupo que hoy presenta su obra "La Biblia" en un show en el Luna Park, dice que se siente lejos del medio que lo hizo famoso: "El rock me entra por una oreja y me sale por la otra".

Ricardo Soulé tiene paciencia. Esa que se necesita para repetir una y otra vez la misma ceremonia, la de hablar sobre una obra que lo marcó profundo, tanto a él como al rock argentino. Lo resuelve apuntalado por casi treinta años "de música, no de rock". De hecho, la historia de la guitarra se metió en su vida por la ventana, aunque fue shockeante, devastadora. "Iba rumbo a la música y lo de Vox Dei me llevó a la fama", explica. La cosa había comenzado a los seis con un violín, entre orquestas y conservatorios. El exilio escogido de siete años españoles lo llevó al tango, a la música barroca o "a lo que diera plata porque había que parar la olla". En el '96, cuestión familiar mediante, volvió a su Quilmes natal. Vino con Vox Dei y *La Biblia* bajo el brazo en un solo retorno. Por cuarta vez. Un trabajo que tuvo su debut en estudios apenas iniciados los setenta y se repitió, esta vez con grabación en vivo, en 1986. Ya en esta década continuó, acompañada por orquesta sinfónica, en La Plata, a mediados del '97. Esta noche, la tocarán por primera vez en el escenario del Luna Park, cumpliendo el sueño de los pibes que fueron.



Los veteranos Willy Quiroga y Ricaro Soulé vienen tocando "La Biblia" hace casi treinta años.
*"Nuestro corazón nos indica que tenemos que hacer esto como era originalmente.", dijeron a **Pagina/12**.*

–¿Por qué Vox Dei vive regresando?

–Si Vox Dei sigue es porque vale y es de un tiempo que no pasó, a pesar de toda la oferta que tienen los medios hoy. Además hay grupos más antiguos que nosotros y se siguen escuchando. También tendríamos que decir ¡otra vez los Rolling Stones! Nunca aceptamos hacer unos mangos con covers ni nada parecido, trabajamos con algo que es nuestro y no me parece nada ruin. Ahora estamos haciendo algo nuevo, espero que lo escuchen y opinen después. Lo vamos a estrenar junto a *La Biblia*.

–¿Cuál le parece que es el público que los sigue, teniendo en cuenta que son una banda que se mantiene, en esencia, como era en los '70?

–En realidad tocamos para el que nos quiera escuchar. No me interesa lo que diga la gente del rock, porque en definitiva nuestro público es como el que va al circo. Desde los más chiquitos con globo hasta los viejos con bastón.

–Ahora que vuelven con *La Biblia*, ¿no hay cierto desgaste respecto del espíritu que los empujó a escribirla, considerando el tiempo que pasó?

–El espíritu es el mismo que teníamos la primera vez, se mantiene intacto a través del tiempo. Junto a Willy Quiroga y Rubén Basoalto estábamos inspirados en aquel entonces en un libro profundísimo, misterioso y que desconocíamos. Queríamos salir de la vulgaridad de la canción de tres minutos, no nos interesaba que pasaran nada de la obra en la radio. No queríamos ser parte de los cuarenta principales, sí de los cuarenta principales del corazón de la gente.

–¿Esto significaba también un compromiso religioso que va más allá de la música?

–En la medida que estás escribiendo sobre semejante libro, el compromiso ya está. Aunque reconozco que nos da un poco de miedo asumirlo. Somos medio prejuiciosos, pero la intención teológica está a rajatabla, aunque el único que concurre a misa soy yo. A nosotros la Biblia nos sale con ritmo de rock, pero aclaro que estoy comprometido sólo con la música y la filosofía. El rock me entra por una oreja y me sale por la otra. Yo hablo con mi corazón, no con mis pies.

–¿Los tres comparten esta idea?

> **Gente:** ***"Tocamos para el que nos quiera escuchar. No me interesa lo que diga la gente del rock, porque nuestro público es como el que va al circo".***

–Cuando la discusión es volver con *La Biblia* lo compartimos de hecho. Hay momentos en la que nos desconocemos y a veces somos como una bola de acero, como cualquier grupo de trabajo. La verdad y aunque parezca falsa modestia, nos sentimos como actores de reparto, el protagonista verdadero es Vox Dei, nuestro rol está con cada uno en su instrumento y en su papel. Nuestro corazón nos indica que tenemos que hacer esto, como era originalmente porque estamos enamorados de la obra. Nos sentimos orgullosos de ella y pensamos que es una obra de arte y no es chiste, lo creemos en serio.

–¿La sensación cuando se juntan a ensayar es la misma de siempre?

–No, porque estamos tocando una obra que tenemos archiprobada. Lo hacemos con una conciencia que antes no teníamos, sabemos cuándo hacemos jueguito en el medio y cuándo pateamos al arco.

–Evidentemente piensan mantener intacto el esquema original.

–El espectáculo en general es el mismo, pero vamos a estrenar cinco números de la nueva obra conceptual que se llama *El manto de Elías*, basada en los textos bíblicos, del primero y del segundo libro de los Reyes del Viejo Testamento. Son cinco movimientos y una obertura.

–¿También incorporan una orquesta sinfónica, como en La Plata?

–Sí, en realidad es un ensamble de cuerdas, unos 16 músicos. Además de nosotros tres va a estar el Pollo Raffo, que es como el cuarto Vox Dei porque siempre estuvo cuando hicimos *La Biblia*. Planeamos tener invitados, ya está confirmado Alejandro Lerner, pero seguro tendremos sorpresas.

–¿Reconoce algún descendiente de Vox Dei?

–Vox Dei es un hallazgo. Es inconfundible, tiene un sonido muy particular, pero muchos grupos tienen giros *Voxdeianos* y lo reconocen, como La Renga que tiene esa cosa densa que teníamos nosotros o Los Caballeros de la Quema y hasta Soda Stereo, que tocaba "Génesis", si bien a su manera, pero con un dejo de Vox Dei atrás.

Militantes de los '90

La tercera edición del *Tibetan Freedom Concert*, organizado por la fundación norteamericana Milarepa (que dirige el músico Adam Yauch, uno de los integrantes de los Beastie Boys) en repudio a la ocupación y represión religiosa del gobierno chino en la región del Tibet, apunta a convertirse en uno de los acontecimientos musicales del años y tal vez de la década, a juzgar por la impactante lista de artistas participantes. También marca la definitiva instalación de una causa político-religiosa como eje convocante para un nuevo (y liviano) tipo de militancia social dentro del universo de la cultura rock. Hoy y mañana desfilará por el escenario del estadio RFK de Washington DC buena parte de lo mejor del rock de los noventa, potenciado en su nivel artístico por la presencia de Patti Smith y el reformado grupo tecno alemán Kraftwerk. Beastie Boys, Pearl Jam, Pulp, Red Hot Chili Peppers, Beck, Radiohead, Sonic Youth, Luscius Jackson, A Tribe Called Quest, Dave Mattews Band, Sean Lennon, The Wallflowers, Live, Money Mark, Buffalo Daughter, Wyclef Jean y Blues Traveler representan una oferta musical conjunta poco común en estos tiempos, aún a pesar de la deserción a último momento de la banda inglesa The Verve. En materia musical, además del peso específico de cada artista, estos dos shows que comenzarán en el atípico horario para los espectáculos de rock en la Argentina de las 12 del mediodía (y que finalizan antes de las 7 de la tarde), ofrecen interesantes alternativas. Por ejemplo, los primeros shows "oficiales" de R.E.M. –como trío, tras la deserción del baterista Bill Berry– y Red Hot Chili Peppers, con el retorno del guitarrista John Frusciante.





Noche & *Día*

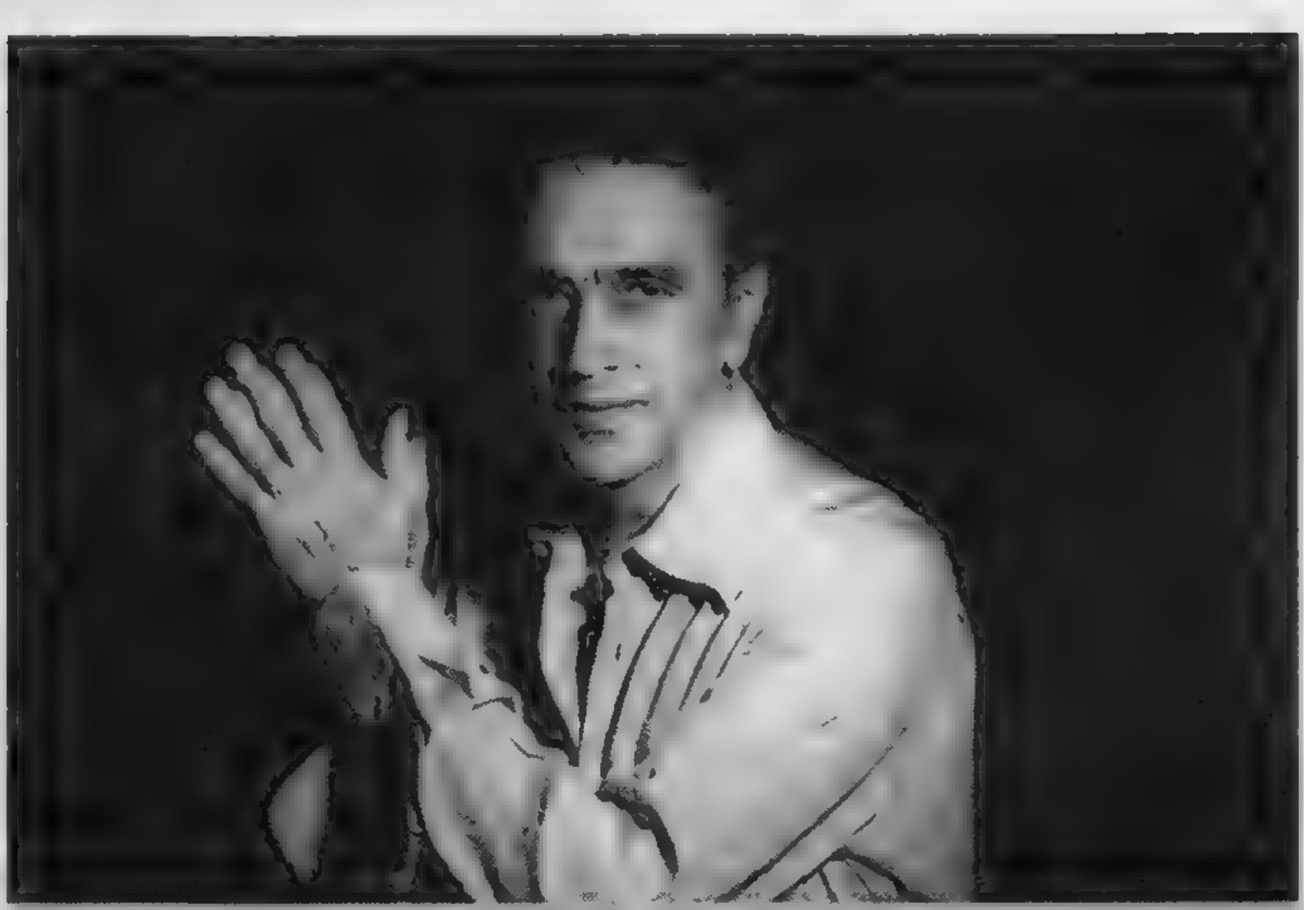
Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



Encuentro a todo tango. *El mejor tango de Buenos Aires, con la participación del dúo Salgán-De Lío, Néstor Marconi y el Nuevo Quinteto Real. En el Club del Vino, Cabrera 4737.*

■ **Vox Dei** en el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Hoy a las 21.
■ **Los Rosarinos** en Jazz y Blues, 3 de Febrero 1167. Hoy a la 0.30.
■ **Lina Avellaneda** en el Teatro Roma, Sarmiento 109 (Avellaneda). Hoy a las 21.
■ **Botafogo** y **Fontova y los tíos** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy desde las 22.
■ **Antonio Birabent** en The Theater, Corrientes 1218. Mañana a las 21.30.
■ **Bajo Sospecha** en la Sociedad Argentina de Escritores, México 524. Hoy a las 23.30.
■ **Roberto "Fats" Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.
■ **Sylvia Zabzuk y Carmen Cuzman** en la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Hoy a las 20.30.
■ **Elizabeth Dolinska** presenta *De Gardel a los Piojos* en Oliverio Allways, Callao 360. Mañana a las 23.
■ **Yuca, Allaqui y Tamara Castro** en peña La Flor, Alsina 1671. Hoy a las 22.
■ **Esteban Manzano** (canto) y **Cecilia Ulloque** (flauta) en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 18.30.
■ **Alcira Canda** (tango) en la Jefatura de la Ciudad de Buenos Aires, Bolívar 1. Mañana a las 18.
■ **Ave muerta, Era-D y Ojota criminal** en Tierra de Duendes, a beneficio de los inundados. Hoy a 23 en Av. Rivadavia 8200.
■ **Juana la loca y Cienfuegos** en Cemento, EE.UU. al 1200. Hoy a las 24.
■ **La doblada** en el Teatro de la Fábula, Agüero 444. Hoy a las 24.
■ **Mario Valinzo, La pinta é lo de meno y Mente escorpión** (hoy a las 23) y **Ulises Butrón** (mañana a las 18) en El Mirador, Brasil y Balcarce. Entrada libre.
■ **Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires** en el Club de Pescadores, Av. Costanera frente al Aeroparque. Hoy a las 19.30. Entrada libre.
■ **El mundo de la luna**, ópera bufa de Haydn con dirección de Gabriela Battipede en el Centro Cultural de la Facultad de Ciencias Económicas (UBA), Uriburu 733. Hoy a las 22.
■ **Lito Epumer Cuarteto** en Jazz y Blues, 3 de Febrero 1167. Hoy a la 1.
■ **Quinteto Argentino de Cuerdas** en el hall central del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 17.30. Entrada libre.
■ **María Lorena Astudillo** presenta *Osadías del corazón* en la Sociedad Argentina de Músicos, Av. Belgrano 3655. Hoy a las 22.



Caétano Veloso *muestra todo su talento y su inmensa obra bajo la excusa de la presentación de* Livro, *su último CD. En el Teatro Gran Rex, Corrientes 857. Hoy a las 22 y mañana y el lunes a las 21. También el viernes 19.*

TEATRO



Teatro Nuestro. *Ciclo de tres obras breves referidas a personajes y problemáticas de la Argentina, que pueden verse en continuado: "A propósito del tiempo", de Carlos Gorostiza, "Años difíciles", de Tito Cossa, y "Desde la lona", de Mauricio Kartun. Con Pepe Soriano, Ulises Dumont (foto) y otros. En la sala Carlos Carella, Bartolomé Mitre 970, hoy y mañana a las 20.*

■ **El deforme**, de Eva Halac. Obra inspirada en el relato "Informe para una Academia", de Franz Kafka. Con Carlos Belloso, Laura Markert, Eduardo Calvo y Valeria Kleinbort. Dirección de Eva Halac. **Estreno** en Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 23.
■ **Homero**, de Bernardo Carey. Los últimos momentos de la vida del poeta letrista de tangos en una obra-homenaje interpretada por Lorenzo Quinteros y Ana María Cores. Dirige Manuel Iedvabni. **Estreno** en la Sala Carlos Somigliana del Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 22 y mañana a las 20.
■ **Dens in dente** (Museo odontológico). Libro y dirección de Mariana Obersztern. En el C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 23.
■ **Amor de Don Perlimplín con Belisa en su jardín**. Versión de la farsa para guiñol y actores de Federico García Lorca. En la Biblioteca Leopoldo Lugones, La Pampa 2215, hoy a las 18.30. Retirar las entradas con una hora de anticipación. **Gratis.**
■ **Paula. Doc**, de Nora Rodríguez. Con Celia Juárez, Malena Figó, Roly Serrano, Marta Paccamici y otros. Dirección de Hugo Urquijo. **Estreno** en la Sala Teatro Abierto del Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21 y mañana a las 20.

PIBES



Movidito, movidito, para que bailen los chicos. *Espectáculo de Walter Yonsky en la sala Enrique Muiño del C. C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy a las 15.30.*

■ **Stan y Oliver.** Libro y dirección de Hugo Midón. Perfecta sincronización de la actuación en vivo con imágenes filmadas por el Gordo y el Flaco sobre una partitura de Carlos Gianni. En la sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y mañana a las 16.
■ **La Tempestad.** Versión de la obra homónima de William Shakespeare, con adaptación de Claudio Hochman. Con participación del grupo Cuatro Vientos. En la sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.
■ **La calle de los títeres**. Feria artesanal y espectáculos: *La historia del tomate enamorado*, de Leticia Freid, por Cachivache (hoy y mañana a las 16), y *De Bichos y de Duendes*, de Gloria Díaz, mañana las 17. En Av. Caseros 1750. Entrada libre y a la gorra.
■ **Chamuyo de hadas**. Espectáculo de humor realizado por actrices de 14 y 15años, sobre idea y dirección general de Deby Wachtel. En el Teatro Aktuar, Gascón 1474 (Palermo Viejo), mañana y el domingo 31 a las 17.
■ **Chivos y Bichos**, de Leo Dyzen y Enrique Naidich sobre cuentos de Graciela Montes. Por el Grupo Juglar La Carreta. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy y mañana a las 16.

CINE



Juegos de placer *(Paul Thomas Anderson, 1997). El cine porno de los años setenta y un submundo tan marginal como glamoroso, lleno de sexo, drogas y música disco, retratado en un film impactante y transgresor. En la parábola de un joven provinciano muy bien dotado, el director se ampara para contar la historia de una comunidad de actores y directores del cine porno que sufre el abrupto cambio que representó la llegada de los duros años ochenta (Cinemark 8, Lorange, Maxi 2, Trocadero 2, Savoy 2).*

■ **Mentiras que matan** (Barry Levinson, 1998). La política mostrada como una conjunción de gigantescas campañas de propaganda, en una comedia satírica que revela una supuesta maniobra de distracción mediática –una guerra, nada menos– para tapar un escandalo sexual del presidente de los EE.UU. Cualquier semejanza con la realidad es pura coincidencia. Con Robert de Niro y Dustin Hoffman en los roles principales (Capitol, Cinemark 8, Maxi 1, Monumental 4, Patio Bullrich 5, Belgrano 5, Gral. Paz 5).
■ **Carne trémula** (Pedro Almodóvar, 1997). Un melodrama almodovariano auténtico en cuatro movimientos, basado en *Live flesh*, una novela de crímenes de la escritora inglesa Ruth Rendell. De lo mejor del director manchego de los últimos tiempos, con estupendas actuaciones de Angela Molina y Javier Bardem (Atlas Recoleta, Gaumont 2, Normandie 2, Patio Bullrich 2, Atlas Belgrano 2).
■ **La mujer del puerto** (Arturo Ripstein, 1994). El director de *Profundo Carmesí* versionó junto a su esposa y colaboradora Paz Alicia García Diego un cuento de Guy de Maupassant. Perla, una exótica bailarina adolescente, es prostituida por su madre y trabaja en un lastimoso burdel de una ciudad portuaria. Allí conoce a El Marro, un joven marino que ha escapado de un barco en cuarentena y se enamora perdidamente de ella (Lorca 2).
■ **En busca del destino** (Gus Van Sant, 1997). La realización de un director que edificó su reputación desde los bordes de Hollywood –*Drugstore cowboy, Mi mundo privado*– sorprende aquí desde los convencionalismos. Con guión de la estrella naciente Matt Damon (candidato al Oscar por su protagónico) y una sobria actuación de Robin Williams (Trocadero 1).
■ **Mejor... imposible** (James L.



La heredera *(Agniezka Holland, 1997). La historia de una joven poco agraciada, entre el amor y el dinero, contada con melancólica precisión por la realizadora polaca (Cinemark 8 Puerto Madero, Monumental, Patio Bullrich, Santa Fe).*

Golpe a la vida *(Jim Sheridan, 1998). La tragedia político-religiosa de Irlanda, vista de un punto de vista profundo. (Ambassador, Cinemark 8 Puerto Madero, Patio Bullrich, Metro, Patio Bullrich, Atlas Belgrano, Cinemark 8 Caballito).*





Cuestiones con Ernesto Che Guevara, *de J. P. Feinmann. Un diálogo imaginario entre Guevara y un profesor de historia de los '90. En el Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 22.30 y mañana a las 20.30.*

Brooks, 1997). Obra maestra de las comedias "dramáticas como la vida misma", con un escritor insoportable (Nicholson) y una camarera condescendiente del mal carácter del hombre (Hellen Hunt), como los personajes centrales de una historia de amor *sui generis* (Cineplex Lavalle 2, Premier 2).

■ **¡Todo o nada!** (Peter Cattaneo, 1997). Una fábula sobre los desempleados más *sexys* de Inglaterra, inventando nuevas formas de supervivencia en una comedia con marcado trasfondo social. El strip-tease oficia de punta de iceberg para una crónica de los años del neoliberalismo en Inglaterra (Trocadero 5).

OTRO CINE



Sala Leopoldo Lugones. *Ciclo Encuentro con Francesco Rosi. Hoy:* Salvatore Giuliano *(1962), a las 14.30, 18 y 21. Mañana:* Saqueo a la ciudad *(1963), a las 14.30 y 19.30 y* El momento de la verdad *(1965), a las 17 y 22. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530.*

■ **Cine Cosmos.** Hoy y mañana: reposición de *El odio* (1995), de Mathew Kassovitz. A la 1 en Corrientes 2046.

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *El rito*, de Ingmar Bergman, y *A propósito de Niza*, de Jean Vigo. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *Ferdinando, el duro* (1975/76), de Jean Delannoy en Casa Cultural del Uruguay, Av. Scalabrini Ortiz 532. A las 19.

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: *la novia era él* (1949), de Howard Hawks (a las 16.40 y 18.40), y *La ley del hampa* (1961), de Samuel Fuller (a las 16, 18 y 20). En Sarmiento 1249, subsuelo.

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *Adelante Brasil*, de Roberto Farías en la sede de Aráoz 837. Hoy a las 18. Entrada libre.

■ **Museo Nacional de Bellas Artes.** Hoy: *Es todo*, de Gabriela Golder. Hoy a las 17 en Libertador 1473. Entrada libre.

DISCOS



The Rolling Stones. *Love you live (EMI, 1977). La reedición de un trío de discos en vivo, fundamentales en la historia de los Stones –éste más "Still life" y "Flashpoint"– permiten acercarse a lo mejor de la banda en las últimas tres décadas: su rendimiento en directo. Y aquí, con estos dos CDs que capturan el sonido crudo de la banda, ya con Ron Wood y con todos los clásicos más una serie de versiones de clásicos del blues como "Mannish Boy" y "Little Red Rooster".*

■ **Earth, Wind and Fire. Greates Hits Live** (Universal, 1996). Con cierta revalorización del soul y el funk que se da en los años noventa, esta multitudinaria banda que alguna vez pisó suelo argentino (Luna Park, años setenta) recobra cierto interés en los descubridores de estos ritmos. Grabado en 1995 en Japón, y como su nombre lo indica, con una colección de grandes éxitos.

LIBROS



Francis Scott Fitzgerald. Cuentos I y II *(Editorial Alfaguara). Dueño de una escritura brillante y sutil, Fitzgerald (1896-1940) integra, junto a William Faulkner y Ernest Hemigway, ese grupo de escritores que renovó la prosa literaria en las primeras décadas del siglo. Osvaldo Soriano escribió sobre el autor de "El Gran Gatsby", una de las grandes novelas de todos los tiempos: "Scott es el preferido de los escritores y de los fracasados porque encarna mejor que nadie el tormento y la condena del hombre que no puede hacer otra cosa que escribir".*

■ **Giovanni Sartori. Homo videns** (Editorial Taurus). El politólogo italiano construye aquí un alegato contra la mediatización de la política y la vida cotidiana. Su hipótesis central es que la televisión, la computación e Internet, estarían propiciando la desaparición de las relaciones sociales interpersonales. Otro de los efectos dañinos de los medios sería, según su visión, dificultar el aprendizaje de los niños.

VIDEOS



Kids *(Larry Clark). Precedida por el escándalo que generó en Estados Unidos su mezcla intoxicante de drogas, delincuencia y sexo adolescente sin protección, se estrenó en la Argentina sin mayor repercusión. La ópera prima de Clark se acerca a lo documental, al retratar crudamente la recorrida diaria de varios skaters adolescentes, sus conversaciones acerca de cómo seducir vírgenes y su despreocupación hacia el futuro* (AVH).

■ **La última cena** (Stacey Title). Cinco estudiantes universitarios ponen en práctica un extraño ritual: invitan a los sujetos que les merecen más repulsión a nivel ideológico a participar de un gran banquete. Convencidos de que pueden hacer justicia por mano propia los jóvenes rematan la comida envenenando al odiado invitado de turno (LK-Tel).

ETC

■ **Yo me río de nervios.** Espectáculo cómico-musical de Enrique Barros. **Estreno** en el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Muestra de humor gráfico** *La mesa*, con trabajos de alumnos primarios y secundarios de todo el país en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy, mañana y el lunes.

■ **Instalación en el Delta.** La artista plástica Teresa López Mañé presenta su instalación *Un lugar, una permanencia*, en calle Viamonte y río Luján, Tigre. Hoy y mañana desde el mediodía hasta la puesta de sol.

■ **Fiesta IV aniversario.** El Centro Cultural la Calle cumple cuatro años y los festeja con una fiesta en Iberá 5947. Hoy desde las 21.30.

cine

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.30, 21 y 23.15. Vier. a Dgo. trasn.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. a Dgo. trasn.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16, 18.15, 20.50 y 23.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.25, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

COLORES PRIMARIOS
P/M/13.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL FARO
P/M/13.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30. Vier. a Dgo. trasn.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

EN BUSCA DEL DESTINO
P/M/13.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

ERNESTO CHE GUEVARA, EL DIARIO DE BOLIVIA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn. 1.-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

GOLPE A LA VIDA
P/M/13.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

IMPACTO PROFUNDO
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15. Vier. a Dgo. trasn.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. a Dgo. trasn.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.40, 18.50 y 22. Vier. a Dgo. trasn.-
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.50, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.45, 19 y 22. Sáb. trasn.: 0.45.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 16, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA CRUZ
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.05, 17.10, 19.10, 21.15 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA HEREDERA
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15. Vier. a Dgo. trasn.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.-

LA HORA DE LOS HORNOS
APTA.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 16.40 y 20.50.-

LA MUJER DEL PUERTO
P/M/16.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14, 16.05, 18.10, 20.20 y 22.30. Vier. a Dgo. trasn.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.30 y 17.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

en cartel



MICROCOSMOS

De Claude Nurid-Sany y Marie Pérennou (Francia)

Quince años de investigación, tres años de rodaje y seis meses de edición fueron necesarios para este film, que fue revelación en la edición del Festival de Cannes de 1997. Sus realizadores no son cineastas sino biólogos, y su mayor logro estuvo en conseguir –mediante el uso de poderosos lentes– despegar al cine por un momento de la visión antropomórfica con la que nació, y reducirla a tamaños insospechados que muestran lo mismo de siempre pero de una manera enteramente nueva. ***(Premier 3.)***



MENTIRAS QUE MATAN

De Barry Levinson (EE.UU.)

Un asesor presidencial, una alta secretaria de la Casa Blanca y un productor de Hollywood deben evitar que estalle el escándalo por acoso sexual sobre el mandatario, a pocos días de su posible reelección. Sobre esa base, Levinson ensaya una sátira sobre los medios, la corrupción y las luchas políticas. Con bajo presupuesto, pero con dos excelentes actores (Robert De Niro y Dustin Hoffman), la película del realizador de Rain Man *sobresale como una de las mejores del año.* ***(Capitol, Cinemark 8, Maxi 1 y otros.)***

THE BOXER (GOLPE A LA VIDA)
P/M/13.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. y Dgo. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Vier. a Dgo. trasn.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. a Dgo. trasn.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.20. Sáb. trasn.: 0.40.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 17.35 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.40 y 21.20. Sáb. trasn.: 1.-

TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. y Dgo. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.45, 17.50, 19.55 y 22. Vier. a Dgo. trasn.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.45.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Vier. a Dgo. trasn.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. a Dgo. trasn.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WISHMASTER (EL AMO DE LOS DESEOS)
P/M/16.
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

CARNE TREMULA
P/M/16. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.40, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20. Sáb. y Dgo. trasn.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL FARO
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. y Dgo. trasn.-

GOLPE A LA VIDA
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23. Sáb. y Dgo. trasn.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA. **Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. y Dgo. trasn.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn: 1.20.-

LA CRUZ
P/M/16. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA HEREDERA
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. y Dgo. trasn.-

TITANIC
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 17.40 y 21.30. Sáb. y Dgo. trasn.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Sáb. y Dgo. trasn.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Encuentro con Francesco Rosi. A las 14.30, 18 y 21: **Salvatore Giuliano** con F. Wolff. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
LUNES 15 a las 20.30: 5ª func. del Ab. a 20 conc. de la **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**
Dir.: García Navarro. Solista: Mark Zeltser, piano. Rachmaninov: Concierto para piano y orquesta Nº 3; Beethoven: Sinfonía Nº 5. Sob. de ab. en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
MARTES 16 a las 20.30: 3ª func. de Gran Abono. Opera **EL RAPTO EN EL SERRALLO**
de Mozart. E. Szmytka, G. Kunde, I. Dam-Jensen, A. Conrad, L. M. Bragato y L. Polgár. Régie: D. Heltgot. Esc.: G. de la Torre. Vest.: Prod. T. Colón. Coro Est. del T. Colón. Dir.: J. M. Carciófolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: H. Zimmer. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 14.-
MIERCOLES 17 a las 20.30: 3ª func. del 1er. ciclo. JUEVES 18 a las 20.30: 3ª func. del 2º ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **ORQUESTA DE CAMARA DE PRAGA**
Ondrej Kukal, concertino. Edith Wiens, soprano. Dvorak: Leyendas (selección); Wagner: Canciones de Matilde Wesendonk; Mozart: Obert. de "Le nozze di Figaro", K. 492; "Bella mia fiamma" K. 528; Sinf. Nº 38 K. 504 "Praga". Sob. de Ab. en vta. dde. el lunes 15.-
SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Martes 16 a las 17.30: Semana de promoción de jóvenes pianistas argentinos. Participan ganadores de la beca Drago Mitre (a determinar).-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Seis personajes en busca de autor"
de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Hoy a las 21. Mañana (despedida) a las 20:
Borges y Perón
de E. Estrázulas. Con V. Laplace y D. Marzio. La part. esp. de I. Córdoba; con A. Awada, D. Santini y P. Gutiérrez. Loc. en vta. dde. $ 4.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Hoy a las 21.30. Mañana (despedida) a las 20.30:
Tenesy
de J. Leyes. Con H. Peña, A. Berdaxagar, S. Matute, J. Ordano, N. Galzerano y J. Furriel. Loc. en vta. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Teatro Presidente Alvear. Juev. (pop. $ 5) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20:
"El Viejo Criado"
de R. Cossa. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. Dir.: V. Cosse.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30:
"Diario de una camarera"
de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. $ 10 y $ 5. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:
"Taibele y su demonio"
de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer. $ 15 y $ 10.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS**
con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. y Dgo. a las 21.30 y 23.30. Lun. a las 21.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Silvia Süller en: **CORONA AL GOBIERNO SÜLLER AL PODER**
Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21 y 23.15.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en:
"Ha llegado un Inspector"
de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20 y 22. Lun. func. esp. a las 20.-

AUDITORIO SHA.
Sarmiento 2233. 632-3695. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30:
"Maniobras"
de D. Viñas. Dir.: M. Lebenas.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Ultimos días: Por primera vez en Buenos Aires:
LA CUBANA
la más divertida Cía. de teatro española, presenta "CEGADA DE AMOR". Hoy a las 20 y 22.30. Mañana (despedida) a las 20.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18:
Federico García Lorca - Año del centenario: "Sangre derramada". Viaje por la lírica de Federico. Con María Balmayor. Mús. orig.: J. Valcarcel. $ 10. Est. y jub. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. a Sáb. a las 20:
"Intimate exchanges"
de A. Ayckbourn; con C. Gibson y R. Cameron. Dir.: J. McGrath. $ 10. Vier. y Sáb. a las 22.30:
"Hamlet"
de W. Shakespeare. Trad. de la vers. de Víctor Hugo. 10 actores en escena. Dir.: R. Fernández. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Sáb. a las 21:
"Reconstrucción del hecho"
de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.-
Vier. y Sáb. a las 23:
"El deforme"
Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18 y 20: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA**
de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20.30 y 22.45: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en:
ART
de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Unicas presentaciones. Vier. 19 y Sáb. 20 a las 22:
Los Fabulosos Cadillacs
Loc. en vta.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21:
"Una mujer, una celda, una bandera"
de J. R. Fernández. Con M. Driollet. Dir.: E. Chini. A las 23: Grupo Caballo Verde pta.:
"La antesala del cielo"
Dir.: A. Casavalle. Con N. Lebas, S. Matou, L. Palazón y G. Martínez.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19:
TEATRO NUESTRO
"A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20.30: Rubén Celiberti pta.:
PASIONES
Con C. Bauthian, F. Pouso y G. Cordera. Canto, música y danza. Pl. $ 20. Pull. $ 15 (Jub. y pens. $ 15 y $ 10).-
Sáb. a las 20:
"Nuevas Raíces"
la Cía. "De los Flamencos" y su nuevo espectáculo: A. Fiuri, N. Spada, H. Romero, F. de la Rosa y C. Amador. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: musicomedia de V. Proncet: "6 corcheas y una flor". **Dir.: R. Elena y V. Proncet. $ 5 (jub. y est. $ 3).-**

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.
Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. a las 23:
"Monodrama cuarta pared"
Dir.: V. Varela. Sáb. a las 23:
"Dens In Dente"
Dir.: M. Obersztern.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Sáb. a las 21:
"Hamlet"
con A. Mares, M. Gentile y A. Soto. Dir. gral.: A. Di Stéfano. A las 23:
"¿A qué jugamos?"
Gran elenco.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30 y 22.30:
"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"
Con Arturo Bonín y Manuel Callau. $ 15.-
Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19:
"Tangodrama"
Dir. gral.: Eugenio Troisi. Cantantes, bailarines y orquesta de tango. $ 20 c/copa de champagne.-
Sáb. a las 18:
Cuarto Concierto
Cuarteto de cuerdas "Almerares". Ciclo completo de los cuartetos de cuerdas de L. van Beethoven. $ 20 ($ 15 c/desc.).-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a Dgo. a las 23 y 1. Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano**
en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. y Dgos. $ 7).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7.
Sala Carlos Somigliana
Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"**
de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:
"Homero"
de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.-
Sala Teatro Abierto
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:
Paula.Doc de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Res. telef. $ 10. Coprod. con el TGSM. Ultimo mes: Sáb. a las 21:
"Lulú ha desaparecido"
Ambas de Alberto Félix Alberto.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Sáb. a las 21:
"®Mintió la flor?"
Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19:
"Convivencia femenina"
de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL OBSERVATORIO.
Urquiza 124. 957-6723. Sáb. a las 21:
"Hambre, dos argentinos en búsqueda de uno mismo"
Aut. y dir.: W. Rosenwitz.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21.30:
"Después de la nada"
de S. Beigbeder y S. Koffman. Con M. Ceballos y J. Rossi. Dir.: E. Pavan. Docentes s/cargo. Dgos. a las 20:
"Los árboles mueren de pie"
de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20:
"Jaque a la Reina"
de Peirou y Santillán. Dir.: A. Cura. Sáb. a las 0.30:
"Secretos para sordos"
Aut. y dir.: F. Verdoia.-
Sala 2: Vier. a las 21. Sáb. a las 23:
"Nuestras miserias bien guardadas"
de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra. Sáb. a las 0.30: **"Ensayo para un suicidio"**
de H. El-Naggar. Dir.: A. López.-
Sala 3: Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30:
"Yo me río de nervios"
de E. Barros. Sáb. a las 0:
"Prohibido no fumar"
de P. Silva y M. Griess.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 0. Dgo. a las 21.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"**
Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 22.30:
"Perlas quemadas"
de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. $ 10.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30:
"El reñidero"
de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"**
Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.-

Dgo. a las 19: **"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"**
Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.-
Sala 3: Dgos. a las 20:
"Instrucciones para el manejo de las marionetas"
de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"**
de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre:
"Cinco puertas"
Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.30:
"Inodoro Pereyra"
de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:
"El albanés"
de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Sáb. a las 17.30:
Mónica Zubczuk
(piano). Recital a beneficio de la Asoc. Coop. del Cons. Julián Aguirre de Lomas de Zamora. $ 5.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Glorias Porteñas"
Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 19.45:
Las preciosas ridículas
A las 23: **Mondo Merpin** -

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Cía. de Arte Flamenco presenta:
GITANOS
15 músicos y 15 bailaores. Coreog. inv.: Antonio Canales. 6 únicas semanas en Buenos Aires.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti**
en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90**
con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30 y 23. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 21:
"Idipus Tyrannos": La conspiración de las mujeres
de Sófocles. Dir.: J. Brignone. Dgos. a las 20:
"Hay que apagar el fuego"
de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30:
"Levántate holgazán"
(Así hablaba Almafuerte). Por Oxo Teatro. Dir.: C. Schiafone.-
Sala Siripo: Sáb. a las 22:
"Bajarse al moro"
de J. Alonso de los Santos. Dir.: I. Eisen.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA**
Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini:
NINE (Nueve)
con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgo. y Lun. a las 21.30: **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese**
en **"La moribunda"**
Bolet. de 9 a 21. $ 15.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30:
"Humor Bovo"
el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30:
"Rhapsody in blue"
Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

en cartel





EL ALBANES
De Jorge Palant
Dir.: Julián Cavero

Ultima pieza del autor de Antes de la fiesta, Griselda en la cuerda *y, entre otras,* Tango roto, *referida a situaciones de exterminio. "Nos reproducimos como los panes y los peces, un milagro que nadie festeja", dice uno de los personajes de la obra, aludiendo a una ambigua figura corporativa de asesinos por encargo. Actúan Julián Cavero, José Luis Calcagno, Alejandro Dufau, Enrique Oliva Zani y Norma Skiner.* ***En el Teatro de la Ranchería, México 1152, viernes y sábado a las 21.***

CICLO DE UNIPERSONALES
Varios autores

Ciclo compuesto por "La cruzada de los niños", de Marcelo Subiotto, sobre textos de Marcel Schwob, por La Dudera Teatro. Dirección de Adrián Canale (sábados a las 21), "Troya", versión libre de "Agamenon", de Esquilo, realizada por Darío Levin, también actor y director (sábados a las 22.30), y "Jinete de mar" (tres inmigrantes reflexionan con humor sobre el idioma), espectáculo del grupo El Andariego, dirigido por Marcelo Subiotto (domingo a las 20). ***Centro Cultural Epuyén, Aranguren 45.***

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Ultimas semanas. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30:
"Casino esto es una guerra"
de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalik. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. $ 10.-
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"**
Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Lunes (prec. pop.) a las 20.30. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Jugando a la barbarie"
un musical diferente. De J. Varona y H. Malvicino. Con A. Azaceta, P. Clark, P. Di Felice, M. Martino y M. Nacci.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y el debut teatral del Stripper Argentino en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA**
Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgo. a las 21 y 22.45. Lun. func. esp. a las 21.-
Sala Plateada
S. Romero, M. F. Callejón, S. Callejón, A. Roth, F. Gianola, A. Vega y P. Parada en: **"Chupame los huesitos"**
Dir.: E. Disi. Libro: H. Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.45. Vier. y Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgo. a las 21.15 y 23. Lun. func. esp. a las 21.15.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"**
Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30:
"Fresa y Chocolate"
con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. A las 0.30:
Alfredo Casero
("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan
"Caviar bikini"
$ 15 con champagne.-

chicos

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16:
"Las mil y una noches"
Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino.
Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El fantasma de Canterville", de **O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.-**

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"La magia de Amapola y Mascaro"
Aut. y dir.: Amapola Rey. Música: Daniel Orono. $ 4.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 17 y 18:
"Rescate en la isla de los piratas"
con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"**
de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: Hugo Midón presenta:
"Stan y Oliver"
con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.30 y 17.30. Lun. a las 16.30:
Titiritero cuentacuentero
con P. Jiménez. Dgo. y Lun. a las 15:
Ding dong clown
por H. Malamud. Dgo. a las 16.30 y 17.30. Lun. a las 17.30:
Cuentos de la fantasía
(Títeres búlgaros), por el grupo "Kukla".-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16:
"En busca de la sonrisa perdida"
17:
"La vuelta de Caperucita Roja"
Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30:
"El amigo fiel"
de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18:
"Un amor súper helado"
de M. Silva.-
Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17:
"La barca de la alegría"
de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:
"Cenicienta"
Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30:
Traje de-sastres"
de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21:
"Derecho viejo"
tangos con S. Cainzos, F. Cernuda, P. Ochoa y F. Giglio. Canta: W. Yonsky. A las 23.30:
"El Arranque"
Tango con C. Ferrero, P. Reil, P. Jivotovschii, M. Prieto, A. Schwarz, A. Rodríguez, I. Varchausky y M. Barberis.-
Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"Los días contados"**
A las 20.30:
"La Forestal"
en el Café. Folclore y tango. A las 22.30:
"Luces de la Ciudad"
con el trío "Fin de Siglo".-
Sala La Bodega
Sáb. a las 23.15: 21ª temporada:
"Fénix Jazz Band"
Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Palleja y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca**
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** con Marconi Trío, Cardel, Salgán, De Lío y el
"Nuevo Quinteto Real". $ 30.-

EL RINCON DE LOS ARTISTAS.
Balcarce 749. 302-3387. Miér. a Sáb. de 22.30 a 1.30: **Show de tangos y boleros**
con A. Podestá, R. Durante, J. C. Godoy, R. Marín y elenco. Parejas de baile. Dir.: R. Mompel.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo**
Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: **"Fat's Fernández"**
Piano y trompeta en un clima de intimidad con el jazz. Loc. $ 15.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO**
Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera -
Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK". **Miguel Cantilo, Pollo Mactas** y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Sáb. a las 20.30:
El doctor Tangalanga
realiza llamadas en vivo. A las 22.30:
Miguel Botafogo Blues Band
A las 0.30:
Fontova y Los tíos
música y humor.-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES" - Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Mart. y miérc. 50%. Sala 1: A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. y dgos. trasn. 0.30 hs. Un argentino en Nueva York. Sala 2: A las 16.15 - 18.50 - 21.45 hs. Sáb. y dgos. trasn. 0.00 hs. Las alas de la paloma. Sala 3: A las 16.00 - - 18.00 - 20.05 - 22.05 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.10 hs. Mentiras que matan.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 18.15 - 20.20 - 22.25 hs. Sáb. y dgos. también a las 16.15 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Cohen vs. Rosi. Mart. y miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 21.30 hs. Sáb. dgos. y miérc. a las 14.30 - 18.05 - 21.40 hs Titanic. Mart. y miérc. 50%.

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Mart. y miérc. a las 19 y 21.30 hs. Mrs. Dalloway (G.Bretaña/97).

BELGRANO DE LA DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 17.00 - 19.40 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Mejor imposible. Matinée: sáb., dgos. y lun. a las 15.30 hs. George de la Selva. Mart. y miérc. 50%.

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. y dgos. trasn. 0.40 hs. Un argentino en Nueva York. Mart. y miérc. 50%.

CINEMA 2
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 17.10 - 19.40 - 22.20 hs. Sáb. y dgos. trasn. 0.30 Impacto profundo. Mart. y miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Lunes a las 18 hs. Sáb. y dgos. trasn. 1.00 Mejor imposible. Lun. miérc. y juev. 50%.

COMPLEJO IDEAL
12 de Octubre 3468. Tel.: 89-0202. Lun. a miérc. platea $ 3. Sala 1: A las 15.00 - 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. El hombre de la máscara de hierro. Sáb. y dgos. trasn. 0.30 hs. Sala 2: A las 15.30 - 17.40 - 19.50 - 22.00 hs. Sáb. y dgos. trasn. 0.15 hs. El Faro. Mart. y miérc. 50%.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Secciones: A las 16.30 - 20.30 hs. Carne trémula. Lun. a miérc. 50%. Jueves cerrado. A las 18.30 - 22.30 hs. El objeto de un afecto.

CINE ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. y dgos. trasn. 0.20 Cohen vs. Rosi. Mart. y miérc. 50%.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 17.30 - 19.45 - 22.00 hs. Boxer (Golpe a la vida). Sáb. y dgos. trasn. 0.10 hs. Mart. y miérc. 50%.

teatros

PROVINCIAL
Bvar. Marítimo 2400. Tel. 91-5949. Sáb. y dom. a las 22 hs. La doctora está que arde, con Adriana Aguirre, Ricardo García y Sandra Domínguez.

SALA NACHMAN (AUDITORIUM)
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sáb. y dom. a las 21.30 hs. De los innumerables desencuentros de dos suicidas en una cornisa con Asunción Bellido y Eduardo Alías. Dir. Marcelo Marán.

CULTURAL PUEYRREDÓN
25 de Mayo y Catamarca. Tel. 996-384. Sáb. 13 a las 21.00 hs.: Argentina, Paisajes y Canciones con María Morena. Entr. $4. Est. y jub. $3. Dom. 14 a las 17 hs.: Todo por la magia. Dir. Pedro Casal. Entr. $3. Dom. 14 a las 19.00 hs.: Charla ilustrada con música: Danza y exhibición de film documental sobre tango. Entr. $4. Est. y jub. $3.

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 12 a las 21.30 hs.: La guerra de los mundos. Platea $4. Sáb. 13 a las 17: Por amor a la danza. Dir. Marta Oller. Entr. $5. Sáb. 13 a las 20.00 hs.: Concierto de la Orquesta Sinfónica Municipal. Dir. Mtro. Juan Rodríguez. Obras de Rossini, Donizetti, Mendelsshon, Moscheles y Borné. Entr. $7. Jub. y est. $5. Dom. 14 a las 19.30 hs.: Festival del canto y la danza del Pueblo de Est. Camet. Entr. $6. Est. y jub. $4.

etc

CLUB EDAD MADURA
Gascón 3500. Tel. 92-1044. Viernes de tango a las 21.30 hs. con la Típica Los Ases del Compás, con el piano de Alberto Stanzione, cantando Carlos del Río.

PRESLEY CAFÉ
Córdoba 3638. Viernes 12: Los Buitres (Rock n'roll de los 60). Sáb. 13: Kroder's rock jazz fusión. Todos los miércoles Cantobar a cargo del dúo Generación. Todos los domingos: Homenaje a The Beatles.

VINOTECA PERRIER
España 2051. Viernes 12: Capitán Turbo. Rock alegre. Sábado 13: Pobre Rosada. Heavy Metal.

Rep



HOY

El mocho

Por M.A.

Daniel Alberto Passarella debutará mañana en el Campeonato Mundial de Fútbol 98 que se juega en Francia. No vestirá camiseta ni pantaloncitos cortos, con el número 6 en el muslo. Saldrá presumiblemente de traje y corbata y los 45 años que cumplió el 25 de mayo le permitirán fumarse unos cuantos cigarrillos sin estropear la carga de oxígeno necesaria para remontar un pique. Saldrá a dirigir a la formación argentina en la verdadera competencia: la del mundial,por primera vez. Nacido en Chacabuco, provincia de Buenos Aires en 1953, dice algún biógrafo –porque en el fútbol los hay– que era hincha de Boca, como su padre, Vicente, y su madre, Elida. Hijo único, el "mocho" Daniel comenzó a jugar en el club Argentino de Chacabuco, social y deportivo, con el que logró salir campeón de la zona entre el 68 y el 70. Parecía que su estrella ya estaba encendida, pero después de esa cosecha vino la noche. Lo anotaron en Boca, Independiente y Estudiantes de La Plata y hasta entrenó en Chacarita, pero la carrera permanecía estancada. Un día armó sus petates y se volvió a Chacabuco. El padre lo tuvo que convencer para que siguiera jugando. Cuando River lo compró era el jugador del interior más cotizado y alcanzó la fama jugando para Sarmiento de Junín en la B. A los siete meses de estar en la primera de River le dieron el brazalete de capitán. Fue capitán de la selección argentina durante cinco años. Culminó brillantemente su carrera como jugador en Italia. Volvió a River como técnico y ganó todos los títulos posibles. Tiene consignas muy estrictas para trabajar que le ganaron fama de déspota. Casado con Gaciela Benvenutto, también tiene la herida irreparable de haber perdido a su hijo mayor en un accidente. Conoce el resplandor de la gloria dentro de un estadio de fútbol en cualquier parte del mundo. Mañana probará lo que se siente como técnico de la selección mayor.


Tumba de Galileo en la iglesia Santa Croce, en Florencia.

REFLEXIONES FLORENTINAS

Por José Pablo Feinmann

Entre las ilustres tumbas que cobija la iglesia florentina de Santa Croce está la de Galileo Galilei. Galileo nació en 1564 y murió en 1642. Fue –en el más profundo sentido de la palabra– un hombre renacentista. Tanto, que su osadía late en la filosofía cartesiana y aun en los laberintos gnoseológicos kantianos. Galileo representa, para siempre, la figura del hombre de ciencia que se enfrenta al mundo de las sombras del dogmatismo. *Es un progresista.* Incluso su abjuración esboza su grandeza. Porque la abjuración de Galileo, antes que expresar su cobardía, ha permanecido como el símbolo del poder dogmático, inquisitorial. Como el símbolo de la estupidez humana silenciando a la inteligencia, a la verdad. Nunca sabremos si dijo o no dijo "eppur si muove", pero si la frase ha permanecido con tal fuerza, si con tanta obstinación se le atribuye es porque, de algún modo, la dijo. Galileo, al decir "eppur si muove", está diciendo: "Nadie podrá detener a la verdad. Yo puedo renegar de mis afirmaciones, pero mi acto sólo expresa mi temor ante el poder feroz de la Inquisición, sólo expresa los límites de mi coraje, no expresa la verdad. La verdad existe más allá del poder inquisitorial y de los juramentos que ese poder y su terror han logrado de mí. Señores, eppur si muove".

En su obra de 1623, *Il Saggiatore*, Galileo, cercano aquí a la belleza absoluta de las cosmogonías, postula al Universo como un libro, como un gran libro que contiene en sí toda posible filosofía, un gran libro abierto perennemente ante nuestros ojos y en el que sólo debemos leer con atención para encontrar lo que allí existe: la verdad. De este modo, ¿cómo no habría de mirar obstinadamente hacia las estrellas un hombre que postulaba al Universo como un gran libro poseedor de todas las verdades? ¿Cómo no habría –este mismo hombre– de descubrir, en 1608, el telescopio? ¿Cómo no habría de hacerle levantar vuelo a la dramaturgia de Bertolt Brecht?

Siempre me conmovió el final de la anteúltima escena de la obra de Brecht sobre Galileo. (Con buen criterio, la mayoría de las puestas concluyen con ella la pieza. Existe una decimoquinta escena, pero no añade mucho y diluye la belleza que, como final, propone la anterior.) La escena es así: Galileo –cansado, derrotado, padeciendo aún el dolor moral de su abdicación– le pregunta a su hija Virginia: "¿Cómo está la noche?", y su hija, sencillamente, responde: "Clara". El gran libro sigue abierto; las estrellas brillan; otros leerán en ellas. Poco importa que Galileo haya cedido ante la Inquisición. La verdad aún existe. La noche está abierta (*clara*) para que la osadía de develar sus secretos y hacer avanzar la historia del conocimiento humano –que es la historia de la liberación del hombre de las garras del oscurantismo– todavía sea posible.

El interior de Santa Croce –que es, a partir del siglo XV, el mausoleo de los ciudadanos ilustres de Florencia– alberga tumbas tan prestigiosas como las de Miguel Angel, Ghiberti y Maquiavelo. Aquí está la tumba de Galileo, construida recién en 1737, cuando por fin se accedió a concederle un entierro "cristiano". Es magnífica, deslumbrante, pero lo que más deslumbra es la concepción de la obra. Por decirlo claramente: *la imagen que propone de Galileo*. Galileo mira hacia lo alto y, en su mano derecha, sostiene ese telescopio que descubrió en 1608 y con el que, en 1610, vio los satélites de Júpiter. Es la imagen de eso que hoy se llama utopía. Es la imagen del hombre revolucionario, del hombre que mira al futuro, del hombre que ha inventado y esgrime el instrumento con el que se mira el futuro, del hombre que se ha revelado contra el orden arcaico, perimido. Del hombre que crea la historia y el porvenir con el poder de su mirada.

Resulta arduo no ceder a la tentación de asimilar la imagen de Galileo en su tumba de Santa Croce de Florencia con la imagen del Che, con la imagen de la foto de Alberto Korda, esa en la que Guevara, como Galileo, ha lanzado su mirada hacia el futuro buscando allí el espacio de la liberación de los hombres, del triunfo final de la luz sobre las sombras de la opresión. Al cabo, Galileo y Guevara son hombres de izquierda. Galileo, porque la izquierda se constituyó alrededor de la idea de progreso, tanto del progreso científico como del social y el económico. Y Galileo fue una víctima de las oscuras fuerzas que siempre se oponen a la verdad y a la liberación de los hombres que esa transparencia, la de la verdad, torna posible. Guevara, porque sus ojos miran tan obstinadamente hacia el futuro que, al hacerlo, lo inventan; incluso en momentos tan inciertos de la historia como este, en el que pareciera no existir. Y si Guevara carga una carabina M2, Galileo carga su telescopio, que es *su* carabina, el arma con que se ha propuesto horadar los muros sombríos de la intolerancia y lanzarse a la infinita lectura de ese libro que tanto ama: el Universo.